

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Jueves 16 de febrero de 1984  
Año LXXXIV.—Núm. 25.535

## Los comercializadores de productos agrarios acusan al Gobierno de competencia desleal

Madrid.— Los comercializadores de productos agrarios han acusado al Gobierno de realizar una competencia desleal con su apoyo a «Mercosa».

Los representantes de las empresas comercializadoras

aseguraron que «Mercosa» ha cerrado su ejercicio anterior con unas pérdidas de 1.500 millones de pesetas y ha sido reflotada por el Gobierno con créditos, a bajo interés, del Banco de Crédito Agrícola, Cajas Rurales y Concierdos con Cajas de Ahorros.

Según los empresarios, esto supone «una nacionalización encubierta del Mercado de productos del campo que tendrá grave repercusión, a medio plazo, en la economía española».

Se quejaron estos empresarios de que no han sido recibidos por el ministro de Agricultura, a pesar de diversas cartas enviadas al mismo solicitando una entrevista.

También dijeron que tratan de unirse para formar una especie de cooperativas privadas que luchen contra el monopolio de «Mercosa», pero, según ellos, esto es difícil ya que no tienen las facilidades financieras que el Gobierno brinda a «Mercosa».

Indicaron, por último, que «con el plan de relanzamiento de «Mercosa» se intenta ahogar la iniciativa privada, sin beneficio para el campo en un sector que emplea a 90.000 trabajadores».- Efe.

## Reunión del Consejo de Ministros

(Información en pág. 8)

Bilbao

## Presunto etarra muerto en tiroteo con la Policía

Madrid.—Un presunto etarra, Iñaki Ojeda, ha muerto esta madrugada, en Bilbao, en enfrentamiento con la Policía, según ha sabido Efe en fuentes policiales.

CINCO DETENIDOS

El tiroteo se produjo en el transcurso de una operación policial que ha dado como resultado la detención de cinco integrantes de un comando, al parecer de ETA Militar.—Efe

## ESCUREDO HARA PUBLICA ESTA TARDE LA DECISION SOBRE SU DIMISION

Madrid.—El presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, hará pública esta tarde en Sevilla la decisión sobre su dimisión, según dijo a Efe al salir del hotel donde se hospedaba, para previsiblemente dirigirse al aeropuerto de Barajas.

Escuredo agregó que el presidente y el vicepresidente del Gobierno saben ya desde anoche cuál será su decisión y que esta mañana no se entrevistó con ninguno de los dos.

SE ENCUENTRA ANIMADO

Afirmó también que no habla con Felipe González desde el lunes y que se encuentra animado, pero un poco molesto por la lesión que tiene en el brazo.

Escuredo abandonó el hotel acompañado tan solo por su secretario y su secretaria.—Efe

(Más información en pág. 9)



MOSCU.—El nuevo secretario general del Partido Comunista de la URSS (PCUS), Constantin Chernienko (3.º a la izquierda de la fotografía), durante la entrevista que ayer mantuvo en el Kremlin con el presidente cubano, Fidel Castro (a la derecha).—(Telefoto Efe/Tass)

## García Bellido ingresó en la Academia de Ciencias

Madrid.— Antonio García-Bellido, uno de los pocos científicos españoles propuestos para el Premio Nobel por Universidades norteamericanas, ha ingresado en la Real Academia de Ciencias:

Antonio García-Bellido, leyó su discurso de Ingreso titulado «Hacia una gramática genética» calificado por el académico que le contestó, Enrique Sánchez-

Monge, como «un nuevo enfoque en la investigación de este aspecto de la genética».

García-Bellido es conocido en círculos científicos internacionales por sus investigaciones sobre como se construye un ser vivo desde una célula madre y cuales son los mecanismos de diferenciación celular que hacen posible la constitución de las diferentes partes de un ser vivo a partir de una célula única.

## SEGOVIA

## Se proyecta la construcción de un nuevo centro penitenciario fuera de la ciudad

Para su ubicación se busca un terreno de 120.000 m<sup>2</sup>

## Hacia la creación de un barrio artesano

(Pág. 3)

## Se resucita el proyecto de reconstrucción del priorato de San Frutos

## Crónicas de Villacastín, Carbonero el Mayor, Escarabajosa de Cabezas, Nava de la Asunción, Cantalejo, Boceguillas y Riaza

(Pág. 6)

Estados Unidos

## Preocupación por un insecticida cancerígeno

Washington.—La presencia de altas dosis de un insecticida cancerígeno en productos cereales y frutícolas está preocupando a las autoridades estadounidenses, que han decidido retirar algunos de ellos del mercado. Varios estudios hechos hace poco han revelado la presencia del insecticida «EDB» (etileno dibromida), agente potencialmente cancerígeno, en los cereales y en la mayor parte de las frutas importadas, especialmente los cítricos, papayas y mangos.—Efe.

Ciclismo

## Primer Tour de Francia femenino, en junio y julio

París.—El primer Tour de Francia femenino se disputará del 30 de junio al 22 de julio, sobre 991 kilómetros, con dieciocho etapas y cinco días de descanso.

Doce formaciones nacionales —las grandes potencias ciclistas, Estados Unidos, Canadá y países nórdicos— tienen anunciada su participación, mostrándose interesados los equipos de España, Unión Soviética, Japón, India y China Popular, entre otros.

Las clasificaciones están calcadas de las del Tour masculino.

Sesenta y ocho kilómetros —según el reglamento internacional para las pruebas femeninas— constituye el recorrido más largo, oscilando las otras etapas en torno a los 50 kilómetros.

## apunte del día

### COLABORACION

No es cuestión de broma, que ustedes lo habrán podido leer ayer en la referencia de la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial: Se hace una oferta de colaboración al Ayuntamiento para el arreglo sistemático de los baches en las calles de la ciudad.

Y no es un hecho anecdótico por cuanto esas obras la cuestan «un montón de duros» a la corporación municipal cada año, sobre todo si se tiene en cuenta que no dispone, en ocasiones, de maquinaria adecuada, mientras que el parque provincial está mejor dotado por lo que tiene que hacer en las carreteras segovianas.

Por lógica, la proposición debería ser aceptada, y esta colaboración tan «constructiva» —perdón por el juego de palabras— vendría a unirse a las que ya han establecido ambas corporaciones y que pueden tener continuidad en otras muchas actividades.

El Ayuntamiento y la Diputación gozan de independencia para ejecutar sus programas culturales, artísticos, de promoción, etc., o, como en este caso, de obras; pero ello no es óbice para que en determinadas ocasiones aumen esfuerzos —que es decir presupuestos— en el propósito de llevar adelante proyectos concretos.

Al fin y al cabo los beneficiarios serían todos los segovianos, que en esta circunstancia, como en otras muchas, no iban a fijarse en el «color» del grupo político que detenta la mayoría en cada corporación. Lo importante son las obras que se realizan, y en cuya ejecución juega un papel primordial el dinero que cada vecino ha de aportar en impuestos y alcabalas.

## Cartas de los lectores

### Facilidades para los conductores

Sr. Director:

Por mi trabajo de profesor de autoescuela en la zona de Sepulveda me veo relacionado con la tramitación de permisos de conducir.

De siempre se exigía el certificado médico expedido por el médico del pueblo de residencia, puesto que era el que mejor conocía a la persona. Me he encontrado con algún caso en el que el médico se negó a expedirle por conocer que padecía de ataques epilépticos.

Hace tiempo sale una nueva norma: Solamente serán válidos los expedidos en el Centro Médico de la ciudad (ya son dos los autorizados). Suben el precio de quinientas a mil pesetas, y otras mil por el reconocimiento. Después de una serie de reclamaciones en favor de la gente de los pueblos, se llega a un acuerdo entre el presidente del Colegio de Médicos y el jefe de Tráfico, de facultar también a los médicos rurales para evitar viajes y gastos a unos ciudadanos de los pueblos distantes de la capital. Últimamente se ha conseguido revocar ese acuerdo, por lo que ya no se admiten los expedidos por los médicos rurales. Todos tienen que ser expedidos en los centros de la capital.

¿Cuáles son las razones? ¿Para hacer un reconocimiento más completo?

Creo, según me han contado, ya se ha dado algún caso de expedir el certificado, después de habérselo negado el del pueblo por conocer que padecía ataques. ¿Es que los médicos de los pueblos no están capacitados para hacer un tan simple reconocimiento? Para saber si se

necesitan gafas para conducir basta con leer unas letras a determinada distancia, sin tener intereses en una óptica donde mandarle a comprar un par de gafas. Y si no se les considera capacitados para un tan simple reconocimiento, ¿para qué les mandan a los pueblos? ¿Cómo nos vamos a fiar de ellos en otros tratamientos más importantes? Tendremos que ir para todo a los de la ciudad. No creo que sea esa la razón, pues confiamos muy mucho en los médicos rurales, aun con los pocos medios que se les da. No son unos ineptos, sino todo lo contrario.

¿Es un negocio? Entonces habrá que dar más facilidades. Abierto de once a una. Dos alumnos de un pueblo distante a setenta kilómetros de la ciudad, terminan de examinarse a las doce y media (es un caso real, no imaginario). Llegan al centro a la una menos cuarto. «Perdónen, les dice la señorita; ya se han marchado los médicos; vuelvan esta tarde a las cinco». «A las cinco ya se ha marchado el coche de línea». «Pues vengán mañana».

Se esperan a las cinco y luego toman un taxi para irse al pueblo, o vuelven al día siguiente con sus correspondientes gastos de viaje y pérdida de trabajo. ¿Cuánto les supone económicamente el certificado? ¿Cuáles son entonces las verdaderas razones o motivos de tal orden? Me gustaría conocerlas, para convencerme, si realmente son tan poderosas y al mismo tiempo tan necesarias.

¿No se podrá dar facilidades a los ciudadanos de los pueblos?

E. MUÑOZ

# El campo despierta

Por Francisco Llorente Herranz

Estos días abundan los artículos dedicados al campo. El publicado el lunes, 6 del presente mes, en esta columna de EL ADELANTADO, siempre atento desde su fundación a todo lo que afecta a la defensa de la provincia y el campo, está llamando especialmente la atención por la descripción penosa que atraviesa el agricultor y su lenguaje elocuente y bellamente expresivo.

Permitanme los lectores una pequeña disgregación y sus autores, Eloísa Torres y Amalio Salvador, una afectuosa admonición. Se comprende su dedicación agrícola y ganadera y su cariño al campo, antes pletórico de encantos y ahora de sinsabores, pero sin merma del tiempo dedicado a esa facultad para la que están privilegiadamente dotados: su cualidad de excelentes escritores, de maestros de la pluma y unos de los mejores articulistas de nuestra prensa nacional y provincial.

El día 18 recorrerán las calles de Madrid, con su tradicional compostura, los que, como decía el siempre recordado Castán Toboñas: «mejor conservan las virtudes de la raza»: «Los hombres del campo». Por una situación muy crítica —pensarán el perspicaz madrileño y el inteligente español— tienen que pasar los sufridos, los callados, los sacrificados agricultores para decir a la Administración y a toda España: «Ya no podemos más. Quisiéramos, pero es imposible continuar soportando la parte más acentuada de todos los sacrificios que ha tenido que soportar la sociedad; ahora y en todas las etapas críticas que nos ha tocado vivir, y que se han podido superar en buena parte por nuestra abnegación».

También el agricultor tiene derecho a vivir con cierto desahogo y dignidad. Es cierto

que la mecanización ha aliviado parte de las tareas más penosas, pero en contrapartida ha impuesto una acentuación financiera difícil de amortización y más con las cosechas irregulares de estos últimos años.

El hielo, la sequía, el pedrisco y demás adversos factores atmosféricos no arredran al agricultor, pero sí preocupan el incremento de los costos de producción: fertilizantes, herbicidas, maquinaria, gasóleo, etc. Algunos con evidente ligereza caracolean y abultan las supuestas ayudas que reciben los labradores, y proclamando la libertad de mercado les asombra se pida una actualización justa del precio de los productos del campo. No se dan cuenta, o no se paran a pensar, que los elementos necesarios para el cultivo aumentan, con precios oficiales, a un ritmo muy superior a los productos agrícolas. Para regularizar sus mentes les hacemos una referencia a la evolución del precio del trigo y su principal fabricado el pan. En el año 36 el precio del trigo era de 42 céntimos y el del pan 50 céntimos. Hoy el precio del trigo es de unas 22 pesetas y el del pan 82. Si se hubiera mantenido la misma proporción el precio del kilo de trigo tendría que ser de unas 68 pesetas.

Al devaluarse la peseta el precio del kilo de trigo en el mercado internacional es de unas 28 pesetas, y contabilizando los gastos de transporte y comercialización, si se trajera aquí, su precio podría llegar a las 33 pesetas. Y considerando que la maquinaria, gasóleo, fertilizantes..., vâlen en Norteamérica la mitad que en España tendrían que valer sobre las 50 pesetas para que la agricultura pudiera resurgir. Pero los agricultores, muy razonables,

sólo pretenden se corrija escalonadamente ese desfase entre el precio del trigo y del pan, y entre el precio de los cereales y los productos necesarios para su cultivo. Esta es la realidad angustiosa de la agricultura.

Pero donde se llega al colmo de la insensatez es en la llamada reestructuración resinera, que en la realidad puede llevar a la desaparición de gran parte de nuestros montes, por falta de la ayuda necesaria para su conservación; cuando se dice que Renfe, Seat, Hunosa, Ensidesa... «son como un agujero por donde cae el dinero oficial a chorros». Sin embargo al monte más necesario, antes se le ayudaba mezquinamente; ahora nos dicen que ni eso. Al pulmón de España no le dan importancia. Pero esto puede merecer un comentario aparte si no rectifican razonablemente.

Antes el agricultor se quejaba de que nadie le defendía. La realidad es que es difícil defender al que responde con pasividad y no comienza por defenderse él mismo. Pero hoy el agricultor no es el ingenuo campesino de antaño del que se podía abusar impunemente. Saben que tienen que unirse y organizarse para que se les haga justicia, y si utilizan para elegir a sus representantes la perspicacia que emplean en los mercados, nadie les podrá manipular. Solamente de esa forma podrán lograr sus objetivos.

Nadie que se precie de agricultor faltará a la convocatoria del sábado en Madrid. Una manifestación profesional, no política.

Con la sobriedad expresiva y afectuosa, que les caracteriza, les deseamos la fortuna que su laboriosidad y honradez se merecen.

## El campo dice, ¡basta!

Hace unas fechas, pocas, esta milenaria y monumental ciudad, que es Segovia, fue testigo de cómo algunos de sus hijos, impávidos bajo la nieve y abrumados por el peso de la incertidumbre y de la angustia, marchábamos por sus calles, para testimoniar ante las gentes y protestar ante la Administración por las injusticias, nuevas injusticias, de las que estamos siendo objeto.

No sé si éramos muchos o pocos, pero sí los bastantes para pensar que nacía un nuevo día, una nueva esperanza y una nueva ilusión. La unidad de los hombres del campo. Pero a ti no te vi y sé que no estuve porque faltaban muchos y, de verdad, es necesario que estemos todos.

Y a quien ese día se quedó en casa, con el traje de los domingos puesto, porque nevaba, quería decirle que el día 18 debe estar en Madrid, llueva, nieve o chuzce, con el traje de los domingos o con el mono del traba-

jo y las botas de goma de entrar en las cuadras que, por supuesto, sería más testimonial.

A quien ese día no fue, porque siempre tiene mucho que hacer, quería decirle que el acudir a esa gran manifestación es un problema de vida o muerte, para gritar todos juntos que no estamos dispuestos más a pagar las facturas de la industria, ahora la reconversión industrial, y los vidrios rotos de la sociedad española, como siempre.

A quien no fue por su eterna desconfianza quería decirle que debe seguir desconfiando, pero de los otros, no de sí mismo ni de sus compañeros de trabajo, porque las virtudes precisas para la victoria son patrimonio nuestro: el sacrificio, la austeridad, la profesionalidad, el deber y, en un momento determinado, la disposición para darlo todo y, además, las llaves de la despena.

A quien no fue porque sospechaba que alguien politizaría la manifestación, le quería decir

que nos han convocado Jóvenes Agricultores y Asaf, dos asociaciones de carácter profesional y no político, que tienen como única razón los problemas agrícolas y ganaderos, y que nosotros vamos a Madrid no a derribar ningún gobierno ni a hacer política de partido, sino a decir nuestra verdad, a dignificar nuestro trabajo y a que nos den, por favor, realizarlo en paz. Antes estábamos olvidados y hasta despreciados por la Administración, ahora estamos asediados, oprimidos y perseguidos, creo que ha llegado el momento de decir ¡BASTA!

Amalio Salvador Arribas

**LA MANGA**  
**del mar Menor**  
RESID. CLUB NAUTICO  
-Apart. 3 dormit. - piscina - tenis  
-PUERTO- Ubicado en una ISLA  
¡UN PRIVILEGIO!  
Inform: tels -91- 470 02 11 - 61

## Se estudia la creación de un barrio artesano en la ciudad, con la apertura al público de 20 talleres

*Supondría una inversión de unos 100 millones de pesetas*

**El presidente de la Diputación se reunió con el consejero de Industria y Energía de la Junta de Castilla y León**

El presidente de la Diputación Provincial, Rafael de las Heras Mateo, se reunió ayer en Valladolid con el consejero de Industria y Energía de la Junta de Castilla y León, Dátivo Martínez Jiménez, al que le planteó la posible creación de un barrio artesano en la ciudad y la ampliación del área de influencia del gasoducto Burgos-Madrid.

En refacción con el barrio artesano, desde hace tiempo ya se estaba hablando de la posibilidad de buscar un medio eficaz para comercializar los productos artesanos y que, además, trabajaran cara al público con una sala de exposiciones y comercial que reúna todas estas actividades. Después del impulso que últimamente se viene dando por la Diputación, y ante el Ministerio de Industria, a la artesanía, quedaba esta idea de creación de un barrio artesano en el que se construirán unos 20 talleres con una inversión próxima a los 100 millones de pesetas. Actualmente se está en negociaciones con los propietarios de los edificios de la zona donde iría ubicado el mencionado barrio que estará dentro del casco antiguo de la ciudad. En esta idea, a la que se pretende dar todo el impulso este año ya que se ha prorrogado el decreto de zona de protección artesana, participarán el Ministerio de Industria, la Consejería de Industria de la Junta, la Diputación y el Ayuntamiento, pues se hace dentro de la ciudad. Según el Sr. De las Heras, estos cuatro organismos podrían hacer una inversión similar en dos años de 12,5 millones de pesetas cada año.

Al parecer, la idea fue recogida favorablemente por el consejero de Industria de la Junta, con la que se comenzará a trabajar conjuntamente para abordar este tema.

Por otra parte se le solicitó

### Mañana, asamblea del CIT

Como ya hemos anunciado, mañana se celebrará en los locales de la FES, la asamblea general del Centro de Iniciativas Turísticas en la que se tratará la renovación de la nueva junta directiva. La reunión está abierta a todos los que quieran asistir sean socios o no y a los que deseen presentar sus candidaturas. La primera convocatoria ha sido fijada para las siete de la tarde y a las siete y media la segunda.

ayudas para la celebración este año de la Feria de Artesanía, ya que antes subvencionaba una parte el Ministerio de Industria y ahora este área ya está transferida a la autonomía.

### GASODUCTO BURGOS-MADRID

En otro momento de la reunión se planteó la posibilidad de ampliar el área de influencia a la ciudad y varios núcleos de la provincia del gasoducto de

transporte de gas natural Burgos-Madrid. El presidente de la Diputación presentó los estudios que se han realizado en este sentido, pretendiéndose que ENAGAS realice también las redes secundarias para la provincia y una empresa provincial se encargue de la distribución del gas y de las redes de distribución interiores.

El tema queda pendiente, pues la realización de este gasoducto depende del Plan Energético Nacional.

## Primera reunión entre los organismos de la Administración y la propiedad del edificio de la plaza de la Artillería

*Para intentar llegar a un justiprecio, barajándose inicialmente la expropiación de 1.800 metros valorados entre 50 y 57 millones*

**Según la propiedad, la propuesta está muy distante de lo que ellos desean**

Ayer tuvo lugar una reunión en el Gobierno Civil entre diversas partes de la Administración central, autonómica y municipal y la empresa constructora del edificio que se construye en la plaza de la Artillería, paralizado hace varios meses.

Según nuestras noticias, esta primera reunión con la propiedad, trata de buscar un acuerdo entre ambas partes acerca de la

### Fallo del concurso de fotografía «San Juan Bosco - 84»

Se ha fallado el premio de fotografías y diapositivas «San Juan Bosco» que organiza el centro de Formación Profesional «Ángel del Alcázar». El jurado compuesto por Antonio Ruiz Hernandez, José María Heredero y Francisco Monjas Ayuso acordó premiar las obras de los autores siguientes: Julián Senovilla Ortega, José Luis Cristóbal Higuera, Rufino Rodríguez Marugán, Carlos Herranz Duque, Carlos Senovilla Ortega, Gerardo Angulo y Gregorio Espinar Dímas.

La comisión organizadora del concurso agradece a las personas y entidades que hacen posible esta manifestación cultural, gobernadora civil, departamento de Cultura del Ayuntamiento, Dirección Provincial de Cultura, Diputación Provincial, Caja de Ahorros, Caja Rural, Seminario de Graduados Sociales, Kodac, S.A., «EL ADELANTADO DE SEGOVIA», Radio Segovia y Antena 3.

forma de llegar a un justiprecio por lo expropiado.

Estuvieron presentes el director general de Bellas Artes, Manuel Fernández Miranda, dos subdirectores generales de su departamento y el jefe del Servicio de Monumentos. Por parte de la Junta de Castilla y León, asistió el director general de Patrimonio Cultural, Enrique Baquedano y por el Ayuntamiento, los tenientes de alcalde, Félix Benito y Jesús Bravo. Al parecer, el alcalde no pudo asistir por encontrarse enfermo. Asimismo asistieron a la reunión los propietarios del terreno que ocupaba la antigua «Casa amarilla».

Según un comunicado del Gabinete de Información del Ayuntamiento, se dio cuenta a la propiedad de la última actuación emprendida tras la suspensión de las obras, refrendándose el acuerdo alcanzado entre las tres administraciones en el sentido de proceder a la expropiación parcial del edificio con el fin de remodelar su construcción con la supresión de dos plantas en la zona trasera y una en la delantera.

Al parecer, los representantes de la Administración llevaban a la reunión una propuesta concreta de indemnización y de la parte a expropiar, concretamente 2.800 metros por los que se puede pagar entre 50 y 57 millones de pesetas que, como se conoce, serán asumidos por el Ministerio de Cultura y, simbólicamente, por la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento.

Fuentes cercanas a la propiedad, han señalado a este período

## El Ministerio de Justicia busca terrenos para la construcción de una nueva cárcel fuera del casco urbano

Parece un hecho que el Centro Penitenciario de Cumplimiento de nuestra capital vaya a salir del casco urbano para ser trasladado a las afueras de la ciudad, en una distancia no superior a los diez kilómetros, para lo que el Ministerio de Justicia está buscando los terrenos adecuados que reúnan unas condiciones como la superficie de 120.000 metros cuadrados, que no aparezcan dominados por elevaciones de terreno o edificaciones próximas, que cuenten con agua con una dotación de 150 metros cúbicos diarios, etc.

Durante mucho tiempo se ha venido hablando del deseo del Ministerio de Justicia de trasladar la cárcel segoviana, ya que no reúne las necesarias condiciones de seguridad, aunque últimamente se han invertido grandes cantidades de dinero para mejorar éstas, incluso técnicos del ministerio han efectuado visitas que pudieran estar relacionadas con este traslado.

Por parte del Ayuntamiento también se están manteniendo diversas reuniones con el Ministerio de Justicia para buscar unos terrenos adecuados y para que los terrenos que ocupa el actual Centro Penitenciario puedan revertir al Ayuntamiento.

Indudablemente todos estos datos hacen pensar que en breve, incluso dentro de este mismo año, se inicien las obras de construcción de un nuevo centro penitenciario para Segovia y desmantelar el actual que ha quedado absorbido por las edificaciones del barrio de San José.

## AL AIRE DE LA CALLE



### PROMOCIONAR LA REGION

La Junta de Castilla y León ha iniciado una campaña publicitaria a través de las cabinas telefónicas para promocionar la región castellano-leonesa. En los carteles se aprecia, junto a un mapa regional, varios motivos como paisajes, folklore, platos típicos, etc.

Foto: Aurelio Martín

## SUCESOS CUATRO DETENCIONES

Han pasado a disposición judicial dos personas como presuntos autores de la sustracción de dos vehículos. También ha sido detenida otra persona y un menor por un robo cometido en el Colegio San José Obrero de donde fue sustraída una batería de percusión. Y por último se ha presentado una denuncia por la sustracción del vehículo M-9007-O que estaba estacionado en la vía pública.



## Actividades laborales

### JUVENTUD DE UGT DE CASTILLA Y LEÓN

Se ha constituido en la sede regional de la Unión General de Trabajadores el departamento de la Juventud de UGT de Castilla y León en el curso de una reunión a la que asistieron el secretario provincial de organización Ángel F. García Cantalejo y el responsable del departamento de la Juventud de Segovia, Francisco San Frutos.

En la citada reunión se estudiaron y programaron las actividades a realizar en 1984 encaminadas tanto a la juventud trabajadora como a los jóvenes demandantes de empleo, en el terreno socio-laboral y en el de ocio y tiempo libre.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 17 de febrero

Van 48 días, faltan 318.  
Sol. De 8,6 a 18,50.

## SANTORAL

Santos: Faustino, Donato y Rómulo.

## PENSAMIENTO

«La manera de hacerse inmensamente rico es inventar algo que cueste poco, produzca hábito y sea deducible del impuesto sobre la renta».

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer. Núm. 9858.

## FARMACIA DE GUARDIA

Herrero Albiñana, Plaza Ramiro Ledesma, 1.

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia:

En la tarde de ayer

Presión. 682,1 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima. 6,2°.

En la mañana de hoy

Presión. 682,6 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima. -2,8°.  
Temperatura a las 8. -2°.

### En España

Tendencia para mañana viernes. Escasa nubosidad en toda la Península y Baleares. Se registrarán nieblas matinales en La Rioja y Navarra.

Los vientos serán débiles y las temperaturas experimentarán un ligero aumento.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+	O+
O-	O-
A+	A+
A-	A-
B+	B+
B-	B-
AB+	AB+
AB-	AB-
Total 4	Total 66

### NECESIDADES PRIORITARIAS

O+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Arnáez, pintura sobre papel hecho a mano y libros con dibujos originales. Hasta el 7 de marzo.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Exposición homenaje a Agapito Marazuela. Hasta el 27 de febrero.

Juan Pedro Sánchez Ruiz, acuarelas, óleos y grabados. Hasta el 27 de febrero.

## CONFERENCIAS

EN NUEVA ACROPOLIS

Mañana, Nueva Acrópolis ofrecerá en la sala de la Caja de Ahorros (bajada del Carmen), a las 19,30 horas, la proyección de un audiovisual sobre «Románico».

El sábado, dicha academia inaugurará su nuevo domicilio social, situado ahora en la calle Mal Consejo, 4, 1º B. El acto será a las 19 horas con una disertación del profesor A. Jiménez sobre «Introducción a las culturas milenarias de Oriente y Occidente bajo su aspecto ético, filosófico y sociopolítico». Tanto este acto como el anteriormente anunciado son de entrada libre.

## ESPECTACULOS

CINES

VICTORIA:

Hoy 7,30 y 10,30. ESTRENO. 16 años

YO, CRISTINA F. De Ulrich Edel. Con Natja Brunckhorst, Thomas Hausteine y David Bowie

¡Una imagen estremecedora del mundo de la droga!



PRESENTA HOY, A LAS 12 NOCHE



«EL SHOW DE JULIO TEJELA» (ESTRENO NACIONAL)

## ENSEÑANZA

PROGRAMA DE ENSEÑANZA ABIERTA A DISTANCIA EN LA U.N.E.D.

Un nuevo «Programa de Enseñanza Abierta a Distancia» de la UNED ha sido diseñado con el fin de facilitar a todas las personas interesadas el acceso a determinadas áreas de conocimiento impartidas por esta Universidad. Se pretende así ampliar el campo de acción de la UNED, dando cabida a todas aquellas personas que deseen adquirir o intensificar conocimientos de grado universitario en determinadas materias, sin que sea necesario cumplir los requisitos exigidos para cursar una carrera universitaria, ni haya que matricularse en un bloque completo de asignaturas obligatorias.

El «Programa de Enseñanza Abierta a Distancia» incluye en esta convocatoria, que tendrá carácter experimental, las siguientes materias:

Introducción a la investigación didáctica del profesorado de BUP y EGB en el aula. Lengua y literatura griegas. Introducción a la lengua latina. Curso avanzado de lengua y literatura latinas. Introducción al latín vulgar. Introducción a la física. Introducción a la óptica. Introducción a la química. Introducción a química orgánica. Simetría en química. Introducción a la espectroscopia.

Los interesados pueden dirigirse a la sede central de la UNED, apartado de Correos n.º 50.487, Madrid o a los teléfonos 4490765-69-81, hasta el 17 de febrero.

## MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital.

Museo Provincial de Bellas Artes: Laborables, 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos, 10 a 14. Lunes, cerrado.

Museo de la catedral. Abierto todos los días. Sábados, domingos y festivos, de 9,30 a 18, laborables, de 9 a 13 y de 15 a 18. (Entrada normal, 50 pesetas, grupos de jubilados y estudiantes, 25, donativo mínimo, para colegio de EGB, 15 pesetas).

Museo Zuloaga. Laborables, de 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos, de 10 a 14. Lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío. De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

**Clínica de Rehabilitación «LA PIEDAD»**  
**Dr. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO**  
**ONDAS ELECTROMAGNETICAS Y RAYOS LASER**

CONSULTA DIARIA DE 4 A 7, EXCEPTO SABADOS

Ezequiel González, 27, bajo

Teléfono 43.55.79

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SOBRE EL SUPUESTO TRASLADO DE LA ESCUELA AUTOMOVILISTA

Hace aproximadamente un mes, los diputados por esta provincia señores Contreras, Fernández de Córdoba, Rebollar y Cano Rueda, sostuvieron una conversación con el entonces ministro de la Guerra, señor Martín Barrio, para interesarle en la evitación del traslado de la Escuela Automovilista de Segovia a Carabanchel.

Era evidente para los diputados que alguna gestión se estaba verificando en aquellos momentos, en el sentido de construir en Carabanchel pabellones adecuados para la instalación de la Escuela. Hoy se refuerza esa creencia; y con el objeto de que Segovia levante su voz contra tal proyecto, el diputado señor Fernández de Córdoba ha dirigido, en el día de hoy, al ministro de la Guerra, el siguiente telegrama:

«A ministro de la Guerra: Ruego a V.E. me conceda interpelación solicitada presidente Cortes, sobre traslado Escuela Automovilista, a la mayor brevedad posible».

EL ADELANTADO espera que ante las alegaciones que el señor Fernández de Córdoba, que por su anterior profesión militar, tiene competencia reconocida para tratar este asunto, el ministro de la Guerra no ha de apoyar nada que signifique ese traslado, al propio tiempo que un perjuicio para Segovia.

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1580 Bernal Díaz del Castillo termina su historia de la Nueva España, la más interesante y veraz que se conoce de aquella gesta.

1745 En Como (Italia), nace el físico Alejandro Volta, inventor de la pila eléctrica que lleva su nombre.

1810 Decreto de Napoleón Bonaparte en el que declara a Roma segunda capital del imperio.

1836 Nace en Sevilla, hijo de un pintor, el poeta Gustavo Adolfo Bécquer, famoso por sus «Rimas y leyendas».

1894 En el teatro Apolo, de Madrid, se estrena, con éxito, «La verbena de la Paloma», de Tomás Bretón.

1913 Primera prueba pública del cine sonoro, presentada por Edison en un teatro neoyorquino, a base de un fonógrafo situado detrás de la pantalla.

1915 Muere Francisco Giner de los Ríos, fundador de la institución libre de enseñanza.

1968 Se autoriza la enseñanza de la lengua vasca en las escuelas públicas de San Sebastián.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.  
15,35 El largo viaje del día hacia la noche.  
16,30 Telediario.  
17,05 De aquí para allá.  
18,00 Barrio Sésamo.  
18,25 El libro gordo de Petete.  
18,30 Micky y Donald.  
19,00 De Olimpia a Los Angeles.  
20,00 Telediario.  
20,25 Baloncesto.  
22,00 Buenas noches.  
23,30 En portada.  
00,15 Td. cierre.  
00,20 Juegos Olímpicos de Invierno.  
00,45 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste.  
18,59 Apertura y presentación.  
19,00 Agenda.  
19,10 Puesta a punto.  
19,25 Curso de inglés.  
19,40 Arco iris.  
20,00 Leo contra todos.  
21,00 Fila 7.  
22,00 Cine club.  
23,45 Telediario 3.  
00,15 Teledporte.  
00,30 Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

6,00 El despertador.  
7,00 Matinal SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
9,03 Onda Media. Aquila SER.  
9,25 De sociedad.  
9,30 Onda media. Aquila SER.  
9,55 El tiempo.  
10,03 Onda media. Aquila SER.  
10,25 Cita con Vd.  
10,30 Onda media. Aquila SER.  
10,55 Cita con Vd.  
11,03 Onda media. Aquila SER.  
11,30 La saga de los Porreta.  
11,45 Onda media. Aquila SER.  
12,05 Cita con Vd.  
12,10 Su programa.  
12,55 Cita con Vd.  
13,05 Segovia en directo.  
14,30 Informativo de las 2.30.  
15,00 Segovia a las 3.  
15,30 Suspiros de España.  
16,05 Su programa.  
17,05 Cita a las cinco.  
18,05 Tardes sin fronteras.  
19,30 Santo rosario.  
20,00 Informativo de las 8.  
20,30 Música y noticias.  
22,10 Información local.  
22,15 Pentagrama español.  
23,00 Hora 25.  
0,30 El loco de la colina.  
3,03 De la noche de la mañana. Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F. M.

6,00 El despertador.  
7,00 Matinal Cadena SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).  
22,55 Ultimo informativo local.  
23,00 Simultáneo O. M.



PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.  
8,30 Segovia ciudad abierta.  
9,00 Informativo.  
9,05 Viva la gente.  
12,00 Informativo.  
12,05 Antena de Segovia.  
14,30 Crónica tres.  
15,05 Vd. pregunta.  
16,00 Informativo.  
16,03 Segovia paso a paso.  
17,30 Gente simpática.  
19,00 Informativo.  
19,03 Los 33 de Antena 3.  
20,00 Informativo.  
20,05 Informativo local de la tarde.  
20,08 Deportes en Antena 3.  
21,00 Informativo.  
21,05 La puerta abierta.  
22,00 Informativo.  
22,05 Musical.  
23,00 La hora cero.  
23,57 Deconexión local.  
24,00 Supergarcía.  
1,30 Polvo de estrellas.

**Mañana y el sábado  
Reunión de altos  
funcionarios  
de la Consejería  
de Agricultura  
en San Rafael**

Durante este fin de semana permanecerán reunidos en San Rafael los delegados territoriales de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de las nueve provincias de Castilla y León presididos por el secretario general de dicha Consejería, José Luis Miralles. También está previsto que asistan algunos directores generales de la Consejería.

La reunión se enmarca en una serie que se vienen celebrando semanalmente de forma regular en las que se afrontan los distintos temas de adaptación y reforma de la administración agraria de la comunidad así como los objetivos de actuación y trabajos que se están llevando a cabo para poner en práctica el programa agrario castellano-leonés.

Hay que destacar una serie de ponencias que, al margen de las reuniones regulares, se han desarrollado en distintas provincias sobre temas puntuales y en las que se ha tenido una fuerte participación el funcionariado que han enriquecido con sus aportaciones y experiencia las conclusiones finales.

La reunión de San Rafael, que durará viernes y sábado, podría calificarse como de interés sobre lo trabajado hasta ahora, al tiempo que marcará nuevos objetivos y programas de actuación para los próximos meses.

**Los bomberos rescatan señales  
de tráfico tiradas al Eresma  
por unos gamberros**



Miembros del Parque Municipal de Bomberos fueron requeridos en la mañana de ayer con el fin de rescatar del río Eresma siete señales de tráfico que un grupo de gamberros arrancó recientemente en las proximidades de la alameda de la Fuencisla.

Otras siete señales fueron arrancadas en el tramo entre la citada alameda y San Pedro Abanto y tiradas a un descampado siendo recuperadas por personal de Obras Públicas.

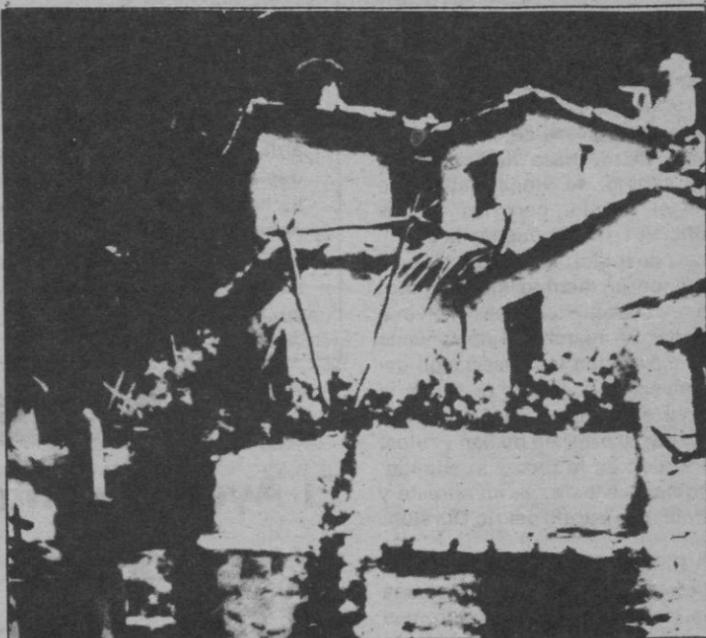
Provistos de escaleras y ganchos, en una operación de riesgo considerable, los bomberos sacaron siete señales, quedando en las profundidades del río dos más, no visibles dada la cantidad de agua que aporta el río en estas fechas.

Los gamberros, a quienes se vio por la zona de madrugada en mangas de camisa se dieron a la fuga a tiempo, destrozaron varios bancos de piedras de la alameda de la Fuencisla y robaron una de las papeleras.

(Foto, Aurelio Martín)

**Los Plásticos**

**PINTURAS DE JUAN PEDRO S.**



Este pintor granadino ha estudiado en la Escuela Superior de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, en Sevilla, y también en la de San Jorge, en Barcelona. Nos dice el programa

de mano que amplió estudios en Roma y París. Exponiendo en Suecia, Cuba, París, Estados Unidos, etc. Expone ahora en las salas de la Caja de Ahorros 37 obras de variadas técnicas: óleos, acuarelas, pintura al huevo, grabados, y una técnica mixta llamada «Velouroil».

Adela Jaumen, en el cubano «Diario de la Marina», escribió: «Sánchez Ruiz, con una pintura y sus motivos, su autoridad y generosidad, ha conquistado la simpatía de los cubanos, por si no fuera poco haberse ganado su admiración en el fondo del arte puro».

Juan Pedro S. presenta en Segovia una serie de paisajes con encuadres pintorescos, muy al gusto de un determinado público, no aportando nada nuevo al ojo del espectador inquieto en novedades. Me refiero a que no se ofrece al público pintura. Aquí aparecen unos rincones amables, unos más afortunados que otros, pero nada más. Algún grabado tiene cierta consistencia, pero desde luego lo que rechina la sensibilidad y la tranquilidad espiritual del visitante son esos cuadros, entre alegóricos y literarios, titulados «Prendimiento y muerte de Antónito el Camborio», «Bodas de Sangre», «The Man of La Mancha» y algunos otros de título, concepción y mensajes por el estilo. Finalmente, hay que decir que en el programa de mano el propio pintor cita lo siguiente: «La sensibilidad temática y el dominio formal caracterizan el conjunto de la producción de este artista internacionalmente conocido y admirado», con lo cual se pone estupendamente bien. (Salas de «El Torreón de Lozoya»).

Foto: Antonio

Escribe: **Juanelo Turriano**

**Renovada la junta directiva de  
la Asociación de Amas de Casa**



Ayer se celebró en segunda convocatoria en el salón de actos de la dirección territorial de Cultura, la asamblea general ordinaria, conforme a sus estatutos, de la Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto».

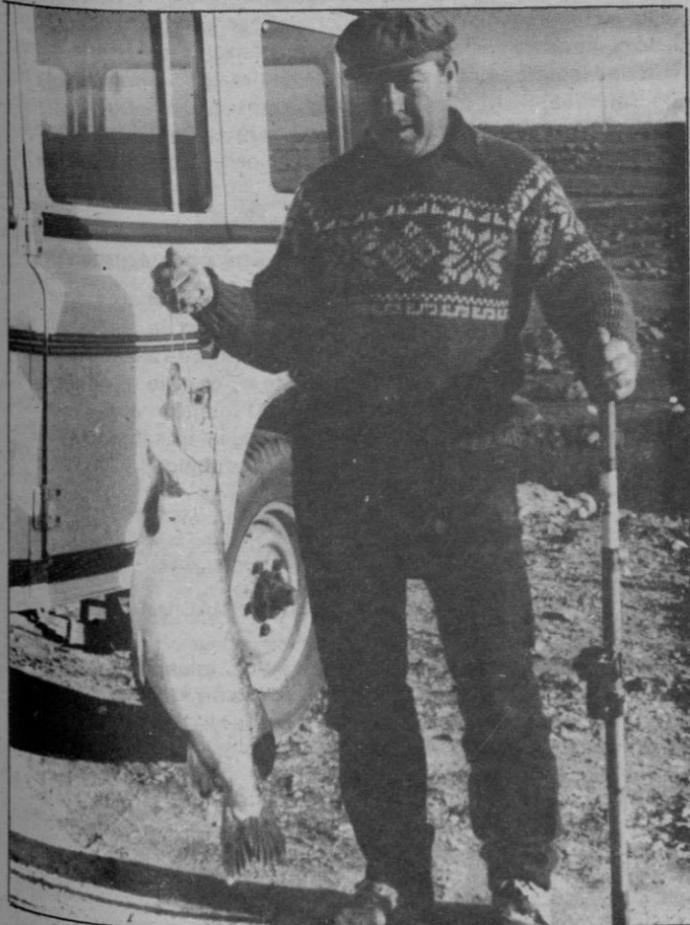
Se leyó el acta de la Asamblea anterior y el estado de cuentas de la asociación, que quedaron aprobados por unanimidad a continuación se leyó la memoria de actividades de la asociación durante el año 1983, que fue bastante amplia y en el punto cuarto que corresponde a la renovación de parte de la junta directiva, pasaron a formar parte de la nueva junta, Natividad de Andrés San Román, Fuencisla

Calleja y Vidiella, M.<sup>a</sup> Jesús de Castro Carabias, M.<sup>a</sup> Angeles Lapuente Givaja e Isabel Rivas Gutiérrez, que ocuparán el puesto de los cinco miembros cesantes.

**LA VISITA A EL PARDO  
EL DÍA 20**

La visita que tenía previsto realizar la Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto» el próximo día 21 al Palacio de El Pardo, por causas ajenas a su voluntad ha sido trasladado al lunes día 20 con salida de la plaza Oriental a las nueve y cuarto de la mañana.

**Pesca un lucio de once kilos**



El pescador Angel Escribano García vuelve a ser noticia por la captura de grandes ejemplares en el pantano de Guadalix de la Sierra (Madrid), donde ha pescado un gran lucio hembra que pesaba diez kilos, aunque al morir y perder algo de peso se ha quedado en 9,200, midiendo unos 90 centímetros. El mismo día también pescó otro de unos

4 kilos, pues según su opinión, este año están entrando ejemplares de gran tamaño y prueba de ello es que hace unos días, como ya publicábamos, capturó, también a cucharilla, como a este último, dos lucios que juntos pesaban unos 10 kilos.

En la fotografía, Angel Escribano con su trofeo.

(Foto, Aurelio Martín)

**UN VECINO DE CERCEDILLA AFIRMA QUE  
CURA LAS HEMORROIDES CON HIERBAS**

Agustina Gálvez, al igual que sus hermanos, ha aprendido de su padre, Ricardo Gálvez, el método que según ellos erradica de una vez por todas las hemorroides.

Desde hace 20 años, el Sr. Gálvez viene aplicando este método que experimentó por primera vez en su cuerpo, y, al ver que dio resultado, decidió di-

fundirlo. Se trata de un preparado a base de raíces y hierbas que Extremadura (de donde son naturales, aunque ahora Agustina Alvarez vive en Cercedilla) aparecen durante el mes de marzo y por esta localidad de la sierra madrileña durante mayo y junio.

El preparado por el que en un principio no cobraban nada, es-

tá envasado en un frasco pequeño y actualmente cuesta 2.000 pesetas. Su uso es exclusivamente para el tratamiento de hemorroides y no se conocen contraindicaciones ni efectos secundarios. Agustina no sabe con exactitud los demás ingredientes del ungüento porque eso lo hace su padre, pero sabe que lleva aceite de oliva.

## Vuelve a la actualidad el proyecto de reconstruir el priorato de San Frutos

Vuelve a la actualidad el proyecto de llevar a cabo la restauración de parte del edificio del priorato de San Frutos, a fin de dedicarlo a casa de oración y retiro. Desde hace tiempo, como es sabido, se viene trabajando en el asunto, pero las ayudas oficiales solicitadas no llegan y se considera que se está perdiendo un tiempo muy valioso. En consecuencia, se vuelve a poner en marcha el mecanismo que persigue la consecución del proyecto, hecho que ayudaría enormemente a revitalizar las visitas al priorato de San Frutos, Patrono de la diócesis, situado, como es sabido, en un agreste y bellísimo paraje del río Duratón.

En esta línea de reanudar las gestiones, ayer mismo hubo una reunión a la que asistieron el obispo de la diócesis, el abogado y escritor Manuel González Herrero, el aparejador Cándido Segovia, Maximiliano Barrio por el equipo de economía de la diócesis, Enrique Martín Moreno como vicario de Pastoral y Jesús Sastre como párroco de Uruenas.

Se ha estudiado la conveniencia de realizar, con la mayor rapidez, un anteproyecto de lo que se pretende hacer en las ruinas del priorato. Para ello se realizará una visita al lugar a fin de ver «in situ» las posibilidades de restauración de una u otra zona del antiguo edificio, ya que la iglesia, después de la restauración a la que se la sometió hace unos años, se encuentra perfectamente.

En cuanto al sistema de financiación, se pretende acudir a una suscripción popular entre todos los segovianos, además de solicitarse también ayudas a organismos oficiales y entidades particulares. Cabe esperar una favorabilísima reacción por parte de todos, al tratarse prácticamente de uno de los mayores centros de espiritualidad y devoción de la provincia.

## Los inspectores de Hacienda «peinan» diversas zonas de la provincia

Continúan los inspectores de la Delegación de Hacienda realizando el trabajo que vienen efectuando por la provincia desde hace unos meses. En realidad, están «peinando» (palabra que oficialmente se ha adoptado para esta operación) las diversas comarcas segovianas a fin de investigar a fondo, uno por uno, a todos los contribuyentes. La labor es árdua y complicada, naturalmente, pero ya se lleva, como decíamos, muy adelante. Hasta el momento el «peinado» se ha llevado a cabo en las zonas de Pálazuelos, Cantimpalos y ahora en Cuéllar, donde ya se está concluyendo el trabajo.

Como es lógico, estas inspecciones van ofreciendo una serie de fraudes de todo tipo, como consecuencia de los cuales se imponen las sanciones pertinentes.

## BOCEGUILLAS

### El Ayuntamiento necesita ayuda económica para el centro escolar

(MARIA VENTUREIRA, CORRESPONSAL).

Ante los crecientes gastos que ocasiona la conservación y funcionamiento diario del centro comarcal de enseñanza «Cardenal Cisneros», situado en Boceguillas, el alcalde de esta localidad convocó una reunión en la que participaron los once ayuntamientos a que pertenecen los niños que asisten a dicho centro.

El convocante expuso claramente la situación e informó de algunas cifras que los ayuntamientos allí presentes desconocían: durante el año 1983, los gastos generales del colegio ascendieron a 697.242 pesetas. El número total de alumnos es de 210, de los cuales 124 pertenecen a Boceguillas y 86 a los ayuntamientos restantes. En el presente año, la Diputación Provincial pagará 1.680 pesetas por cada niño transportado, con lo que aún quedan 552.762 pesetas de gastos a dividir entre los

niños de Boceguillas. El Ayuntamiento deberá pagar por tanto aproximadamente 4.457 pesetas por niño, por lo que el desfase es bastante evidente y así lo entendieron los asistentes a la reunión.

Todos sabemos las dificultades económicas por las que atraviesan los pequeños pueblos para mantener centros tan importantes, así es de esperar que los demás pueblos lo entiendan y aporten su pequeño granito de arena para que nuestros niños continúen teniendo un centro bien conservado con calefacción y ventanas acondicionadas, pues al parecer estos conceptos son los que se llevan la mayor parte del presupuesto.

## CANTALEJO

### El Club de Pensionistas celebró San Valentín

(MANUEL DIEZ, CORRESPONSAL).

El Club de Pensionistas de Cantalejo celebró la festividad de San Valentín. Por la mañana la junta de gobierno del club que preside Gregorio del Barrio Tejedor invitó a todos los socios a un vino español. La concurrencia fue numerosa y todo se desarrolló en un clima alegre y cordial.

Por la tarde hubo baile y alrededor de las siete se procedió a la entrega de placas conmemorativas a aquellos matrimonios que llevan más tiempo casados. Los premios recayeron en: Joaquina de Pablo y Marcial González, con 67 años de matrimonio; Felipa Bravo y Alfredo San José, 62; Victoria de Miguel y Ramón Sanz, con 58 años de casados, y Leonor Poza y Alejandro San Antonio, con 55.

## RIAZA

### CESE DEL DEPOSITARIO DEL AYUNTAMIENTO

(JUAN ANTONIO MARQUES, CORRESPONSAL).—Se ha celebrado una sesión extraordinaria de la corporación municipal presidida por el alcalde Jesús Ramos Martín y con la asistencia de seis concejales.

Tras la lectura del acta anterior se pasó a tratar el único punto de la sesión: El cese y el nombramiento del depositario saliente y entrante, respectivamente, de la corporación.

Tras explicarse que debido a la situación financiera del Ayuntamiento éste no puede tener un funcionario encargado de la tesorería, por lo que el depositario pasa a ser un miembro de la Corporación Municipal que será nombrado a propuesta del alcalde, éste propuso como nuevo depositario al concejal Juan del Cura García, propuesta que se sometió a votación, saliendo aprobada por cuatro votos a favor y tres en contra.

Tras preguntar uno de los concejales si no había habido precipitación en el cese, el alcalde Jesús Ramos contestó que éste era debido a que el depositario saliente se había

negado a firmar un pago de un acuerdo municipal.

Mariano García Muñoz, el depositario saliente, pidió la palabra y tras negar que había pedido su cese, sino que se negaba a firmar lo que no creía conveniente y no está ajustado a las normas, pidió que constase en acta lo siguiente: «Se le cesa como depositario por negarse a pagar un ordenamiento de pago la residencia de ancianos por importe de cuatro millones de pesetas, correspondiente a un crédito que pidió toda la corporación municipal en una sesión ordinaria a condición de que estuvieran todos los muebles según pliego de adjudicación», que el mobiliario cuyo pago se

El alcalde-presidente pidió que se olvidaran las diferencias entre los miembros de la corporación; diciendo a continuación que el mobiliario cuyo pago se aprobó es el actual que fue inventariado por el Ayuntamiento anterior el día 15 de abril de 1983 y cuyo inventario fue aprobado ya por la corporación municipal anterior, al igual que por el Ministerio, la Diputación y el MOPU.

## TELETIPO DE LA REGION

### ELEGIDO EL SECRETARIO REGIONAL DE CC.OO.

El pasado día 4 de febrero, hemos celebrado reunión de la comisión ejecutiva de la Unión Regional de Comisiones Obreras, en la cual se ha procedido a la elección del secretario regional. Este quedó compuesto por: Javier Fernández González, secretario general; Julio Montero Durán, secretario Organización y Finanzas; José Luis Sánchez, S. Acción Sindical y Empleo; José Luis García Martín, S. Política Institucional; Juan José Hermoso, S. Formación, y Javier Abanda Barón, S. Información y Publicaciones.

## SALAMANCA

### PROXIMA CREACION DE UN INSTITUTO DE EDUCACION VIAL

La Dirección General de Tráfico se ha comprometido a crear en Salamanca, en colaboración con el Ayuntamiento de la ciudad, un Instituto Nacional de Educación Vial en el que se impartirán enseñanzas de seguridad vial y desde el que se promoverán actividades relacionadas con este tema. El Instituto contará, además, con una sección dedicada a la investigación sobre la seguridad vial y al diseño de nuevos métodos pedagógicos y materiales que contribuyen a ese objetivo.

## AVILA

### SE PREPARA UNA SEMANA INTERNACIONAL DE MUSICA POLIFONICA

Una Semana Internacional de Música Polifónica, con participación de las Escolanías del Valle de los Caídos de El Escorial, Santo Domingo El Sabio, Voces Blancas de Avila y Centros de Niños Cantores de Filadelfia, así como la posible presencia en la clausura de una figura de la talla de Plácido Domingo o Monserrat Caballé, está siendo organizada por la Escolanía Voces Blancas de Avila.

Las jornadas polifónicas tendrán lugar entre el 16 y el 22 de abril, coincidiendo con la Semana Santa.

## TECNIASFALT, S. A.

Empresa dedicada a impermeabilización y aislamientos térmicos, desea nombrar para Segovia y provincia

### REPRESENTANTE

a comisión. Interesados escribir aportando datos al número 648. Apartado 40 de Madrid.



LA SEÑORA

## DOÑA EPIFANIA GARRAN PRIETO

Falleció en Segovia el día 15 de febrero de 1984

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

**SUS DESCONSOLADOS HIJOS, ANGELES, TRINIDAD, CARLOS, MARIA-CONCEPCION Y PILAR RAMOS GARRAN; HIJOS POLITICOS, VICTORIA MATEOS, JULIAN DE LA FUENTE Y VALENTIN ENRIALGO; NIETOS, BISNIETOS Y DEMAS FAMILIA,**

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 16, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

La misa de privilegio se dirá mañana, día 17, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

Casa doliente: Calle San Antón, n.º 9.

## VILLACASTIN

## Los carnavales, una fiesta a recuperar

(M.<sup>a</sup> JESUS RUBIO y JUAN V. GARCIA, CORRESPONSABLES).

Ya se acerca el primer domingo de marzo, día en el que comenzarán los ancestrales carnavales, reminiscencias de las fiestas saturnales de la antigua Roma y de las de otros muchos pueblos de la antigüedad, fiestas éstas que después de tantos años de estar casi prohibidas, han tomado un enorme auge en nuestro país cuando ya parecía que no volverían a resurgir.

Viene a nuestro recuerdo los carnavales que hace años se celebraban en Villacastin, en los que se disfrazaban, sobre todo, numerosa chiquillería y bastantes jóvenes, pero aún contaban con una gran vitalidad como fiestas. En aquellos carnavales existía la costumbre, llevada a la práctica por los quintos, de recorrer las calles de nuestra villa acompañados por una banda de música, haciendo un alto en cada una de las casas de aquellos quintos, para tomar un bollo de manteca o una magdalena acompañados de un trago de vino, limonada o aguardiente, también durante el recorrido que hacían se paraba en otras casas, y si la dueña se descu-

daba se llevaban aquello que a su paso encontraban, por no estar «bien guardado». Lo mismo cogían un cocido que estaba a la lumbre, que un jamón que se estaba curando, que chorizos, huevos o la gallina que en el corral picoteaba. De todas estas viandas, daban cumplida cuenta ya que eran los alimentos que los quintos yantaban desde el domingo de carnaval hasta el siguiente o de piñata, tiempo durante el que no pisaban en su casa.

Llegado el miércoles de Ceniza, por la tarde, se celebraba lo que aquí se conoce por correr las cintas (derivación pacífica de la antigua y sangrienta costumbre de correr los gallos) y que consiste en ir arrebatando las cintas multicolores que penden de una sogá a una cierta altura. Estas cintas están rematadas por un pequeño aro por el que hay que introducir un pequeño palo en forma de pica, al pasar montado en burro a la carrera por debajo de la sogá.

El vencedor del juego era el quinto que más cintas conseguía, con las que luego obsequiaba a las mozas.

Las fiestas de carnaval finalizaban el domingo de piñata con

una merienda campestre que se organizaba entre las diversas pandillas de gente joven de Villacastin.

Estos eran a grosso modo, los carnavales de un tiempo no muy lejano, pero ya pasado, en la actualidad se reducen a los bailes que siguen organizando y costeando los quintos.

Sería buen que el Ayuntamiento tratara de recuperar estas fiestas como ha ocurrido en otros muchos lugares del Estado, así como que subvencionara de alguna forma parte de los gastos que estas fiestas ocasionan a sus organizadores, ya que de lo contrario puede que la costumbre se pierda definitivamente en poco tiempo, y asimismo estaría bien que las pandillas de jóvenes se unieran y como en nuestras fiestas patronales, salieran a la calle disfrazados.

Nosotros desde estas líneas queremos hacer un llamamiento y con él queremos poner un pequeño grano de arena para recuperar los carnavales en nuestra villa.

## HOMENAJE AL MEDICO JUBILADO

En días pasados y en el restaurante El Pilar de nuestra localidad, se celebró un almuerzo homenaje a Juan Mirat Riuseño, nuestro médico titular durante bastantes años, con motivo de su jubilación.

El acto estuvo organizado por el funcionariado de Villacastin y congregó a numerosos asistentes.

## ESCARABAJOSA DE CABEZAS

## Importantes obras de mejora en las escuelas

(PEDRO MERINO VALVERDE, CORRESPONSAL)

Se están realizando en las escuelas de este pueblo unas importantes obras de recuperación, por lo cual, se han habilitado unos locales adaptados adecuadamente, donde los niños continuarán sin interrupción, dando clase durante el tiempo que se invierta en las mismas, ya que es de suponer se prolonguen todo el curso. Al parecer, las obras, revisten gran importancia, pues de momento se ha desmantelado todo el armazón del tejado y los techos y precisarán ser repuestas algunas puertas y ventanas.

Haciendo un poco de historia, diremos que las referidas escuelas, y dos viviendas para los respectivos maestros, se construyeron en el año 1927 y fueron inauguradas el día 31 de octubre de dicho año. Se creaban así dos clases unitarias con un maestro y una maestra, ya que hasta entonces, no había habido más que una clase mixta regentada por un maestro, que se impartía en el piso superior del viejo ayuntamiento.

Asistieron a la inauguración, el gobernador civil, el presidente de la Diputación (que lo era Segundo Gila), el inspector de Primera Enseñanza y el archi-

tecto que llevó a cabo las obras; el acontecimiento se celebró con un día de fiesta, con dulzaina, tamboril y danza, ya que todos los vecinos del pueblo acogieron con verdadero entusiasmo la creación de las nuevas escuelas.

Algunos años después, en atención al número de niños que había, se creó una escuela mixta de párvulos, quedando instalada previo desplazamiento de tabiques, en el mismo edificio, cubriendo así las necesidades del momento, y digo de momento, porque pasados unos años más, se llegó a construir otra nueva escuela, llegando a ser cuatro las escuelas que funcionaban en aquellos momentos en este pueblo, dos mixtas y dos unitarias, servidas por un maestro y tres maestras.

En la actualidad, no funcionan más que dos, una acoge a los niños de párvulos y primer ciclo de EGB, pasando a la otra a cursar el segundo ciclo, después del cual pasan a matricularse hasta terminar Graduado Escolar, a los colegios de Carbonero el Mayor, a donde se están trasladando por el transporte escolar todos los días 21 niños de este pueblo, por lo que quedan vacantes dos de las cuatro escuelas que existen.

## CARBONERO EL MAYOR

## SE ORGANIZA UN CURSILLO PREMATRIMONIAL A NIVEL COMARCAL

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL)

Desde hace varios años se vienen celebrando cursillos prematrimoniales a nivel de arciprestazgo, en la actualidad se sigue denominando de Fuentespelayo, incluido en el Arcedianato de Segovia, y cuyo arcipreste es el cura párroco de Carbonero el Mayor, José María Enjuto.

Tenemos entendido que estos cursos sólo en una ocasión se han impartido más allá del término municipal de Carbonero, y fue para realizarlos en la localidad de Mozoncillo, donde se realizarán los que se han proyectado ahora.

Tendrán lugar los días 18, 19, 24, 25 y 26 del presente mes de febrero, a las 21 horas, en el local «La Pirámide» de la referida villa de Mozoncillo, se impartirán para las localidades de Aguilafuente, Aldea Real, Carbonero el Mayor, Escalona del Prado, Fuentespelayo, Lastras de Cuéllar, Mozoncillo, Navalmanzano, Pinarnegrillo y Zarzuela del Pinar, que organizan conjuntamente este curso.

Los temas serán: 1.º El cuerpo, instrumento de comunicación. 2.º Estado actual del matrimonio. Psicología de la Pareja. 3.º Matrimonio, comunidad de vida y amor. 4.º Matrimonio, sacramento. 5.º Paternidad responsable.

No obstante hemos podido conocer los puntos a desarrollar, creemos que revisten una actualidad latente, que van desde los aspectos físicos de la persona pasando por la legislación vigente en el Código Civil sobre el matrimonio hasta llegar a la doctrina de la Iglesia en todos los aspectos del matrimonio.

## CONFERENCIA DEL DOCTOR CALDEVILLA

Dentro del ciclo de conferencias del Centro Socio-Cultural de esta localidad, ha disertado sobre el tema «Prevención de las Enfermedades Cardíacas», el doctor Rafael Caldevilla Potente, médico en Carbonero el Mayor y a la vez presidente del Colegio de Médicos de Segovia.

Comenzó el doctor Caldevilla con unas breves consideraciones anatómico-fisiológicas, para pasar a explicar cómo las enfermedades cardiovasculares constituyen la mayor causa de mortalidad, con las consecuencias socio-económicas que esto supone. Expuso de forma brillante a la vez que sencilla, como las enfermedades cardíacas se consideran de causa congénita, infecciosa e isquémica, al referirse a los factores causantes, y por ser de mayor conocimiento se pueden poner en marcha los mecanismos preventivos.

Hizo hincapié el conferenciante, de manera especial, en los llamados factores de riesgo coronario.

El acto tuvo una duración de hora y media, que a los asistentes les pareció muy corta, la técnica de exposición y la sencillez elegante en su oratoria junto a la acertada selección de diapositivas han hecho de esta disertación una auténtica lección de la mejor pedagogía.

Los asistentes, que llenaron prácticamente el local, quedaron muy complacidos. Nos alegra ver que los vecinos comienzan a asistir y tomarse en serio este tipo de manifestaciones culturales, porque las conferencias que están constituyendo este ciclo que imparten los doctores Caldevilla Potente y Ayala Xalma son de una gran calidad.

## NAVA DE LA ASUNCION

## Un hijo de esta localidad fue obispo de Mondoñedo

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, en su número correspondiente al 25 de enero del presente año, y en su página 6, publicaba una larga e interesante y documentada nota sobre la extraordinaria figura de fray Sebastián de Arévalo Torres, el gran prelado mindoniense. Como en dicha nota se hablaba de muchas cosas, menos de que fuera obispo de Mondoñedo, voy a escribir algunas cosas, sobre algunas, de las muchas que en cartera poseo con respecto al gran prelado mindoniense.

Fray Sebastián de Arévalo estudió en la Universidad de Alcalá de Henares, siendo allí colegial del centro cisneriano de San Pedro y San Pablo. Por espacio de 16 años explicó Artes y Teología en Valladolid y otros centros de la Orden Franciscana, y fue calificador del Santo Oficio, y de la Suprema y General Inquisición.

La reina gobernadora doña Mariana de Austria le presentó para obispo de Mondoñedo el 8 de marzo de 1682 por documento que envió al embajador ante la Santa Sede. Este, en virtud de ese comunicado, lo presentó al Papa en documento fechado el 18 de abril del mismo año.

El 17 de agosto de 1671 el nuncio de España monseñor Galeazzo Mascotti incoó en Madrid el proceso consistorial, a fin de recabar los correspondientes informes sobre el candidato. El lunes 16 de mayo de 1672, hubo en Roma consistorio, y en él fue

confirmado fray Sebastián como obispo de Mondoñedo.

Fray Sebastián recibió la consagración episcopal en la iglesia madrileña de las Descalzas Reales, de cuyo convento era confesor.

Durante los diez años que fue obispo de Mondoñedo celebró un importante sínodo, cuyas constituciones fueron impresas. Como buen hijo de la Orden Franciscana mandó poner en su catedral mindoniense un altar que aún subsiste dedicado a San Francisco, y para el mismo hizo copiar la talla del santo de Asís, obra de Mena, que se conserva en la iglesia de San Martín de nuestra ciudad de Segovia. Dotó además su fiesta con los maitines y ocho misas rezadas.

Como hombre caritativo que era gastaba en obras pías los 62.000 ducados que anualmente le producía el Obispado. He visto muchos documentos expedidos por el gran prelado, y todos revelan su figura de una extraordinaria valía. Cuando estaba en la ciudad episcopal asistía siempre cotidianamente al oficio coral de la catedral, junto con el cabildo. A la vez que obispo era gobernador de la provincia.

Un curioso detalle ha hecho célebre a fray Sebastián en toda Galicia: Haciendo, en efecto, la visita pastoral, llegó a la pequeña aldea de San Martín de Mondoñedo, donde hasta el siglo XII había estado la sede episcopal y donde, casi solitaria, queda la

primitiva catedral. Y en ella se venera desde remotos siglos a San Gonzalo obispo, por culto popular, pues nunca fue canonizado, aunque la Iglesia aceptó su culto, al menos implícitamente. Fray Sebastián quiso quitarlo, «pero halló la novedad inopinada de que la mula mansa en que iba viajando, se enfureciese de tal forma, que no le quería consentir, hasta que lleno de admiración y espanto dio orden al lectoral de que pasase de nuevo a San Martín y restableciese el culto a San Gonzalo, y convocase a los pueblos circunvecinos exhortándoles a continuar en el culto». Este solo detalle le califica como hombre que supo rectificar una decisión tomada si hay razones para ello, sin aferrarse tercamente a criterios. Y eso es de sabios.

El 27 de enero de 1682 el rey Carlos II lo presentó para la sede de Burgo de Osma, siendo confirmado su nombramiento en consistorio del 20 de abril del mismo año.

SANTOS SAN CRISTOBAL SEBASTIAN

## CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

es un Consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## 315.000 pesetas mensuales, sueldo de un consejero de RTVE

Madrid.—En respuesta al parlamentario del Grupo Popular, Eduardo Tarragona, que había solicitado un informe sobre el Consejo de Administración de RTVE, el Gobierno ha contestado que la retribución básica mensual de un consejero es de 265.000 pesetas, pudiendo percibir, en su caso, un plus de plena dedicación de 50.000 pesetas.

El documento gubernamental añade que de enero a junio de 1983 cuatro consejeros renunciaron al sueldo, y sólo dos, de los ocho restantes, tuvieron el complemento de plena dedicación, ascendiendo el total de nómina mensual a dos millones doscientas veinte mil pesetas. De junio hasta la fecha, con plena dedicación de diez consejeros, el total de la nómina mensual es de tres millones seiscientos ochenta mil pesetas.

La Administración informa, asimismo, que los coches a disposición del Consejo fueron, de enero a junio, de 7 vehículos, y de junio hasta la fecha, de 4. Por otra parte, las dietas que han cobrado los consejeros, coincidiendo con viajes, han sido: de enero a junio 556.560 pesetas, y de junio a octubre, 830.490 pesetas.

Por último, el Consejo ha dispuesto como gastos de representación (esencialmente comidas y recepciones), de enero a junio, 942.456 pesetas, y de junio a octubre, 862.547 pesetas.



El Rey recibió ayer por la mañana, en el Palacio Real, a la comisión organizadora del homenaje internacional a Francisco de Goya, presidida por José Julián Grasa Salueña, alcalde de la localidad zaragozana de Fuendetodos, lugar de nacimiento de nuestro universal pintor. En la foto de Efe, vemos, a la derecha del Rey, al matador de toros retirado Jaime Ostos, y a su izquierda, el escultor Santiago de Santiago y el editor Antonio de Horna.

## Piden que se investigue si el PSOE no está haciendo nepotismo

Madrid.— El diputado del Grupo Popular, Joaquín Peñarubia, pidió ayer la creación de una Comisión investigadora que demuestre que el PSOE no está haciendo nepotismo desde su llegada al Poder, tal y como se afirmaba en las páginas de «ABC» el pasado día 8. En respuesta a esta intervención, el ministro de la Presidencia, Javier Moscoso, afirmó que en la citada información «había unos hechos mal contados y con notorias falsedades, que han provocado tendenciosas consecuencias». Subrayó ante el Pleno del Congreso que era falso el contenido de la misma.

Peñarubia afirmó a continuación que «existe un estado de opinión generalizado entre los ciudadanos, que ha sido recogido recientemente por una ilustre periodista en una columna de un diario nacional, de que, efectivamente existe nepotismo por parte de la Administración socialista a todos sus niveles desde la Administración del Estado, Comunidades autónomas

y la propia Administración local».

Moscoso replicó que no existe ese estado de opinión y afirmó que en ningún momento el Gobierno ha practicado nepotismo, ya que los nombramientos que se produce en la Administración se rigen por criterios de capacidad y méritos. El diputado señor Peñarubia no se siente satisfecho por las explicaciones del Gobierno.

## Consejo de Ministros

# Avances en las posiciones para el ingreso de España en el Mercado Común

## El Gabinete conoció las líneas fundamentales del Plan Energético Nacional

Madrid.— El Consejo de Ministros presidido por Felipe González se reunió ayer en el Palacio de la Moncloa con carácter deliberante.

Los ministros de Asuntos Exteriores y Hacienda, Industria y Energía y Agricultura, Pesca y Alimentación, informaron sobre las conversaciones mantenidas en Rambouillet con una delegación ministerial francesa en relación al proceso de ingreso de España en la Comunidad Económica Europea, en el plano de las relaciones bilaterales.

Los ministros informantes coincidieron en apreciar un sustancial avance en el clima de diálogo y entendimiento de las respectivas posiciones.

### PLAN ENERGETICO NACIONAL

El ministro de Industria y Energía expuso las líneas fundamentales del futuro plan energético nacional:

El PEN debe contribuir a los objetivos de sanear la economía española, mejorar el desequilibrio de pagos exteriores, utilizar más racionalmente los medios financieros y hacer más competitivas las estructuras productivas.

Aunque el contexto energético mundial es menos crítico, se considera necesario intensificar las estrategias dirigidas al uso racional de la energía.

Se observa que la situación española se encuentra muy alejada de las previsiones efectuadas anteriormente, con un consumo de energía primaria y energía eléctrica en 1983 inferior al previsto.

La estructura económica española se encuentra insuficientemente adaptada a las dos crisis energéticas y a la crisis financiera subsiguiente, y ello configura una debilidad estructural que debe eliminarse para que no lastre cualquier proceso de reactivación futuro.

El PEN, que habrá de ser estudiado en su detalle y sometido a la consideración de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos antes de su aprobación por un posterior Consejo de Ministros y su remisión al Parlamento, se plantea como objetivos los siguientes:

1. Reducir la vulnerabilidad del abastecimiento energético español.
2. Mejorar la eficiencia energética en los sectores consumidores y transformadores de la energía, impulsando su ahorro y conservación.
3. Utilizar óptimamente los recursos para satisfacer la demanda, lo que requiere absorber el exceso de capacidad existente y mejorar la estructura financiera de las empresas.

En la exposición de las grandes líneas del PEN se consideró el aumento de empleo que generará su aplicación y que puede estimarse en principio en un 12 por ciento respecto a la actual población ocupada del sector. Además, para llevar a cabo las inversiones previstas se requerirán alrededor de cien mil empleos anuales en el resto de la industria.

### RELEVOS EN ECONOMIA

Por otra parte, El Consejo aprobó el relevo del subsecretario

de Hacienda y de tres directores generales.

Miguel Martín es el nuevo subsecretario de Economía y Hacienda, en sustitución de Antonio Cortes.

Rafael de la Cruz, hasta ayer subdirector general de Estudios Presupuestarios del Sector Público, ha sido nombrado director general de Presupuestos, en sustitución de Ceferino Argüello.

Miguel Angel del Valle, que ocupaba la Subdirección General de Aduanas, es el nuevo director general de Aduanas e Impuestos Especiales, sustituyendo a Miguel Sánchez Alberti.

Enrique Martínez Robles ha sido nombrado nuevo director general de Coordinación con las Haciendas Territoriales, en lugar de Jaime Trebolle.

## El Santísimo continuará recibiendo honores militares

Madrid.— El futuro Reglamento de Honores Militares establece que, como muestra de respeto a las creencias religiosas y a la tradición de la sociedad española, al Santísimo Sacramento se le tributarán honores especiales.

El Reglamento, que será publicado en los próximos días, tras su aprobación por el ministro de Defensa, dice en su artículo 59 que «al Santísimo Sacramento le serán tributados los honores militares de arma presentada e himno nacional (primera parte completa)».

«Con motivo de las celebraciones de carácter religioso con tradicional participación castrense, las autoridades militares podrán designar piquetes o escoltas adecuados al acto». Asimismo se indica que ante la presencia de imágenes sagradas las fuerzas militares adoptarán la posición de firmes.

### País Vasco

## Tranquilidad en la campaña electoral

Bilbao.— Los partidos políticos han descendido su ritmo de actividad cuando todavía no se ha cumplido una semana desde que comenzó oficialmente la campaña electoral de la Comunidad Autónoma Vasca. También el nivel de conflictividad previsible, tras una agitada precampaña se encuentra, por el momento, en suspenso, aunque las formaciones políticas estén «calentando motores», para lo que se prevé un intenso próximo fin de semana.

Frente a la relativamente escasa asistencia popular a los actos políticos, los enunciados de los dirigentes son notablemente agresivos, y en sus discursos abundan las inventivas más directas. La campaña, además, está configurada «a la contra» —aunque ninguno quiere reconocerlo— y todos los partidos se presentan como «oposición».

## Explosión de un artefacto en el INEM de Madrid

Madrid.— Un artefacto ha hecho explosión a las 2,15 de esta madrugada en la Oficina de Empleo situada entre las calles de Santa Leonor y Jaime Hermda, de Madrid.

La deflagración no ha ocasionado víctimas, aunque sí importantes daños materiales en el interior del inmueble, así como rotura de cristales en el exterior del mismo y en las casas y vehículos más próximos al lugar del suceso.

Asimismo, eran visibles en la acera los hierros retorcidos de uno de los protectores de la puerta de entrada de esta oficina, por lo que según las primeras impresiones, el artefacto pudo ser colocado en este lugar. Efe.

## Fraga se reunió con dirigentes sindicales

Madrid.— Manuel Fraga Iribarne se reunió ayer con delegaciones de UGT, USO y sindicatos independientes (CSM, SEPLA, CTI, CGDT, FSI, CGC y CSIF) para cambiar impresiones sobre el proyecto de ley de libertad sindical. Comisiones Obreras excusó su asistencia alegando que Marcelino Camacho se encontraba ausente de Madrid, pese a que la invitación se cursó hace una semana.

### LA INICIATIVA PARTIO DE FRAGA IRIBARNE

La iniciativa de convocar a los sindicatos partió de Manuel Fraga, como jefe de la oposición, quien estuvo acompañado de Fernando Suárez —que será el portavoz del Grupo Popular en la discusión de la citada ley en el Parlamento—, Miguel Herrero y José López.

Fernando Suárez se comprometió a enviar a las citadas organizaciones las enmiendas que el Grupo Popular defenderá en las Cortes y si lo creen oportuno mantendrán nuevas reuniones para ver qué puntos son negociables.

## LA COMUNIDAD DE CIUDAD Y TIERRA DE SEGOVIA (I)

Se la conoce desde los primeros siglos de la Baja Edad Media

*Podía poner en pie de guerra una hueste de 5.000 peones y 400 jinetes*

Está integrada por diez sexmos (132 pueblos), más la capital

Muchas veces los segovianos nos hemos preguntado qué es la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, cuáles son sus propiedades, su historia, incluso sus proyectos actuales. El presente reportaje trata, por lo tanto, de ofrecer una información de lo que es la citada Comunidad, que actualmente preside el alcalde de la ciudad, Miguel Angel Trapero García.

Al hablar de la historia de esta institución administradora de patrimonio común, repartido entre las provincias de Segovia, Avila y Madrid, ha sido indispensable un laborioso trabajo redactado por el cronista de la ciudad, Mariano Grau, encargado por la Junta de Investigación y Administración de Bienes de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia para contestar a un cuestionario remitido por el gobernador civil, siendo alcalde (en el año 1960) el Sr. Sanz Aránguez. Para la elaboración del trabajo, que fue posteriormente impreso, se utilizaron diversos libros y publicaciones en relación con el pasado histórico de la Comunidad. Se acudió, entre otros, a la «Historia de Segovia», de Diego de Colmenares: «La cuestión regional de Castilla la Vieja y las nacionalidades españolas», de Luis Carrero; «La Comunidad de C. y T. de Segovia», de Carlos Lecea y García; varios trabajos del propio Mariano Grau: «El estrecho cerco del Madrid de la Edad Media por la admirable colonización segoviana»; las revistas «Cultura Segoviana» y «Estudios Segovianos», etc.

### EL NACIMIENTO DE LA COMUNIDAD

La Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia o Universidad de la Tierra, fue un conjunto de territorios que tuvo como finalidad el disfrute en común de las inmensas propiedades que aquella poseía, tales como pinares, dehesas, prados, fuentes, cañadas, caminos, etc., en analogía con otras comunidades similares de Castilla y Aragón. Dichos territorios, llegaron a alcanzar 150 kilómetros de Norte a Sur, hasta saltar el Tajo

y Extremadura, apruebo y confirmo y concedo que sea perpetuamente firme a Vos el Concejo de Segovia, mis vasallos fieles presentes y venideros, aquel privilegio que el emperador Alfonso mi abuelo os hizo de los mojones que él mismo entre vuestro término y el de Avila fijó y señaló, habiendo andado en ellos con mis pies, después del pleito hecho entre vosotros y Avila.

Por **AURELIO MARTIN**

por algún sector del mismo.

La Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia aparece ya estructurada en los primeros siglos de la Baja Edad Media, como lo demuestra el hecho de que Alfonso VII hubo de señalar una división de términos entre Segovia y Avila, división que, en 1184, habría de ratificar Alfonso VIII, marcando personalmente

En 1190, Alfonso VIII dio al Concejo de Segovia otro privilegio por el que le concedía varias aldeas, villas y lugares perteneciente hoy a las provincias de Toledo y Madrid, lo que da idea de la extensión abarcada por la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia. De todas las propiedades era órgano rector el Con-

## PROPIEDADES DE LA COMUNIDAD

Pinar denominado «Pinares Llanos», sito en término de Peguerinos (Avila) de 1660 hectáreas; pinar «La Cinta» en término de Rascatria (Madrid) de 701 hectáreas; pinar «Cotera de León» en término de El Espinar; pinar «Mesas del Puerto» y «Las Chufardas», ambos en el mismo término, midiendo los tres 1.178 hectáreas.

También es propiedad de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia el inmueble denominado «La Casa de la Tierra», sito en la plaza del mismo nombre del barrio de San Millán, de la capital, y otro edificio que se encuentra enclavado en San Ildefonso, además de los derechos de pastos, leñas muertas y aguas en los pinares de Valsain y Cabeza de Hierro, y «Títulos y Láminas del Estado» por valor de 2.052.796,97 pesetas, más 163 hectáreas de valdios en el lugar de «Las Guarramillas», puerto de Navacerrada. En el aprovechamiento de pastos corresponde seis partes y media de cada nueve a la Comunidad y el resto al Ayuntamiento de Segovia.

este monarca los límites entre ambos concejos que, por lo que a Segovia se refiere, se extendían ya a lugares y términos muy distantes de la ciudad. En un párrafo del privilegio de Alfonso VIII se señalaba: «Yo, don Alfonso, por la Gracia de Dios Rey y Señor de Toledo, de Cas-

cejo de Segovia, el cual poseyó soberanía plena sobre todo el territorio de la Comunidad, emanada del mismo pueblo. Su autoridad se extendía también sobre los municipios integrados en sus límites, y podía levantar tropas con capitanes propios, las cuales seguían al pendón de



Aprovechamiento de maderas (año 1983) en el monte «Pinares Llanos»

la Comunidad; podía ejercitar el derecho de medianato entre municipios querellantes para dirimir sus contiendas.

Vicente de la Fuente, en su obra «Estudios críticos sobre la Historia y Derecho de Aragón», asegura que la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia podía poner en pie de guerra una hueste de 5.000 peones y 400 jinetes, siendo la más potente y mejor organizada de Castilla.

Toda esta gran extensión de territorios y propiedades que abarca la Comunidad se dividió en circunscripciones territoriales, denominadas sexmos, como así se llaman ahora, y llegó a contar doce de estas divisiones, comprendiendo más de 150 villas, pueblos y lugares.

El poder de la Comunidad llegaba también a la fundación de pueblos, dando carta-puebla y donando propiedades. Tal fue el caso de la hoy villa de El Espinar, fundada por la Comunidad en 1297, otorgando carta-puebla que comenzaba así: «Sepan cuantos esta carta vieren como nos, el Concejo de la Ciudad de Segovia, ayuntados a campana repicada a servicio de Dios y de nuestro Señor el Rey don Fernando, otorgamos y tenemos por bien hacer una puebla en el espinar que es nuestro término por razón que es lugar yermo...»

En dicha carta-puebla se señalaban los términos que abarcaría la nueva fundación, así como los heredamientos y franquicias que habían de gozar los pobladores. Veinte años después, la Comunidad donaba al naciente El Espinar todas las propiedades delimitadas en la carta-puebla, ampliando las donaciones años después, con lo cual la villa espinariega constituyó su patrimonio actual.

### PERDIDA DE DOMINIOS

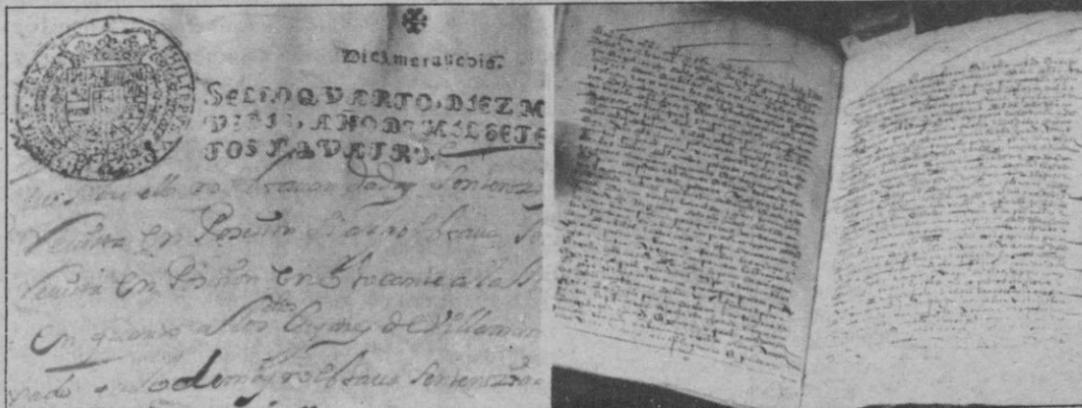
Sigue citando Mariano Grau en el trabajo que los ataques y tentativas de despojo contra los dominios de la Comunidad fueron continuos a través del tiempo, viéndose obligada aquella a gastar cuantiosas sumas en defensa de lo que fue suyo desde siglos lejanos.

Es natural que unos territorios de tan vastos límites diesen lugar a frecuentes querellas; tanto con otros concejos colindantes, ajenos a la Comunidad, como con los pueblos y personajes interesados en la posesión o aprovechamiento de determinadas propiedades y comarcas. A lo largo del tiempo, la codicia de los magnates se tendió siempre sobre muchos de los territorios que integraban la Comunidad, tratando por todos los medios de adueñarse de ellos. De igual modo, a medida que los reyes castellanos iban adquiriendo fortaleza, fueron cercenando en lo posible el poderío de las comunidades, cuya pujanza era objeto de recelo para los monarcas y la nobleza.

Las segregaciones de territorios de la Comunidad se iniciaron en 1214, cuando Alfonso VIII, dispuso que las aldeas y lugares que integraban el sexmo de Tajuña pasasen a depender de la silla arzobispal de Toledo.

Otra de las posesiones im-

(Continúa en la pág. siguiente)

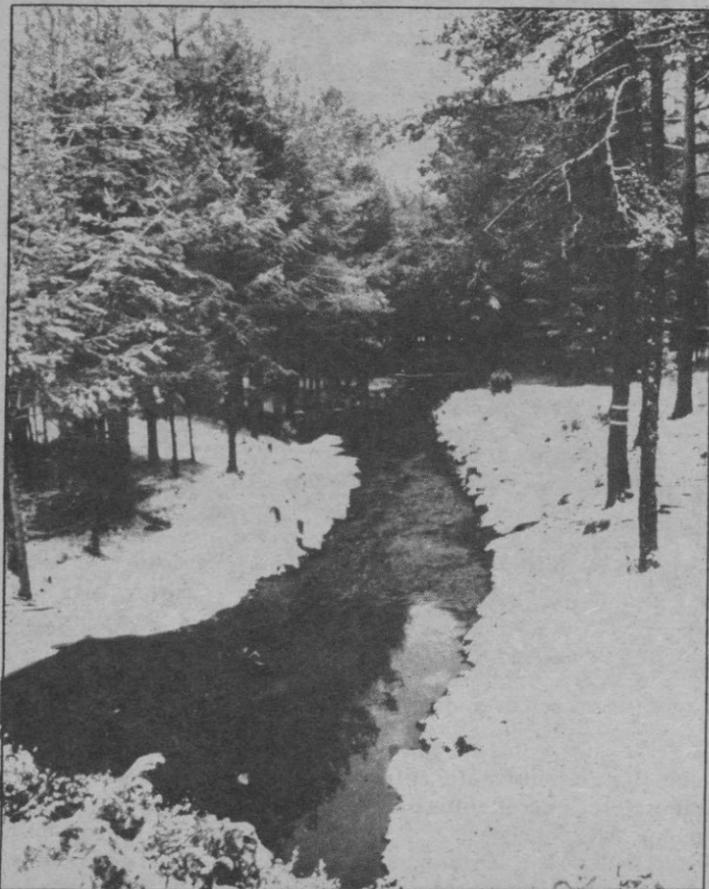


Detalles de documentos donde se recoge la historia de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia

(Viene de la pág. anterior)

portantes segregadas fue el denominado «Real de Manzanares». Objeto de litigio frecuente entre los concejos de Madrid y Segovia, el «Real Manzanares» había sido reconocido a Segovia por Alfonso VIII, y la enconada pugna entre Segovia y Madrid por esta importante posesión pudo acabar en franca lucha entre las Comunidades de Segovia, Cuenca, Cuéllar y la ciudad de Medina del Campo, por un lado, y por otro Madrid, Toledo

continuaba, Alfonso X se lo reservó para sí y, en 1287, Sancho IV, restituyó el «Real de Manzanares» a Segovia. Nuévemente volvió a ser usurpado por diversos magnates a la muerte del Rey, hasta que en 1312 Fernando IV se lo devolvió a Segovia que lo poseyó hasta 1436, fecha en que don Juan II se lo donó en pleno dominio a don Iñigo López de Mendoza, marqués de Santillana. Desde aquel momento, el «Real de Manzanares» se perdió para Segovia y Madrid.



«Pinares Llanos» en Peguerinos (Avila). Una de las propiedades de la Comunidad

y Guadalajara. La contienda fue dirimida por Fernando III, mediando personalmente en el pleito, y éste se resolvió a favor de Madrid. Sin embargo, ante la actitud hostil de los segovianos, el monarca decretó después que el «Real de Manzanares» se aprovechase y beneficiase en común entre Madrid y Segovia.

Años más tarde, visto que la discordia entre ambos concejos

En 1480, la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia fue objeto de otra desmembración muy importante, al ser segregado de su territorio, por los Reyes Católicos, el sexmo de Valdemoro y gran parte del de Casarrubios, para donárselo a los marqueses de Moya. Segovia opuso una tenaz resistencia a esta desmembración, que en algún momento llegó a revestir el carácter de tumulto y rebeldía contra los Reyes Católicos, con



Parte del monte «Mesas del Puerto» en El Espinar

## MIEMBROS QUE COMPONEN LA COMUNIDAD Y JUNTA DE PROCURADORES SEXMEROS

La Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia está integrada ahora por diez sexmos, ya que el sexmo de Tejuña se segregó en el siglo XIII y el de Valdemoro en el XV.

Los sexmos son los siguientes: Posaderas, con diez pueblos, Santa Eulalia, dieciséis pueblos; San Martín, trece pueblos; Cabezas, veinte pueblos; San Millán, dieciséis pueblos; Lozoya, ocho pueblos; San Lorenzo, dieciséis pueblos; La Trinidad, quince pueblos; Casarrubios, dieciséis pueblos y El Espinar, dos pueblos. Por lo tanto, integran la Comunidad, la capital y 132 pueblos, algunos pertenecientes a las provincias de Madrid y Avila.

El presidente de la Junta es el alcalde del Ayuntamiento de Segovia, Miguel Ángel Trape-ro García, y el vicepresidente, Jesús Pastor García, del sexmo de Santa Eulalia, concejal del Ayuntamiento de la villa de Bernardos.

Los vocales son: Vicente Casado Rincón, sexmo de Cabezas (miembro de la Comisión Permanente), alcalde del Ayuntamiento de Mozoncillo; Maximino Heras Cotillo, sexmo de Casarrubios (miembro de la Permanente), alcalde del Ayuntamiento de El Escorial; José Antonio Hernando Barbero, sexmo de El Espinar (miembro de la Permanente), concejal del Ayuntamiento de la villa de El Espinar; Fernando Garçinuño Martín, sexmo de San Martín, alcalde del Ayuntamiento de Ituro y Lama; Fernando Gruber Gamechogicoechea, sexmo de San Lorenzo, alcalde del Ayuntamiento de Brieva; Francisco Sebastián Velasco, sexmo de Posaderas, alcalde del Ayuntamiento de Muñoveros; Luis Miguel Albornos García, sexmo de San Millán, alcalde del Ayuntamiento de Valverde del Majano; Dionisio Pérez Velasco, sexmo de la Trinidad (Villoslada), concejal del Ayuntamiento de la villa de Santa M.<sup>a</sup> la Real de Nieva y Julio García Béjar, sexmo de Lozoya, alcalde del Ayuntamiento de Lozoya (Madrid).

### SEXMO DE EL ESPINAR

El Espinar y Peguerinos (Avila).

### SEXMO DE SAN MARTIN

Cobos de Segovia, Guijasalbas, Labajos, Lastras del Pozo, Maello (Avila), Monterrubio, Muñopedro, Navas de San Antonio, Otero de Herreros, Vegas de Matute, Villacastín, Ituro y Lama (cabeza de sexmo) y Zarzuela del Monte.

### SEXMO DE LA TRINIDAD

Bercial, Etreros, Jemenuño, Hoyuelos, Juarros de Voltoya, Laguna Rodrigo, Marazuela,

Marazoleja, Marugán, Melque de Cercos, Ochando, Paradinas, Sangarcía, Santovenia y Villoslada (cabeza de sexmo).

### SEXMO DE SANTA EULALIA

Añe, Armuña, Aragoneses, Balisa, Bernardos (cabeza de sexmo), Carbonero de Ahusin, Los Huertos, Migueláñez, Miguel Ibáñez, Nieva, Ortigosa del Pestaño, Hontanares, Pascuales, Pinilla Ambroz, Tabladillo y Yanguas.

### SEXMO DE SAN MILLAN

Abades, Anaya, Fuentemilanos, Garcillán, Juarros de Río Moros, La Losa, Madrona, Martín Miguel, Navas de Riofrio, Hontoria, Ortigosa del Monte, Palázuelos, Revenga, Torredondo, Valdeprados y Valverde (cabeza de sexmo).

### SEXMO DE CABEZAS

Aldea Real, Bernúy de Porreros, Cabañas, Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Encinillas, Escalona, Escobar, Escarabajosa de Cabezas, Mata de Quintanar, Mozoncillo (cabeza de sexmo), Otones, Parral de Villovela, Pinarnegrillo, Pinillos de Polendos, Roda, Sauquillo, Tabanera la Luenga, Valseca y Villovela.

### SEXMO DE LOZOYA

Alameda del Valle, Bustarviejo, Canencia, Lozoya (cabeza de sexmo), Nava de la Fuente, Oteruelo, Pinilla del Valle y Rascafría. Todos de la provincia de Madrid.

### SEXMO DE SAN LORENZO

Adrada de Pirón, Basardilla, Brieva (cabeza de sexmo), Espirido, Higuera, Losana, Peñasrubbias, Santo Domingo de Pirón, Sonsoto, Tabanera del Monte, Tenzuela, Tizneros, Torrecaballeros, Torreiglesias y Trescasas.

### SEXMO DE CASARRUBIOS

Aldea del Fresno, Chapinería, El Escorial (cabeza de sexmo), Fresnedilla, Colmenar del Arroyo, Nava la Gamella, Navalcarnero, Robledo de Chavela, Santa María de la Alameda, Sevilla la Nueva, Valdemorillo, Villamantilla, Villanueva de la Cañada y Zarzalejo. Todos de la provincia de Madrid.

### SEXMO DE POSADERAS

Aldeavieja (Avila), Aldehuela del Codonal, Blascoeles (Avila), Domingo García, Martín Muñoz de las Posadas, Muñoveros (cabeza de sexmo), Pelayos, Sotosalbos, Turégano y La Cuesta.

motines, protestas y otros actos de violenta repulsa en los que participaron por igual nobles y pecheros. El cariz de la protesta fue tan acusado que obligó a los Reyes Católicos a enviar a Segovia un pesquisidor para castigar a los más significados en los sucesos, lo que no pudo llevar a cabo porque toda la ciudad en masa se presentó ante el mismo, declarándose culpable. De la arbitrariedad que presidió esta desmembración quedó prueba fehaciente en el testamento de Isabel la Católica.

Más de un siglo duraron las reclamaciones e intentos de reivindicación de la Comunidad de

Ciudad y Tierra de Segovia por la segregación de Valdemoro y Casarrubios que finalizaron expirando en el siglo XVI, mediante una concordia entre los condes de Chinchón —herederos de los marqueses de Moya— y la Comunidad. Pero aquellos territorios se perdieron para siempre y a partir del siglo XV sólo quedaron 10 sexmos en la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia.

El siglo XVI acarrió la pérdida de la Comunidad de la denominada «Dehesa de la Herreria» donde Felipe II alzó el Monasterio de El Escorial y en el siglo XVIII la edificación por Felipe V del Real Palacio de San Ildefonso

so supuso también la pérdida de todos aquellos terrenos que hoy ocupa el Real Sitio, así como años más tarde, los pinares de Valsain y matas robledales de la sierra que Carlos III obligó a ser vendidos a la Real Hacienda.

La edificación del monasterio cartujano de El Paular, en el valle de Lozoya, fue también causa de perjuicios y pérdidas para ésta, así como otras propiedades que se perdieron con la desamortización, como Campo Azálvaro entre Avila y Segovia; la «Dehesa del Rincón» en la provincia de Madrid; las dehesas del Valle de Alcudia y El Pizarral, en la provincia de Badajoz, etc.

## PAGINA LITERARIA

## Viajando hacia el infinito

Para mí, el momento de transición de la vida a la muerte fue fácil. No tuve tiempo para temer o pensar, ni oportunidad de ver desfilar «Mi vida entera ante mí». La última impresión que recuerdo duró un breve instante; me acercaba velozmente a una red de luminosidad indescriptible. Las líneas y los puntos en que se cruzaban aquellos rayos de luz vibraban con una energía tremenda y fría. Formaban una especie de reja que me impedía el paso. Yo no deseaba atravesarla. Entonces me pareció que perdía velocidad y llegué junto a ella, su brillante resplandor aumentó hasta alcanzar una intensidad cegadora que... me vació, me absorbió, me transformó. No sentí dolor. La sensación no era agradable ni desagradable, pero me consumía. A partir de aquel instante mis palabras sólo reflejaban vagamente lo que sentía.

La reja aquella era como un transformador, convertía la energía que me trasladaba más allá del tiempo y del espacio. Ya no estaba yo en lugar alguno, ni siquiera en una dimensión, sino más bien en un estado del ser.

Este nuevo ser no era el que yo conocía, sino más bien su quinta esencia y, sin embargo, me resultaba familiar, algo que siempre había conocido enterrado debajo de un sinfín de esperanzas, deseos y necesidades personales.

Aquel Yo no tenía que ver con mi existencia. Era un espíritu puro, definitivo, tan completamente único e individual que formaba parte de un todo infinito y armonioso al que antes había pertenecido. Estaba inmensamente lleno de una gran tranquilidad y paz profunda. Sin embargo, advertía la inminencia de una revelación trascendental, de un cambio nuevo...

Desearía que estas experiencias vividas

fueran de las dimensiones de nuestra propia, realidad conocida, como si se tratara de algún viaje que se pueda recordar; más bien las fui descubriendo después, abrazadas en mi conciencia que yo sólo puedo entender y que estoy dispuestos a aceptar la posibilidad de que todo esto sea el resultado y producto de mi loca imaginación. Pero sé, sin embargo, que desde mi retorno de ese otro estado del ser, muchas de mis actitudes en este mundo o hacia nuestro mundo han cambiado y sigo modificándolas casi involuntariamente.

A veces siento de nuevo nostalgia de aquella otra realidad donde «yo» compartía mi vida con la mujer amada aunque no fuera precisamente la de mis sueños, que para eso existe poesía, siento nostalgia de todo aquello que formaba parte de un todo armonioso. De un camino trazado donde han quedado escritas mis huellas, para siempre.

Este recuerdo evoca en mí los viejos anhelos de posesión, adaptación, aceptación social y éxito.

*Acabo de regresar de un agradable y lento recorrido de dos kilómetros y medio a paso ligero. Escribo sentado en un jardín. Sobre mi cabeza la suave brisa del sur mueve lentamente las ramas de un árbol. Dos niños pasan por la calle absortos en su propio mundo. Me alegro de estar aquí ahora. Pero se que este maravilloso lugar de sol y viento, flores, niños y enamorados, este lugar en que también hay maldad, fealdad y dolor, es sólo una de las muchas realidades por las que debo pasar en mi viaje hacia destinos remotos e ignorados.*

*Por el momento pertenezco al mundo y el me pertenece.*

ENRIQUE GILARRANZ

## ¿Por qué...?: Porque...

¿Por qué la mayoría de los grandes hombres de la Historia han sido y son los más criticados o censurados? (Me refiero a... espiritualistas). La respuesta no es difícil: Porque, aparte de otras cosas, eran distintos; eran (y son) seres que sobresalían entre todos los demás por alguna razón importante. Muchos de ellos llegaron a ser grandes maestros en su especialidad. Y gracias a estos maestros no nos encontramos en la más oscura ignorancia.

De todas formas, para ser alguien hay que aprender diversas materias y volver a estudiar sobre ellas. La aplicación, entonces, de lo aprendido, en la vida, nos conduce al encuentro de la filosofía práctica (verdadera filosofía: filosofía de la existencia).

Todo hombre o mujer necesita, durante su aprendizaje, de la observancia de un maestro, para ser educado y enseñado. El que es educado y enseñado guarda las reglas de la conducta y llega a realizarse. Algún día, este último, puede que llegue a ser persona muy instruida, y tendrá él también que enseñar a los demás lo que ha aprendido. Esto es una larga cadena que nadie debe romper, aceptada por todos los miembros que pertenecen a La Gran Fraternidad Celeste y por todos los que aspiran a pertenecer —algún día— a Ella.

Actualmente, debido a la alienación existente por estar todos operando dentro de un contexto materialista, es difícil para uno o para otro guardar un equilibrio, tanto de comportamiento como de vida. Por eso, en unas cosas se nos exigirá menos; pero, como «contrapartida», en otras, se esperará más de nosotros. Para que me entendáis todos: Quiero decir que, a menor austeridad, mayor trabajo a realizar. Y esto no implica —por necesidad y obligación, sino solamente por sentido del deber comunitario— que el austero tenga que realizar menos obra que los demás. Pero, si es cierto que, el que vive de una manera no muy correcta, tiene que pagar, según la «ley del karma», más que el que se comporta según lo establecido. En términos cristianos: A menos perfección en nuestras obligaciones, mayor redención a la hora de canalizarse en el Sendero.

Los grandes hombres (espiritualistas) de la Historia, sabían muchísimo más, pero que muchísimo más, de lo que hoy os he expuesto. A ellos tenemos que seguir... El final del Camino está en Mas Allá.

JUAN-LUIS NIETO DEL ALBA

## Llamas y llamadas

Sus ojos  
castaños claros  
de un dorso  
de un espejo,  
donde los  
míos miran.  
Del color  
de la llama  
del amor  
y la vida.  
Dos suaves  
palomas eran  
sus manos.  
Su cara  
jardín de  
veinte primaveras.  
Su voz,  
sus risas,  
su sí  
ante un altar.  
Sus napas y besos  
a nuestros hijos.  
Hoy al verla acariciar,  
hacer mimos  
a nuestros nietos,  
me hace  
mirar para  
arriba, diciendo:  
Gracias, Señor;  
sigue, sobre  
barros y carnes,  
triunfando el  
Matrimonio.

Pedro Palomero Elvira

## Hoy que me siento feliz

(A ella: mi deseo inalcanzado)

Hoy que me siento feliz  
a mi lado te tendría,  
y de tus labios debería  
el mejor fruto de cáliz.  
Te recuerdo, hermosa mía,  
ingenua e inocente,  
con tu mirada fría  
y ardoroso tu semblante.  
Ahora besaría tus labios  
y tu pequeña nariz;  
pero ahora te digo ¡adiós!  
hoy que me siento feliz.

Juan Miguel Barrio

## POEMAS

## Pastor



Por la mañana temprano  
marcha el pastor al aprisco  
para ir por llano y risco  
con el cayado en la mano.  
El, se siente soberano  
pastoreando su grey,  
David fue pastor y rey.  
A los verdes prados  
va con sus ganados;  
con mimos y esmeros

lleva por senderos  
muy bien custodiados  
a blancos corderos  
y ovejas pacientes:  
lana en movimiento,  
leche, el alimento  
para mil clientes.  
Del campo en la inmensidad  
se ve al pastor con sus reses;  
pasa los días y meses

en silencio y soledad.  
Y cuando pasó el calor  
camina por las cañanas  
hasta llegar a majadas  
con un clima acogedor.  
Que de tiempo inmemorial  
sabe el pastor que el cayado,  
es custodiar al ganado  
y guardarlo contra el mal.

Justo Bravo Merino

## La semana

Siete días son una semana,  
de lunes a domingo cotidianos;  
que se filtran como el agua en las manos,  
sin dejar poso de tan vanos.

Siete días, siete, es la letanía  
del que nace a la vida y para morir nace  
Siete, siempre siete días;  
siete puertas cerradas, que abren siete llaves

La clave de la vida es un siete.  
Siete milenios, en siete universos.  
Siete estaciones, para siete trenes;  
en uno de los cuales se llega al destino.

JUAN MIGUEL SIMO

## Tus zapatillas de obrero

(A Juan Amengual Pliego)

«Mamá, estas zapatillas no las quiero...»  
Era aquella simpática manía,  
que explicabas muy bien, cuando decías:  
«Porque estas zapatillas son de obrero»

A pesar de ponerlas este «pero»,  
yo siempre en nuestra calle te veía,  
siendo feliz con ellas, todo el día,  
como Jesús, cuando era carpintero.

Tengo seguridad y así lo espero,  
porque la fe hace estas maravillas  
de sentir la alegría y el consuelo  
de verte así, de forma tan sencilla,  
con un montón de niños en el cielo,  
vestido como aquí, con zapatillas.

Tu amigo D. M.

A M.<sup>a</sup> del Mar

Tiene los ojos hundidos  
lentos de vida,  
de una ilusión, un plan,  
un sueño real  
que no existe  
pero existirá.  
Tiene confianza  
en una nube galáctica  
que no se ve;  
cree en una hoguera  
en la noche del sábado de Resu-  
[rrección];

y en un trozo de Pan  
todos los domingos.  
Mira al suelo  
como si fuese  
su irremediable límite;  
la tierra seca de cemento,  
las viejas casas,  
las flores de los balcones,  
las miradas tras las cortinas.  
Así va por la calle,  
en silencio u llena de ideales;  
parece estar ligada a un vacío,  
pero sólo se debe a la búsqueda  
de ese universo oscuro.

GOYI

## Segovia

Segovia,  
parecen tus piedras  
formadas por albas.  
Segovia, silencio,  
tus torres meditan lejos.  
Segovia, pasado,  
el corazón vuela despacio.  
Segovia, claridad de noche.  
Las estrellas cantan sus voces.  
Segovia, por tus piedras cantan  
de luz las heridas.  
Segovia, camina al futuro  
en piedras y muros.  
Segovia, ciudad de los reyes,  
tu luz se mantiene.  
Horizonte claro,  
piedra en un costado,  
Segovia, eternidad.

José Córdoba Trujillano

## MUSICAL

## «Milk &amp; Honey», el álbum póstumo de John Lennon

Con seis temas suyos y otros seis de Yoko Ono

Las maquetas quedaron preparadas antes del asesinato del «beatle»

Ha sido una larga y accidentada historia ésta del álbum póstumo de John Lennon, de este disco que contiene las maquetas que John dejó grabadas antes de morir y sobre las que estaba trabajando cuando fue asesinado por un loco, hace tres años, frente a su casa de Nueva York. Ha existido un misterio «insondable» en esta historia, pero ya todo da lo mismo. Probablemente nunca sabremos si todo lo que se dijo fue verdad o si se trató de meras especulaciones, ya que McCartney, de hecho, jamás hizo declaraciones al respecto. Lo que yo supe del tema es lo que sigue a continuación.

En el momento en que Lennon murió, las cintas que existían en el estudio Hit Factory de Nueva York fueron inmediatamente recogidas y depositadas en un banco para evitar los lógicos intentos de piratería que iban a producirse. Se habló de una docena —quizá más— de maquetas «utilizables», ya que Lennon estaba poniendo las bases para no ya uno, sino dos álbumes (lo mismo que hacen los Stones cuando se encierran a grabar), además de las ya terminadas, que pronto se incluirían en el álbum que estaba previsto, el «Double Fantasy».

McCartney, cuando se enteró de esto ofreció una alta suma de dinero a Yoko a cambio de los derechos de esas canciones, y se habló de una cifra cercana a los 3.000 millones de pesetas, mucho más dinero de lo que el disco de Lennon en solitario daría en el mercado, pero infinitamente menos del que daría el proyecto que Paul tenía en mente: incluir en esas maquetas, junto a la voz y la guitarra de John, las voces e instrumentos de los tres Beatles restantes, haciendo así ese gran homenaje de los Beatles a su compañero muerto que jamás llegó a realizarse. Y ese disco «absolutamente póstumo» de los Beatles hubiera vendido no menos de cuarenta millones de copias en todo el mundo, dado su enorme valor testimonial, entrañable, curioso y coleccionístico.

Pero Yoko no accedió, no le vendió a Paul esas maquetas. Por otra parte, estaba la «güe-

rra» de las discografías por un disco como éste, y los enormes derechos que las compañías a las que Paul, George y Ringo están sujetos por contrato hubieran pedido. La cosa, pues, quedó únicamente en un bonito proyecto.

Y YOKO EDITA  
«LECHE Y MIEL»

Y un buen día, tres años más tarde, Yoko decidió editar esas maquetas. O al menos, seis de ellas. Decidió hacer un álbum «a medias» con su marido muerto, pero sin inmiscuirse para nada en lo que él dejó hecho, sino incluyendo junto a esas seis maquetas otros seis temas suyos.

Y así es el álbum. Seis canciones de John, seis de Yoko. Pero no eran simplemente seis «canciones» o seis maquetas de Lennon, sino seis piezas de un valor intrínseco enorme, dado que eran lo último, la «herencia» del beatle muerto. Por eso Yoko tuvo buen cuidado de no tocar nada. Hizo lo que debía.

«Milk & Honey» (así iba a titularse el siguiente álbum de John, y Yoko ha respetado el título) tiene dos caras muy distintas. En una, los tres temas lennonianos son baladas tranquilas, suaves, líricas: «Borrowed Times» y «(Forgive me) My little flower princess» son dos canciones calentitas, caribeñas, suaves e intimistas, y «Grow with me», una preciosa balada con la típica estructura «Yesterday» (guitarra-piano con bate-



John Lennon y Yoko Ono

ría) y escandalosamente bien hecha, escandalosamente hermosa.

En la otra cara del álbum, tres temas muy distintos, mucho más vivos, más alegres y fuertes. Son «I'm stepping out», con un Lennon a lo Dylan; «I don't wanna fall it», casi un rock-rol, y el tema estrella del LP, «Nobody told me», una de las mejores canciones de toda la historia de John Lennon, una canción de la talla de sus mejores cosas y que sin duda en el futuro se colocará junto a ella en los libros. Junto a «Imagine», a «Woman» o a «Mother».

Los otros seis cortes de álbum son de Yoko; sus títulos son: «Your hand», «Let me count he ways», «You're the one», «Sleepless night», «Don't be scared» y «O Sanity». Son temas básicamente sencillos, aunque con arreglos algo barrocos, cosa de la que Yoko no puede prescindir. Pero está claro que la japonesa esta vez se ha andado con mucho cuidado, no ha querido dar la nota ni ganarse una escandalosa bronca, porque sabe que

quienes van a comprar este disco son, por encima de todo, los eternos seguidores de John, que van a escuchar el álbum con cuidado y un detenimiento desusados que lo van a mimar, a desmenuzar, a estudiar y a saborear con verdadero furor. Y Yoko sabe que una de esas canciones suyas llenas de alaridos y debacles mentales metida en este disco hubiera sido algo «escandaloso» y hubiera provocado las iras de los más pacíficos lennonianos de la tierra. Esta vez, Yoko se ha comportado como una auténtica dama, y por eso hay que darle las gracias. Todos hubiéramos preferido, por supuesto, un álbum sólo de John, pero tal vez no había más maquetas aprovechables, tal vez esto era todo... o tal vez Yoko ha querido guardarse la otra media docena para el futuro, para dentro de unos años hacer otro álbum similar y volver así a «resucitar» a su marido muerto. Eso, en todo caso, no lo sabremos hasta el futuro, o quizás no lo sabremos nunca.

Aquí está, pues, «Milk & Honey» rodando por el mundo desde el 23 de enero y trayéndonos de nuevo a uno de los grandes (para muchos de nosotros, el más grande). Y una vez más se confirma eso de que los hombres no mueren si sus obras son capaces de sobrevivir.

L.C.B

Coordina:

A. S.

## DISCOS EN EL MERCADO

«AN INNOCENT MAN»  
Billy Joel



Otro «carroza» que no se atreve a reconocer el paso del tiempo, incluso con la anatomía desfigurada por los kilos de más que endosan copas y buenas comidas. Pero la sorpresa —agradable— es que ahora presenta una producción donde se conjugan con acierto estilos como el rock and roll y el blues.

«TOUCH»  
Eurythmics



Si lo que pretendía Ann Lennox y sus amigos era poner en el mercado un disco que captase el interés de los que bailan con desenfado, lo han logrado plenamente. Se trata de algo eminentemente comercial dentro de la «pop», que augura unas excelentes ventas y, por ende, su amplia difusión.

«MAS NUMEROS, OTRAS LETRAS»  
Nacha Pop



Elogios casi unánimes para los Nacha Pop, porque continúan siendo felices al estilo con que irrumpieron en el mercado discográfico de España. Su tercer álbum, en el conjunto, mejora producciones anteriores, y va a dar mucho de que hablar. Pero para bien, claro.

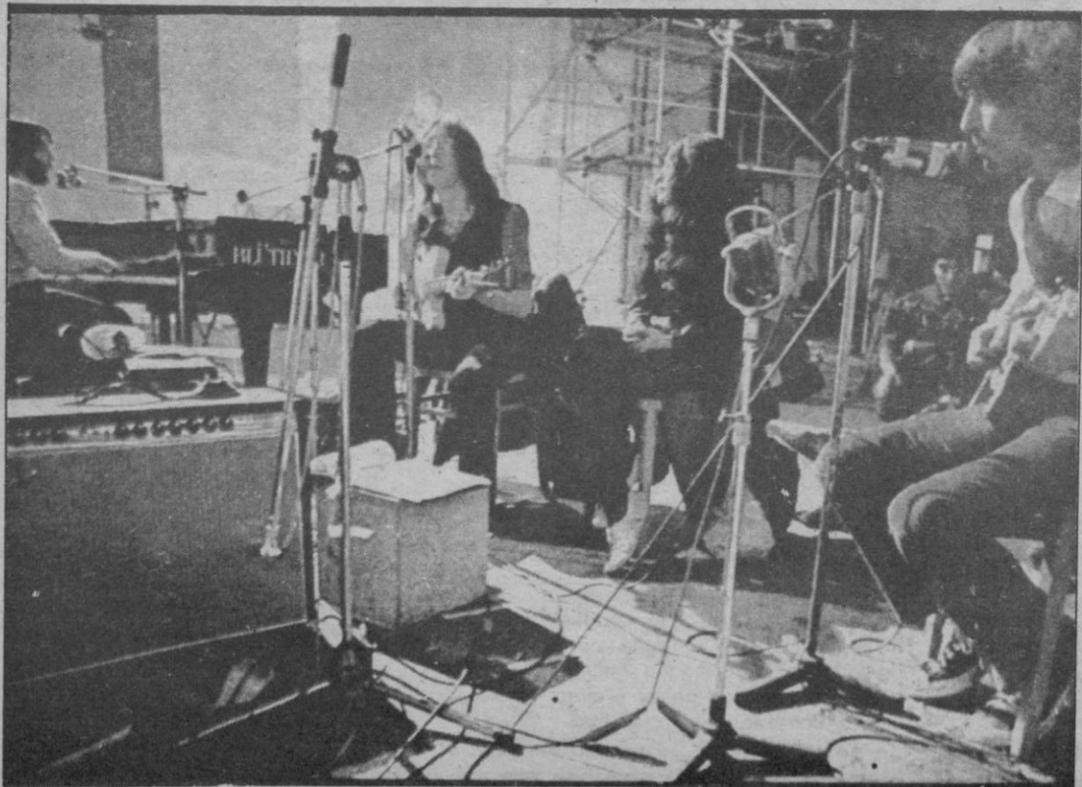
## Dígase con música

A partir de ahora, los suizos podrán felicitar por su cumpleaños a los seres queridos con música gracias al servicio de correos y telecomunicaciones.

Por sólo seis dólares (unas 950 pesetas) se puede felicitar al familiar o amigo en el «telegrama musical». En forma de corazón, con un microprocesador ul-

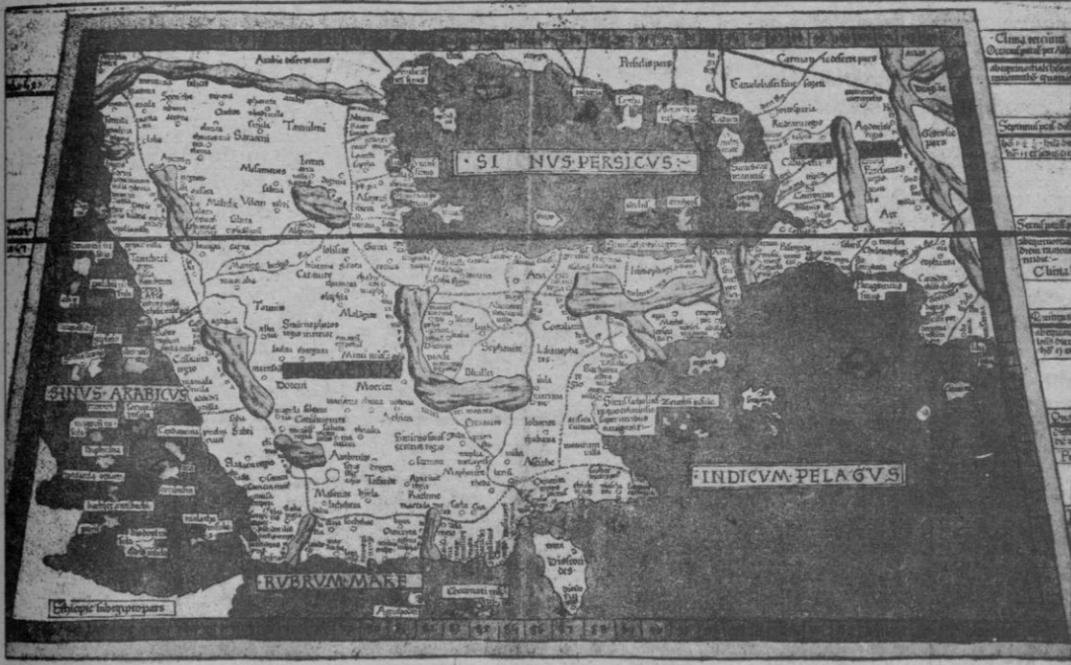
trapiano incorporado, que al abrirlo por su destinatario reproduce la melodía «Feliz cumpleaños».

El servicio suizo de correos y telecomunicaciones está estudiando la posibilidad de introducir otras variedades de telegrama musical para felicitar en casos de boda, bautizo y otros acontecimientos.



## ARTE Y LETRAS

## El primer mapa de la península arábica



En Londres ha sido adquirido el mapa de Asia, realizado por Clodeus Ptalimus, en el siglo II d. C., la carta geográfica fue grabada primero en una placa de madera y luego impresa. Es el primer mapa del mundo en su género y representa muy detalladamente a la Península Arábica.

El mapa mide 56 por 29 centímetros y tiene grabadas algunas anotaciones, en caracteres latinos, que son la traducción del texto de Ptalimus. La grabación sobre madera es obra de Jacob Shneitelr y fue impreso por Nicolás Germanus, un monje de Sajonia. Las observaciones de Ptalimus explican las características de lo que él denominaba la «Aragia Felix», es decir, «el fértil país de los árabes».

Según los datos geográficos de la carta, la Península Arábica limita, por Oriente, con el Océano Indico, y, por el Sur, con el Mar Rojo y el mismo Océano Indico. Al Oeste por el Golfo Árabe, y al Norte por el Desierto pedregoso Árabe y por el Golfo Pérsico y el desierto de Qarnania.

Entre los otros datos que nos ofrece, podríamos destacar los siguientes:

1.- Como ciudades importantes, destacan las de Padillo, Bannus, Nuza, Usilis, Sup Bilad Al-Arada (Arabia Emporium), Mara, Minamabis, Sayba, Saffar, Isla de Sara Bidis, Qarnania y Ormoza.

2.- Ofrece una serie de datos relativos a la duración de los días y grados de calor según las diversas regiones de la Península, tomando como punto de referencia el horario de Alejandría. Así, dice que, en Bannus, el día más largo dura 13 horas, con una diferencia, respecto a Alejandría, de una hora y tres cuartos. Aquí, el sol, dos veces al año, llega a 44 grados a ambos lados del Ecuador.

En la Arabia Emporium, el día más largo es de 12 horas y 3/3, con una diferencia, respecto a Alejandría, de 1 hora y tres cuartos. El sol, dos veces al año, llega a 43 grados en ambas partes del Ecuador. O que, en Mara, el día más largo dura 13 horas y 1/8 de hora, con una diferencia horaria respecto de Alejandría de aproximadamente 1

hora. Aquí el sol alcanza su punto culminante de calor, dos veces al año, con 32 grados a ambas partes del Ecuador. En Ormoza, el día más largo dura 13 horas y 1/8 de hora, con una diferencia horaria de 2 horas y

media, 1/4 y una parte de las veinte de la hora respecto al Este. Dos veces al año el sol se acerca a los 40 grados a ambas partes del Ecuador.

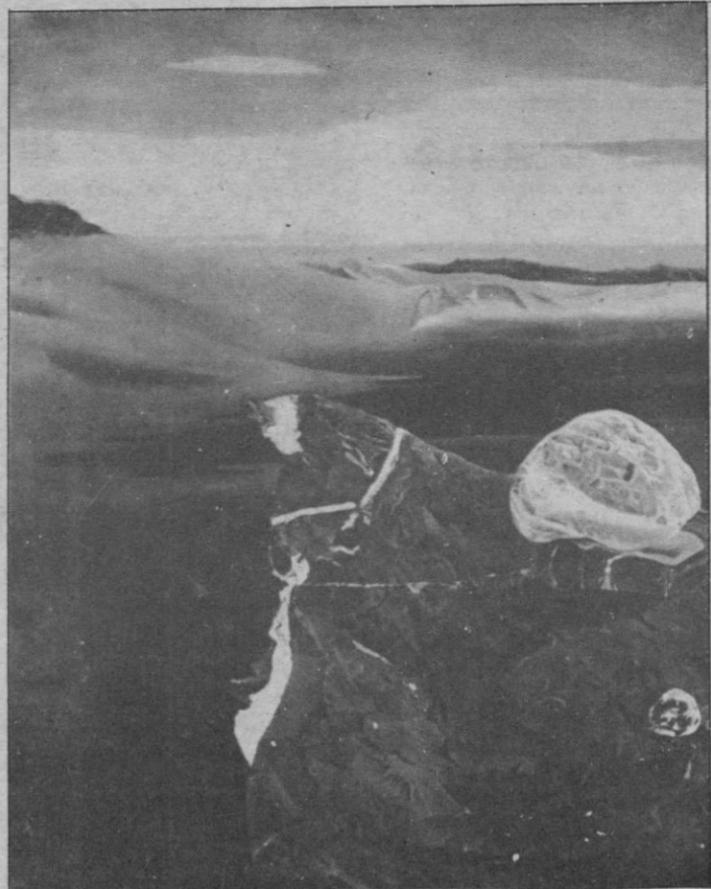
(De Al Alari)

## VENTANAL DE LA CULTURA

El Ministerio de Educación de la República China va a publicar un diccionario de extraños caracteres chinos, el cual ha sido compilado por la escuela de post-graduados de Literatura China de la Universidad Nacional Normal de Taiwan; consta de 18.414 caracteres.

Es el último de una serie de diccionarios compilados bajo los auspicios de dicho ministerio. Los otros dos son: uno de caracteres de uso frecuente y otro de caracteres de uso menos común. Muchos de los raros caracteres de que consta este último diccionario no pueden encontrarse ni aún en el famoso diccionario «Kang Hsi», el más completo de su clase.

## GALERIA DE ARTE



«Paisaje», un óleo sobre lienzo muy representativo del pintor aragonés González Bernal, realizado entre 1936 y 1937. Se conserva en el Museo Español de Arte Contemporáneo.

## ESCAPARATE

### «TURBO»

Un libro técnico relacionado con la sobrealimentación de motores rápidos. El tema es de actualidad por imponerse más cada día este sistema en los automóviles modernos. El libro, con profusión de fotografías y dibujos, está escrito por Juan Miralles de Imperial. (Edita CEAC. Biblioteca del automóvil).

### «EN EL CENTENARIO DE MENDEL: LA GENÉTICA AYER Y HOY»

Se celebra este año el centenario de la muerte de Gregor Johann Mendel, que contribuyó de forma decisiva al nacimiento de una nueva ciencia, la genética, y en su homenaje se ha realizado este libro que contiene una serie de interesantes trabajos sobre el tema, firmados por ilustres personalidades en la materia. Son: J. A. Abrisqueta, C. Alonso, F. J. Ayala, C. Castrodeza, E. Cerdá Olmedo, I. López Calderón, C. López-Fanjul, G. Morata, F. Orozco, A. Pérez Eslava, A. Prevosti, M. J. Puertas, J. L. Revuelta, J. Rubio, E. Sánchez Herrero, E. Sánchez-Monge. (Edita Alhambra. Col. Biología).

### «LA PIEDRA LUNAR»

Una extensa novela, de algo más de 600 páginas del inglés Wilkie Collins (1824-1889), al que se considera como precursor de la moderna novela policiaca. Un argumento lleno de interés con personajes muy definidos y concretos. El libro está traducido por Horario Laurora y lleva prólogo de Jorge Luis Borges. (Edita Bruquera. Libro amigo).

### «EL MISTERIO DE LA CARRETERA DE SINTRA»

Carmen Martín Gaité prologa esta obra, traducida por ella, que firman los escritores portugueses Eça de Queiroz y Ramalho Ortigão y que constituye un apasionante relato no exento de misterio. (Edita Bruquera. Libro amigo).

### «CULTURA Y ECOLOGÍA DE LAS SOCIEDADES PRIMITIVAS»

Se recogen en este tomo trece artículos sobre temas de antropología referidos al título bajo el que se agrupan, y escritos por expertos en la materia, que efectúan unos análisis exhaustivos de sistemas de vida, costumbres, totemismo, salud, etc. de pueblos primitivos. La selección y el prólogo de la obra son de María Jesús Buxo Rey. (Edita Mitre. Col. Textos de antropología).

### «TEORÍA SOCIAL DE LA PERSUASIÓN»

Un tema de gran interés en la historia de la Humanidad, desde que el hombre es hombre, diríamos: la persuasión. En la vida diaria está presente en casi todos los momentos; los hombres tratamos de persuadirnos unos a otros, y este auténtico fenómeno social le estudia en profundidad Jordi Berrijo en este libro. El contenido es de mucho interés de cara a un mayor conocimiento de la sociedad humana. (Edita Mitre).

### «TIERRA DE MURMULLOS»

Gerald Durrell, escritor inglés, cuenta una apasionante aventura por Argentina en busca de especies raras de la fauna de aquel país. Es un relato muy ameno, con observaciones y descripciones del paisaje, de los hechos acaecidos durante el accidentado viaje, etc. La traducción es de Marta Sansigre Vidal. (Publica Alianza. El libro de bolsillo).

### «MARIANELA»

Una de las más famosas novelas de Benito Pérez Galdós (1843-1920), por la que el escritor también sentía gran predilección. El tema, romántico por todos los costados, es tratado con la singular maestría del escritor, que eleva el relato a una gran altura literaria. (Edita Alianza. El libro de bolsillo).

### «PABLURAS»

Un relato de gran humanidad, donde se destaca la comprensión de un muchacho ante la necesidad de una fiera en su lucha por la subsistencia. Miguel Martín Fernández de Velasco escribe con precisión y justeza, y con un cálido amor hacia el tema de hondo sentido. El libro es Premio Lazarillo 1983 y lleva ilustraciones de Teo Puebla, Premio Nacional de Ilustración. (Edita Noguer. Col. Cuatro Vientos).

### «PIERROT LA LUNA»

Pierre Gripari (París, 1925) es uno de los más destacados escritores franceses del momento, cuyas obras cuentan con general aceptación. Buen ejemplo para justificarlo es la presente novela, llena de poesía y humanidad, que constituye un relato autobiográfico escrito con gran sentimiento y un excelente estilo literario. El libro está traducido por Isabel Montaner. (Edita Caralt. Col. Gigante).

P. M. C.

## MOTOR

## RENAULT 11 GTS

En estas fechas Fasa Renault lanza al mercado una nueva versión de uno de sus modelos más aceptados por el cliente: el Renault 11 GTS.

Dentro de la fama Renault 11, esta nueva versión aporta una personalidad propia y definida que constituye una oferta específica dirigida a ese segmento de mercado que demanda, cada vez más, vehículos en consonancia con la dinámica actual, que aporten un espíritu ágil, alegre y juvenil.

## ¿COMO ES EL RENAULT 11 GTS?

El Renault 11 GTS es un vehículo con dos puertas de acceso y un amplio portón trasero, en forma de burbuja, que unidos a su streeping lateral y a anchos neumáticos de perfil bajo le confieren una silueta atractiva, estilizada y moderna.

El ejercicio de estilo realizado en el Renault 11 GTS tanto en su exterior como en su acondi-

posibilidad de abatir el asiento trasero en dos partes asimétricas o bien totalmente, cumpliendo sobradamente las necesidades de equipaje en cualquier circunstancia.

## MECANICA RENAULT

El Renault 11 GTS dispone de una mecánica Renault de elevadas prestaciones y probada fiabilidad. Motor transversal, inclinado 12.º hacia atrás con cuatro cilindros en línea y pistones de



cionamiento interior, ha contemplado las características de polivalencia y funcionalidad de la gama Renault 11, adoptando unos asientos delanteros «Monoguía» petalizados, ya apreciados en el mercado por su comodidad y seguridad, que incorporan respaldo basculante y ahora abatible hacia adelante para permitir un cómodo acceso a las plazas posteriores, favorecido por la amplitud de las puertas.

El amplio habitáculo interior, que da cabida a 5 personas adultas, gracias a un estudiado diseño, se ve realzado por un espacioso maletero con ocupación diferencial entre 380 dm<sup>3</sup> y 1.200 dm<sup>3</sup>, según las necesidades de los usuarios merced a la

76 mm x 77 mm de carrera. La cilindrada total es de 1.397 cc y la potencia máxima de 72 CV DIN medidos a 5.750 R.P.M., siendo su par motor máximo de 10,8 kg., de 3.500 vueltas. La especial y característica elasticidad de su planta motriz, le confiere un grado de brio y prestaciones excelente.

El Renault 11 GTS alcanza una velocidad superior a los 165 km/h con un consumo de gasolina reducido, gracias a la adopción de una caja de cambios de 5 relaciones sincronizadas hacia adelante y marcha atrás. Solamente 5,4 litros de gasolina son suficientes para cubrir un recorrido de 100 km efectuado a una velocidad estabilizada de 90 km/h, según normas de consumo internacionales UTAC.

## Los recambios originales, en Expomóvil-84

En la próxima edición de Expomóvil-84 que ha de celebrarse en la Feria de Barcelona, del 7 al 12 de abril, figurará con especial importancia un sector dedicado a los Recambios Originales.

Tendrá este sector la denominación específica de «Expo-Recam» y en él participarán los fabricantes de vehículos, tanto turismos como industriales, con stand propio en el que expondrán toda la oferta comercial de los recambios de su propia fabricación, idéntico en consecuencia a los que en origen equipan al vehículo producido en factoría.

En «Expo-Recam» habrá, durante los seis días de duración de Expomóvil-84 a que el certamen queda concentrado este año, los stands correspondientes a las Firmas Seat-Volkswagen-Audi, General Motors, Pegaso, Iveco y otras igualmente importantes.

También en Expomóvil-84 cobra una nueva dimensión la tradicional presencia en el certamen de los vehículos de dos ruedas: motor de turismo de gran cilindrada; máquinas para las carreras de velocidad; motos todo-terreno para el trial, el moto-cross y el motorismo de montaña; los prácticos, cómodos y económicos ciclomotores para el transporte individual por la ciudad; la atractiva línea y eficacia mecánica de los «scooters» y toda la casi inagotable gama de lo que, en grande o en pequeño, viene llamándose una moto.

Completará el gran interés deportivo y juvenil de esta oferta el montaje podría decirse paralelo de otro sector, éste llamado «Expo-Racing» y culminación de la denominada Zona Racing que tuvieron las anteriores ediciones de Expomóvil.

## Hace 50 años nació el «Escarabajo»

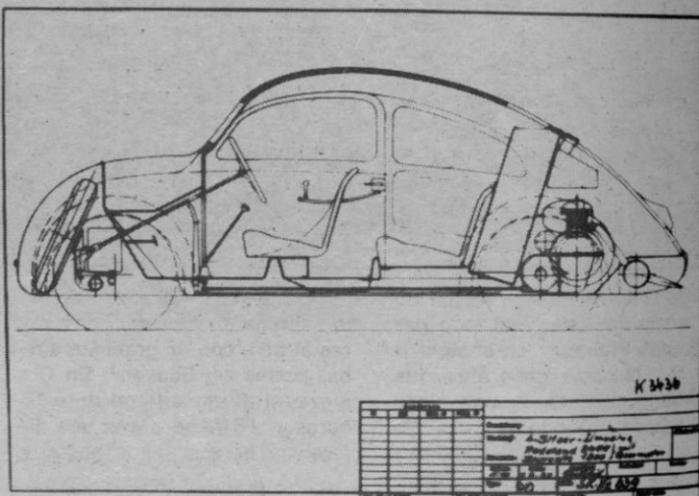
VW lleva producidos más de 20 millones y sigue...

Pocos coches en la historia del automóvil pueden escribir un palmarés tan rotundo como el Escarabajo, producido por la firma alemana Volkswagen. Con sus más de 20 millones de unidades fabricadas hasta 1983, este «Coche del Pueblo» (Volkswagen) ha batido los records de ventas y supervivencia.

Creado por Ferdinand Pors-

che en 1934 se han vendido 18.000. Escarabajos que se incorporan a los 8 millones que recorren hoy día kilómetros y kilómetros desde Estados Unidos a Japón. Sólo en Alemania el parque de Escarabajos alcanza el millón y medio.

Esta coche que algunos siguen llamando el «feo», pero con cariño, conserva toda la



Así nació el Escarabajo, Ferdinand Porsche lo pintó tal cual en 1934

che en 1934, el paso de los años no ha cambiado la imagen del prototipo aprobado por el ministro de Transportes del Reich alemán. Desde entonces la historia de VW ha estado unida a este coche pequeño, ligero, resistente y con un motor polivalente para todos los usos de cada día.

El Escarabajo se ha exportado a 140 países y todavía se sigue fabricando en Méjico, de donde salieron 122.000 unidades el año pasado. En Europa

nostalgia de millones de gentes de toda raza y lengua, para quienes fue su primer coche inolvidable. Sin embargo, los tiempos no están para nostalgias ni romanticismos. Volkswagen al lanzar su sucesor el Golf se ha acreditado como la firma que construye coches para la eternidad, aunque se trate de una eternidad con minúscula como todo lo humano. Los 7 millones vendidos de este modelo prueban hasta ahora que a veces segundas partes pueden ser también muy buenas.

## TRES MILLONES DE FIESTAS EN EUROPA



La producción total del Fiesta alcanzó la cifra de tres millones, el miércoles día 1.º de febrero actual.

En la factoría Ford de Almusafes se celebró la salida de la línea de montaje del Fiesta tres millones a escala europea, conducido en tan señalada ocasión por el presidente de la Generalidad valenciana Joan Lerma, que llevaba como pasajero al director de Fabricación de Ford España, Claus Siegle.

El Fiesta marcó la entrada de

Ford en el mercado de los coches polivalentes de tracción delantera en 1976. En su versión 1984, el Fiesta se ha beneficiado de una serie de importantes cambios aerodinámicos y mecánicos que han mejorado su eficiencia, comodidad, economía de consumo, aspecto exterior e interior y contravalor al usuario por el dinero invertido en su compra.

COORDINA:  
AURELIO MARTIN

## Nissan presenta en Tokio el coche del siglo XXI

— Motor cerámico con turbina de gas.

— 100.000 R.P.M. en la turbina de compresión.

— 75.000 R.P.M. en la turbina de potencia.

En el reciente Salón del Auto-

futuro, denominado NX-21. El NX-21 no ha sido concebido como una mera atracción de feria, sino que es el resultado de una exhaustiva labor de investigación tendente a desarrollar todas las posibilidades de la mo-

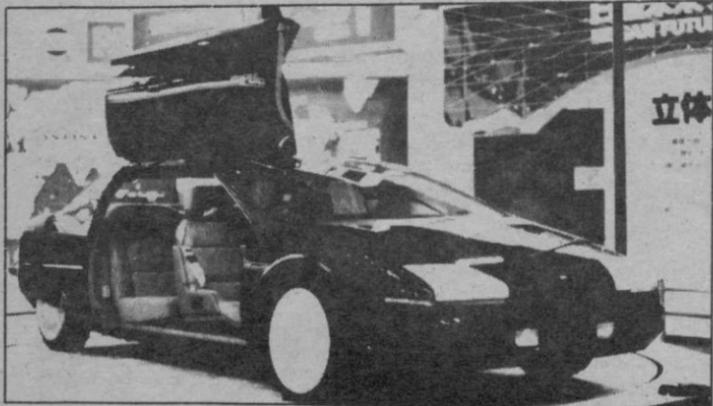
penetración en el aire (CX) de 0,25. Una tarjeta de banda magnética hace las veces de llave de contacto y archiva la información deseada por el conductor que activa, mediante microcomputador, los parámetros de conducción previamente establecidos. Un tubo de rayos catódicos muestra constantemente al conductor en caracteres luminosos, toda la información referente a las partes vitales del vehículo.

El motor cerámico a turbina de gas entrega 100 C.V. a 75.000 r.p.m., empleando como combustible gasoil, queroseno o cualquier carburante de baja graduación.

El espejo retrovisor ha sido sustituido por una cámara de video, que enfoca todos los ángulos muertos posteriores que pueden visualizarse cómodamente en pantalla.

dena tecnología aplicada al campo de la automoción.

El estilo de la carrocería le proporciona un coeficiente de



móvil celebrado en Tokio, Nissan Motor Company ha presentado en su «stand» un prototipo experimental de coche del

## LOS TOROS

Crónicas de campo

## HISTORIA DE LA BECERRA «SEBASTIANA»

Por ALFONSO NAVALÓN

Hoy les ofrecemos un nuevo relato del prestigioso crítico taurino Alfonso Navalón, que al igual que el que nos brindaba la semana pasada, enriquece esta modesta página que un servidor de ustedes coordina desde el primer jueves del incipiente año.

Yo creo que, Alfonso Navalón deberá cultivar mucho más el uso de la pluma, en aras de la Fiesta, pero aún desde más elevados niveles. ¿Dónde están, o para cuándo dejas esos trabajos literarios que el buen aficionado demanda? No te ofendas si digo que eres un erudito en materia taurina, pero que sin embargo dejas para ti mismo la más genuina esencia de tus conocimientos y la enorme sensibilidad que sabes imprimir cuando narras tus vivencias en el campo. Creo que tú no eres hombre polémico. La polémica la crean los que se sienten heridos por tu crítica, que no es otra que decir llana y simplemente la verdad. Así de fácil. Claro que no basta con decir la verdad; hay que saberla decir y demostrar, como tú haces, que tu verdad es la que daña los intereses de los desaprensivos, de los que quedan fuera de la ley, de los que verdaderamente dañan a la fiesta, de los defraudadores, de los que atentan contra los más elementales principios de la ética. Esos detractores, depredadores, y, por qué no decirlo, nefastos personajes, son tus enemigos, pero también lo son del aficionado. Ahí les duele, porque no hay cosa que más duela que decir la verdad. Y tú en eso, Alfonso, eres el primero, el que marca la pauta. Por todo ello, gracias estimado maestro.

Hará más de quince años. Pero todo paso tal como voy a referirlo: Estábamos en la cocina charra del viejo Dionisio Rodríguez de Villavieja de Yeltes. Nos tuvimos que cambiar de ropa porque veníamos de torear

una erala en la plaza de Manolo Santos Galache y no paró de llover en toda la tarde. Así que nos arremolinamos alrededor de la chimenea al calorcito de la lumbre y acto seguido las mujeres de la casa trajeron unas

fuentes de salchichón, de chorizo cular y luego otra segunda vuelta de tocino de barbada frito. Y la bota. Y los cuerpos que resucitan de las fatigas de la tarde y las lenguas que quieren hablar todas a la vez.

En estas casas ganaderas de Salamanca la vida se hace en la cocina. El comedor se deja para cuando hay invitados. Allí, en la cocina del señor Dionisio, estaba también la televisión, plantada sobre una mesita chica y resultaba un chisme detonante frente a las cosas clásicas que adornaban las paredes.

Por aquel entonces predicaba en la pantalla aquel golfales de Lozano Sevilla, que en poco más de tres años se llevó la cartera de casi todos los toreros. Pero ese día tuvimos suerte. En vez de hablar puso el documental de una corrida y no hará falta decir que nos llamamos como en misa para no perder detalle de la faena.

De pronto, el hijo más joven del señor Dionisio dijo que iba a buscar a «La Sebastiana», que iba yo a ver lo nunca visto: «Tu que has corrido tanto mundo y has estado en tantas ganaderías de postín, nadie te ha enseñado lo que vas a ver ahora mismo». Y apareció con una becerrita que apenas tendría un mes. La colocó delante del televisor. El animalito estiró las orejas y se quedó muy fija, escuchando la música del pasodoble que ponía fondo a la faena. No hizo ni un extrañío. Por lo visto, de vez en cuando la metían en la cocina y la becerrita se había acostumbrado a andar entre la familia como un perrito: «¡Ahí tiene una santacoloma pura viendo la televisión!...

## LA HUERFANA

Y me contaron la historia. Aquella becerra era hija de una vaca de bandera, de la familia de las «Moscosas» que daban superior en las tientas y luego ligaban muy bien con casi todos los sementales. La vaca, vieja ya, tuvo la desgracia de parir una noche de nieve y se murió, apenas nacer la becerra. Era la noche de San Sebastián en pleno enero y la mujer del mayoral que era muy devota del Santo, lo primero que hizo fue cambiarle el nombre y la puso «Sebastiana» para honrar al martir patrono. Le preparó un biberón de leche caliente, la tuvo en la lancha de la lumbre hasta que se enderezó y cuando ya vio que no se moría y estaba vivaracha, la envolvió en un saco de lana de aquellos que se usaban para llevar el trigo a la panera. Y le puso encima un cesto de mimbreras para que no se saliera y se abrasara en la lumbre. Al día siguiente, después de llenarle la barriga de leche la llevó a un pajar calentito y así la fue criando con el mismo esmero que si se tratara de un hijo. Era el juguete de la casa y «la Sebastiana» le fue cogiendo cariño a todos y se acostumbró a andar

por el corral y a irse detrás del primero que encontraba. Hasta que de puro dócil que se puso tuvieron la ocurrencia de meterla en la cocina para seguir disfrutando de sus arrumacos.

Y fue creciendo con un lustre y unas hechuras como no tenía ninguna de sus hermanas de camada. Porque por algo era la «niña del mimo» de las dos familias. Pero llegó julio y la echaron al campo porque no es cosa de criar a lo que va a ser una vaca de casta como un borreguito faldero. La becerra los primeros días extrañó un poco la libertad de los prados y verse sola sin el cariño de ninguna vaca. Pero le seguían llevando de vez en cuando alguna ramita de fresno fresco, hasta que llegó el día de destetar a las demás y la echaron con todas a un cercado aparte. Ahí se acabaron los mimos, pero la becerra era ya una mocita gozalona y atrapó sin echar en falta aquel regalo de vida que le daban cuando vivía en el corral de la casa grande.

## EL HERRADERO

Llegó el día del herradero y me gustaría saber lo que pensó en aquel trance doloroso aquel animalito que no había recibido más que caricias hasta entonces. La becerra se puso hecha una furia cuando se sintió atrapada en el cajón y empezaron a quemarle la piel con un hierro al rojo vivo. Y a rajarle las orejas con una navaja cabritera hasta llenarle la cara de sangre. Al mayoral se le pasó una idea por la cabeza y se fue lejos del sitio de la faena, justo por donde

tendría que pasar el animal. Al soltarla arremetió contra un perro y le dio un revolcón de órdaigo a un señorito forastero que había venido de la capital. Uno de esos que se ponen siempre donde más estorban. Al pobre hombre le puso la ropa de babas y de sangre y lo dejó hecho un eccehomo ¡La Sebastiana! ¿Quién lo diría? Aquel juguete que se dejaba acariciar por todos había sacado ahora toda la furia de su bravura.

No había terminado de pegarle el revolcón al forastero, cuando vio a lo lejos otro hombre que la desafiaba. Echó el rabo arriba y se fue a por él como una centella. Estaba rabiosa por el escozor de las quemaduras y quería vengarse de todas las perrerías que le habían hecho. Aquel hombre que la estaba provocando desde lejos era el mayoral que la había criado. El personal se quedó mudo esperando cuál sería el desenlace. La becerra iba ciega de rabia a por el hombre y cuando apenas faltaba media docena de metros, el mayoral empezó a llamarla por su nombre: «Sebastiana guapa, Sebastiana bonita, Sebastiana»... La becerra paró en seco su loca carrera. Se quedó muy quieta, muy asustada todavía. Levantó la cabeza desafiante y curiosa. El hombre seguía llamándola por su nombre, y la becerra con un trote gozoso y juguetón se acercó al mayoral y empezó a lamerle los zahones y las manos como un corderillo mimoso.

Y luego se fueron los dos juntos, tonteando valle abajo, hasta que la dejó en la cerca con sus hermanas.

## BUZON DEL AFICIONADO

Como es cosa rara el que recibamos carta de mujer aficionada a la fiesta, en esta ocasión me permito reproducir una misiva enviada desde la bonita población de Riaza. La manda María Jesús Pascual, que estoy seguro que además de guapa, es declarada defensora de los valores intrínsecamente segovianos. Dice así: «Señor Pablo Pastor: Aprovechando esta ocasión, quiero felicitarle por esta página tan bonita y amena que escribe usted en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, como es la fiesta de los toros en esa página especial de los jueves, y como yo, creo que todos los segovianos se lo agradecemos. Soy una gran aficionada a la fiesta de los toros, y ya que usted me brinda esta oportunidad y que tenemos a las puertas el festival de APADEFIM, que es un poco el festival de todos los segovianos y quiero decirle: Señor Pablo Pastor, en Segovia tenemos de todo lo que se necesita para un festival de la categoría de APADEFIM. Tenemos ganaderías segovianas, matadores de toros y novilleros segovianos y rejoneadores también segovianos. Que yo recuerde tenemos: Victoriano de la Serna, hijo, con muchos triunfos en su carrera. Andrés Hernando, aunque no esté en activo con una carrera brillante. Novilleros, Monedero con coraje. Juan Buquerín. ¿Qué más podemos pedir? Son novilleros de la tierra. Buquerín triunfó con los máximos trofeos en el festival que toreó y en otra ocasión también en Segovia. Tenemos a «El Rubio», siempre triunfador y Aquilino Pascual. Señor Pablo Pastor: ¿Para qué vamos a buscar fuera, si todo lo tenemos en casa? Usted pide que los segovianos hagamos un cartel. Aquí viene el mío: «El Rubio», «Antoñete», Manzanares, Andrés Hernando, Paco Ojeda, «Yiyo» y Juan Buquerín. Le saluda atentamente, una aficionada.

PABLO PASTOR



Han llegado a nuestro poder dos fotografías tan retrospectivas, que apenas se mantienen legibles. Sin embargo, nos remontan a tiempos añorados por muchos aficionados segovianos. Pertenecen al que fue des-

tacado torero de la tierra, Félix Fresnillo «Varelito Chico» y tienen una antigüedad de casi cincuenta años. Lo de «feliz año 1936» no deja de ser una paradoja, tremendamente triste por cierto.



## Se inicia la reprivatización de empresas de Rumasa

Madrid.—El Gobierno ha decidido iniciar el proceso reprivatizador de Rumasa, según ha acordado el Consejo de Ministros de ayer.

### DESPIDO EN UNA EMPRESA VINCULADA A RUMASA

Jerez de la Frontera.—Los seis empleados de la empresa de contratas «Rafael Cerezo», de Jerez de la Frontera (Cádiz), han sido despedidos como consecuencia de haber cancelado el grupo Rumasa un contrato de servicios con dicha firma.

Los despedidos han reclamado ante la Magistratura de Trabajo aduciendo que, después de varios años atendiendo su empresa a Rumasa, procede que se les reconozca como trabajadores del «holding».—Efe.

## Congreso

# Las incompatibilidades afectarán también a los militares y a los empleados de la Seguridad Social

Madrid.—Las incompatibilidades para los funcionarios públicos afectarán también al personal al servicio de la Administración militar y a todos los empleados de la Seguridad Social, según explicó ayer el ministro de la Presidencia, Javier Moscoso, al presentar ante el Pleno de las Cortes el proyecto de ley de incompatibilidades del personal de las administraciones públicas.

Como ya hiciera el martes en la presentación del proyecto de medidas para la reforma de la Función Pública, Moscoso sugirió que el Gobierno socialista tratará de lograr el mayor consenso posible en las sucesivas

etapas de tramitación parlamentaria del proyecto, que ayer vio rechazadas las enmiendas a la totalidad interpuestas por los grupos Popular y Centrista. En lo que se ha interpretado como un primer paso para el logro de ese consenso, la Minoría Vasca retiró la enmienda a la totalidad que tenía presentada. Vascos y catalanes también habían retirado el pasado martes sus enmiendas a la totalidad al proyecto de reforma de la Función Pública.

El ministro de la Presidencia, que destacó el carácter «transitorio» de este proyecto de incompatibilidades para funcionarios, que evitará crear situaciones angustiosas a aquellos fun-

cionarios que ahora cobran dos sueldos públicos pero no rebasan unos mínimos mensuales, y afirmó que el texto es semejante a la normativa que ya rige en numerosos Estados occidentales. Recordó incluso que en varios países europeos, como Francia o Bélgica, los funcionarios públicos no pueden siquiera tener una segunda actividad remunerada de carácter privado, algo que, por el contrario, si se permite, con las lógicas excepciones, en la normativa ayer presentada.

Entre las limitaciones más notorias para desempeñar una segunda actividad de carácter privado se encuentra el tráfico de intereses, y, en general, se impedirá la realización de todas aquellas actividades privadas en las que el funcionario pudiera hacer uso de su carácter de servidor público.

Tanto el centrista José Miguel Bravo de Laguna como el diputado del Grupo Popular José Antonio Romay justificaron sus enmiendas a la totalidad en el hecho de que el proyecto de incompatibilidades no debería tramitarse en solitario, sino dentro de una más amplia reforma administrativa.

## UGT y CC. OO., irreconciliables, según Nicolás Redondo

Madrid.—El secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, considera que UGT y CC.OO. son cada día más irreconciliables porque CC.OO. tiene un comportamiento más político que sindical.

Así lo ha declarado en el programa «Matinal SER» y ha añadido que tanto CC.OO. como el PCE están en una política de agitación, de confrontación absoluta con el Gobierno socialista para recuperar espacio electoral.

«Es un comportamiento electoralista de acuerdo con Herri Batasuna y algunos grupos abertzales para intentar llegar a la huelga general del día 17», dijo.

Nicolás Redondo se refirió a las relaciones de UGT con el Gobierno y dijo que «con un área hay gran fluidez. Mis compañeros y yo hemos pasado muchas horas con el presidente y con el vicepresidente, pero en el área económica, las relaciones no es que sean más tensas pero sí hay dificultades. Estoy mucho menos con los ministros económicos que con otros».

Puntualizó que «en los últimos cuatro meses creo que he hablado con Miguel Boyer sólo una media hora. Yo no diría que me llevó mal con él, con Guerra me llevo bien, eso lo puedo decir claramente».—Efe.

# SUCESOS

## ESPAÑA

### SECUESTRO A UNA JOVEN PARA CASARSE CON ELLA

Cádiz.—Una joven gitana de 18 años fue secuestrada en Algeciras, por cuatro hombres y una mujer que la trasladaron a Sevilla para casarla con uno de ellos, también de raza gitana, informó ayer la Policía.

El secuestro se planeó entre una familia de gitanos portugueses, que residen desde hace algún tiempo en Andalucía dedicados a la venta ambulante. Uno de ellos, D.S.C., de 40 años, planeó casarse con una joven y su familia le aconsejó hacerlo con una muchacha conocida de ellos, de 18 años. M.M.F.R., que residía con su familia en Algeciras. El «novio», acompañado de tres hombres y una mujer de su familia, se dirigió a la citada ciudad, donde localizaron a la muchacha. Armados con una escopeta y un palo la obligaron a entrar en un coche, en el que se dirigieron hacia Sevilla.

La madre de la joven denunció el hecho a la Policía y de inmediato se inició la búsqueda de los secuestradores. Se supo que habían de llegar a Sevilla y los funcionarios montaron un servicio de vigilancia. Dos días después del secuestro localizaron el coche sospechoso en un parque de la ciudad. En su interior se hallaban la joven raptada y su «novio», que fue detenido. Poco después se arrestó a otra mujer portuguesa, D.R., de 30 años, y al propietario del vehículo, R.R.M., de 48 años. Asimismo, los funcionarios prosiguen la búsqueda de los otros dos presuntos secuestradores.

### UNA MUCHACHA, APUÑALADA POR SU AMANTE

Madrid.—Marcela Franco Montalbán, de 19 años, se encuentra internada en el Hospital Provincial en grave estado a consecuencia de las heridas por arma blanca que le infligió un individuo al que detuvo más tarde la Policía. El agresor, que al parecer convivía con la joven, se ha negado a declarar, por lo que se desconocen cuáles fueron los móviles del sangriento suceso.

El hecho se produjo frente al número 63 de la Corredera Baja de San Pablo. Un ciudadano que presenció la agrensión, telefonó al 091 e instantes después una patrulla de la Policía recogió a la herida y la trasladó al citado hospital.

Según los testigos presenciales, el agresor había sido un hombre que escapó a pie, por lo que se inició una batida en la zona. En la misma calle, la dotación de un coche «Z» del 091 localizó a un individuo con las ropas manchadas de sangre y cuyas características coincidían con las del agresor. Al tratar de identificarle, el desconocido sacó de manera inesperada un cuchillo e intentó apuñalar a

uno de los policías, quien pudo parar el golpe aunque sufrió un corte en la mano.

Tras ser reducido y desarmado fue conducido a las dependencias policiales para la instrucción de las correspondientes diligencias. Se trata de J.A.G.P., de 25 años, con antecedentes a causa de lesiones, robo con fuerza, dos reclamaciones judiciales y orden de busca y captura pendiente por apropiación indebida.

### DETENIDOS CON TRES KILOS DE HACHIS

Madrid.—Tres kilos y medio de hachís han sido intervenidos por funcionarios de la comisaría de Chamberí en poder de cuatro jóvenes que han pasado a disposición judicial en calidad de presuntos traficantes de estupefacientes.

Los funcionarios habían detectado hacía unos días la presencia de estos individuos en el barrio de Malasaña, donde trataban de dar salida a una partida de hachís. Utilizaban un automóvil «R-18 Turbo», con matrícula de Cádiz y se hospedaban en un hotel de la calle de don Ramón de la Cruz. En el momento en que dos de ellos se dirigían al coche con dos bolsas, fueron detenidos. En una de las bolsas llevaban un total de 3,400 gramos de hachís y en la otra una balanza. Sus dos cómplices fueron detenidos poco después.

## EXTRANJERO

### EE. UU. ATRACADORES DE BANCOS «AEROTRANSPORTADOS»

Leesville (Estados Unidos).—La noticia habría dejado de piedra a asaltantes legendarios como Bonnie y Clyde o Jesse James. cinco atracadores «limpiaron» un banco de Louisiana... a bordo de un helicóptero.

El hecho sucedió a las diez y media de esta mañana, cuando ante el asombro de propios y extraños un helicóptero se posó frente al Banco Agrario y Mercantil de la pequeña localidad de Leesville.

Tres de sus cinco ocupantes —armados con armas automáticas y vestidos con uniformes— corrieron hacia el banco mientras otro compinche montaba guardia a unos metros del aparato y el piloto mantenía el motor en marcha.

La operación no duró más de cuatro o cinco minutos, según declaró un testigo presencial. No hubo disparos y nadie resultó herido. «Creíamos que era uno de esos equipos especiales de la Policía», agregó otro asombrado testigo.

Los «aerotransportados» atracadores se perdieron poco después en la lejanía del horizonte, y las autoridades locales se negaron a revelar la suma que se habían llevado.

No obstante, el banco manejaba las finanzas de una base militar emplazada en las proximidades, y precisamente hoy era día de paga.

## EN POCAS LINEAS

El aumento para este año de los sueldos de los militares se situará entre 8.000 y 12.000 pesetas, según los diferentes empleos.

Más de siete mil alumnos de los institutos de BUP y Formación Profesional de las islas de Gran Canaria, Fuerteventura y Lanzarote se han visto afectados ayer por la huelga de profesores no numerarios.

## RNE

### Aceptada la dimisión de Julio de Benito

Madrid.—En su reunión semanal de los miércoles, el Consejo de Administración de RTVE ha sido informado por José María Calviño de la aceptación de la dimisión presentada por Julio de Benito, jefe de los servicios informativos de Radio Nacional, descontento con la mediatización a que, según él, están sometidos los programas informativos de RNE.

## Escuredo decidirá en 24 horas sobre su dimisión

Madrid.—El presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, afirmó ayer, después de entrevistarse con Alfonso Guerra, que en 24 horas podrá dar una respuesta sobre su dimisión.

Escuredo se tomó este tiempo para dar una respuesta a «ese problema que yo no he hecho público. Tengo muy claras las cosas y las haré públicas cuando lo considere oportuno».—Efe



OYARZUN (Guipúzcoa).—Las cenizas de Vicente Perurena y Angel Gurmindo, asesinados en Hendaya por el GAL, llegaron ayer tarde a Oyarzun. En la foto las madres de Vicente Perurena y Angel Gurmindo llevan en sus manos las urnas que contienen las cenizas de sus hijos. A la izquierda, del brazo de su mujer, Txomin Perurena, ex-ciclista y hermano de uno de los fallecidos.—(Telefoto Efe).

### 158.179 millones, inversiones extranjeras en España

Las inversiones directas de capital extranjero en España autorizadas en 1983 ascendieron a 158.179 millones de pesetas, según datos del boletín «Información Comercial Española», del Ministerio de Economía.

Esta cifra, aunque inferior en un 13,49 por ciento a la de 1982, es sin embargo prácticamente el doble que la de los años 1980 y 1981.

El ejercicio 1982 se considera excepcional por este concepto, ya que la inversión directa aumentó en 132 por ciento sobre el año precedente.

Las cifras se refieren sólo a la inversión directa (excluidas las inversiones en cartera y en inmuebles), que sea superior al 50 por ciento del capital social de la entidad.

### Aumentó el turismo en el mes de enero

Los turistas extranjeros que nos visitaron durante el pasado mes de enero fueron 1.861.374, que representa un aumento del 3,3 por 100 respecto al mismo mes del año 1983. La entrada vía aeropuertos españoles se incrementó en un 8,1 por 100, ferrocarril el 11 por 11 por 100, mientras que las llegadas a España utilizando la carretera como medio de transporte disminuyó en un 3,2 por 100.

Por nacionalidades, los turistas que han aumentado en mayor medida su número de visitas a España han sido los británicos, con 53.532 visitantes (un 31,8 por 100 más que en enero de 1983), y los franceses, con un 8,8 por 100. Por su parte, los visitantes de los Estados Unidos disminuyeron en un 27,5 por ciento.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Por sectores, ocupa el primer lugar en 1983 el de industrias transformadoras de los metales, cuyo fuerte crecimiento se debe fundamentalmente a las inversiones en Renault-España de su matriz francesa; en Talbot, por Peugeot; y en Motor Iberia, por la japonesa Nissan.

El segundo lugar es para el sector de instituciones financieras, seguros y servicios, por las inversiones realizadas por el «Citibank» en el Banco de Levante; la ampliación de capital en el Banco Arabe Español, suscrita en su mayoría por accionistas de Libia y Kuwait; y la realizada en el Banco de Des-cuento por «BCC Holdings» de Luxemburgo.

Los puestos siguientes están ocupados por las inversiones en los sectores de comercio y hostelería, extracción y transformación de minerales no energéticos e industrias químicas que, junto a los dos citados, absorben el 84,15 por ciento de la inversión total en 1983, mientras en 1982 sólo suponían el 68,33 por ciento.

### NOTICIAS DE EMPRESAS

#### NISSAN SE INSTALA EN GRAN BRETAÑA

El presidente de Nissan Sr. Ishihara firmó con el Gobierno británico un acuerdo de colaboración, mediante el cual la compañía Nissan se compromete a construir en Gran Bretaña una factoría destinada a la producción de turismos.

En la fase I, que se iniciará de inmediato, se construirá una planta piloto con una capacidad de producción de 24.000 vehículos, que proporcionará 500 puestos de trabajo.

En la fase II, que tendrá como fecha tope el año 1987, se estima que la capacidad de producción se elevará a 100.000 unidades anuales y precisará unos 2.700 empleados.

### Nuevo retraso en la firma del contrato de ERT y sus 127 Bancos acreedores

La deuda total es de 130.000 millones de pesetas

La firma del contrato jurídico entre explosivos Río Tinto y sus 127 bancos acreedores, prevista para ayer, ha sufrido un nuevo retraso de diez o quince días, ha sabido «Efe» en fuentes de la compañía.

Esta nueva demora se debe a los cambios de última hora que se están introduciendo en la redacción del texto del contrato para dar cabida a las exigencias del Deutsche Bank y de otros bancos remisos al acuerdo.

Para pagar su deuda de 130.000 millones de pesetas «ERT» precisa un contrato jurídico suscrito mayoritariamente por sus acreedores con control al menos sobre el 97 por ciento de la deuda.

Los últimos cambios en el texto del acuerdo establecer una sobrevaloración del 30 por ciento en el precio de los activos que se cambien por deuda.

Los bancos que cambien su deuda por activos de la compañía deberán abonar la diferencia del 30 por ciento que será

repartida entre el resto de sus acreedores de forma proporcional a la deuda reclamada.

El acuerdo que previsiblemente suscribirán ERT y los bancos acreedores se basa en el denominado «Plan Escondrillas-3», que fue precedido de otros dos proyectos de planes, rechazados por los bancos, y de un acuerdo firmado entre la compañía y los sindicatos.

La crisis que arrastra ERT, el primer grupo de empresas privado del país, pudo terminar en quiebra y suspensión de pagos de no existir acuerdo con los acreedores y recientemente, fuentes del Ministerio de Industria comentaron a «Efe» que la Administración se ha esforzado para no tener que nacionalizar ERT y «socializar pérdidas de una empresa privada». —Efe.

### Mercado de divisas

CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 15 DE FEBRERO DE 1984

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	153,770	154,130	155,920	156,280
1 Dólar canadiense.....	123,385	123,828	124,845	125,289
1 Franco francés.....	18,490	18,544	18,459	18,513
1 Libra esterlina.....	220,398	221,531	220,517	221,651
1 Libra irlandesa.....	175,513	176,540	174,973	176,002
1 Franco suizo.....	69,500	69,821	69,526	69,842
100 Francos belgas.....	278,417	279,575	277,353	278,489
1 Marco alemán.....	57,006	57,246	56,801	57,036
100 Liras italianas.....	9,233	9,260	9,233	9,260
1 Florín holandés.....	50,532	50,734	50,373	50,571
1 Corona sueca.....	19,153	19,222	19,219	19,287
1 Corona danesa.....	15,644	15,696	15,608	15,660
1 Corona noruega.....	19,984	20,057	20,045	20,117
1 Marco finlandés.....	26,539	26,647	26,571	26,678
100 Chelines austriacos.....	808,464	812,921	805,163	809,531
100 Escudos portugueses.....	114,710	115,151	114,520	114,954
100 Yens japoneses.....	65,755	66,050	66,416	66,712

Nissan se compromete a emplear en la producción de los turismos un mínimo de componentes procedentes de proveedores británicos no inferior al 60% del coste total de cada unidad.

Por su parte, el Gobierno Británico está dispuesto a subvencionar el proyecto con la suma de 35 millones de libras esterlinas, equivalentes al 10% del costo de la fase I.

#### NUEVO IMPORTADOR EN BELGICA Y LUXEMBURGO PARA SEAT

Como un paso más en el desarrollo y reforzamiento de su red exterior, SEAT acaba de firmar un contrato de importación de sus productos, para Bélgica y Luxemburgo, con la sociedad Iberauto, perteneciente al grupo d'Leteren.

Este nuevo acuerdo supone una importante plataforma para incrementar su presencia en los mercados belga y luxemburgués, ya que S.A. D'Leteren N. V. es la primera empresa del sector automóvil en Bélgica, con más de 300 puntos de venta distribuidos por todo el país y unas ventas anuales superiores a las 50.000 unidades.

#### BALANCE POSITIVO DE AIR FRANCE EN 1983

A pesar del casi estancamiento de los intercambios mundiales y a pesar de la restricción de salida de divisas para los franceses, Air France ha finalizado el año 1983 con un resultado positivo.

Gracias a las economías realizadas, el beneficio neto fue de 85 millones de francos (aproximadamente 1.600 millones de ptas), y con un margen bruto de autofinanciación de 2.380 millones de francos (aproximadamente 44.906 millones de ptas) lo que equivale al 10 por ciento de su cifra de negocios.

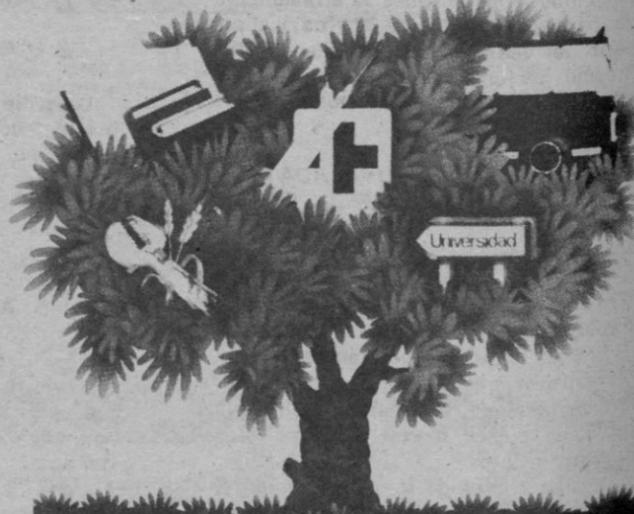
### bolsa de madrid

#### COTIZACIONES DE HOY

<b>BANCOS</b>		Ponferrada ...	66	68
Bilbao .....	270 274	Seat .....	33	33
Bankinter .....	148 149	Tubacex .....	48	48
Central .....	325 327	<b>QUIMICAS</b>		
Esp. Crédito ..	330 330	Cross .....	34,50	34,75
Exterior .....	203 205	Papelera Esp. .	28,75	29,50
Hispano .....	230 236	Petróleos .....	113	114,75
Popular .....	274 279	Petroliber .....	128	126
Santander .....	280 283	Petromed .....	405	415
Vizcaya .....	348 348	Resinera .....	—	—
<b>INV. MOBILIARIA</b>		Sniace .....	52	51
Cartinbao .....	127 127	Torras Hostencl	—	—
Fibansa .....	D. 165 D. 169	<b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b>		
G. Inversiones .	D. 94 D. 96	Dragados .....	148	146
Patrisa .....	198 200	Urba Metro ...	—	—
Popularinsa ...	270 270	Urbis .....	—	—
<b>ELECTRICAS</b>		Vallehermoso .	58	55
Española .....	47,75 42,75	<b>ALIMENTACION</b>		
Fecsa .....	43 52	Ebro .....	376	386
Iberduero .....	50,25 43,25	El Aguila .....	D. 171	179,50
Sevillana .....	43,25 44,50	Koipe .....	D. 170	176
U. E. Fenosa ..	43,75 44,50	Tabacalera ...	125	125
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		<b>VARIAS</b>		
Altos Hornos ..	19,25 20	Corp. Bancobao	—	—
Citroën Hisp. .	D. 37 D. 39	Campsa .....	200	203
Duro Felguera .	220 230	Catalana Gas ..	—	47,50
Fasa Renault ..	170 170	Pbsa .....	—	—
Motor Ibérica .	48 47,50	Telefónica ....	78,75	79

# La Caja te ayuda a crecer

MAS DE 8.000.000 DE PESETAS PARA BECAS Y AYUDAS DE ESTUDIOS PARA EL CURSO 83/84 EN SEGOVIA



• BECAS • 83/84 •

CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA

PRESENTACION DE SOLICITUDES HASTA EL 28 - 2 - 84

**Los iraníes lanzan una ofensiva a gran escala contra Irak**

Beirut.—Un día después de su incursión aérea contra ciudades en el interior de Irak, Irán dijo hoy haber lanzado una nueva ofensiva a gran escala en el sector central del frente.

A medianoche, las fuerzas de la República Islámica comenzaron su avance sobre una amplia línea situada entre las ciudades fronterizas iraníes de Dehloran y Mehran, al este de Bagdad, informó la agencia «Irna».

Las fuerzas iraníes rompieron las líneas enemigas, y los combates continúan, añadió «Irna».

La agencia iraní presentó la operación militar como «Val Fajr-5», o sea, la quinta etapa de la gran ofensiva «Aurora» lanzada por Irán hace exactamente un año.

Hasta ahora Bagdad no ha facilitado ninguna noticia sobre la nueva ofensiva iraní.

La movilización de sus fuerzas terrestres se produjo pocas horas después de que Irán hiciera la demostración de que es capaz de cumplir su amenaza de atacar objetivos en el interior de Irak.

Aviones iraníes bombardearon ayer, miércoles, varias ciudades iraquíes, entre ellas Baquba, situada a poco más de 50 kilómetros al norte de Bagdad, donde Irak dice haber derribado dos aparatos.

Irán afirmó que su aviación bombardeó también «objetivos escogidos» en las afueras de Bagdad.

**Nicaragua**

**Ley electoral para marzo próximo**

Managua.—La ley electoral que regirá los comicios generales de 1985 en Nicaragua quedará aprobada a mediados de marzo próximo, comunicó el presidente del Consejo de Estado, Carlos Núñez.

El líder sandinista también dijo que la ley de emergencia nacional, vigente desde marzo de 1982, quedará sin efecto una vez que se inicie la campaña electoral.

El próximo 21 de febrero, el Gobierno sandinista anunciará en esta capital la fecha en que se celebrarán las elecciones, así como la modalidad de los comicios.—Efe.

**Una «obrero modelo», diputada en sustitución de Andropov**

Moscú.—La prevista candidatura de Yuri Andropov a la reelección como diputado del Soviet Supremo (legislativo) fue sustituida por la de una «obrero modelo», dos veces condecorada con la «Orden de Lenin» y «Héroe del Trabajo Socialista».

Nina Motova, de 45 años, ocupará el lugar asignado a Andropov en la lista del distrito «Proletarski» de Moscú, un colectivo febril de la capital que eligió el propio líder desaparecido para su reelección, el próximo día 4 de marzo.

En esta fecha serán renovadas las Cámaras o Soviets por medio de listas únicas elaboradas en el seno del Partido Comunista de la Unión Soviética. Efe.

**Guerra del Líbano**

**Empeora la situación militar en Beirut**

**El Gobierno norteamericano, preocupado por el eventual desenlace político de la crisis**

Washington.—Ante el empeoramiento de la situación militar en Beirut y con su margen de maniobra reducido, el Gobierno norteamericano ve con preocupación el eventual desenlace político de la crisis libanesa.

La Administración Reagan estudia hoy la supuesta aceptación del presidente Amin Gemayel de un plan de ocho puntos, en el que se incluye la abrogación del

acuerdo israelí-libanés de 1983.

Siria se ha opuesto desde el principio a ese acuerdo y la iniciativa de Gemayel es vista claramente aquí como un intento para obtener el beneplácito de Damasco para una reconciliación política de las diferentes facciones en el Líbano.

El secretario de Estado, George Shultz, se adelantó a los acontecimientos y ayer advirtió que los que eliminan este acuer-

do, «serán responsables de buscar fórmulas alternativas para la retirada israelí».

Pero reconoció que existe ahora una «nueva situación» en el Líbano, «impulsada por las presiones militares contra un Gobierno legítimo».

Shultz añadió que esta violencia, «patrocinada por Siria», está presentado a los Estados Unidos «opciones difíciles».

Tanto Shultz como el presidente Reagan han manifestado que los Estados Unidos seguirán apoyando al Gobierno de Gemayel, aunque éste anule el acuerdo israelí-libanés, que Washington patrocinó en negociaciones directas del secretario de Estado.—Efe.



Miembros de la milicia drusa inspeccionan un carro de combate capturado al Ejército libanés, mientras soldados del Ejército regular yacen muertos en el suelo. La milicia drusa ha tomado casi en su totalidad las montañas de Chuf tras duros enfrentamientos con el Ejército del Líbano.—(Telefoto Efe/Upi)

**Asesinado el jefe de la Fuerza Multinacional en el Sinaí**

Roma.—Un alto funcionario norteamericano fue asesinado ayer en Roma por tres terroristas cuando abandonaba la sede de la Fuerza Multinacional en el Sinaí.

El atentado se produjo en el momento en el que Leamon R. Hunt, director general del organismo que supervisa los acuerdos de Camp David, a bordo de un coche blindado «Alfa Romeo-6», salía de las oficinas de la Fuerza Internacional para dirigirse a su domicilio.

**Mubarak no consiguió que Reagan reconociese a la OLP**

El Cairo.—El presidente egipcio, Hosni Mubarak, no consiguió que su colega estadounidense, Ronald Reagan, reconociese a la OLP como interlocutor en posibles conversaciones de paz en Oriente Medio.

Mubarak, a su llegada ayer a El Cairo procedente de Washington, declaró que «no veo ningún cambio en la actitud de Estados Unidos hacia la Organización para la Liberación de Palestina (OLP)».

El rechazo estadounidense a reconocer a la OLP en tanto ésta no acepte las resoluciones 242 y 338 de la ONU, que establecen la legitimidad del Estado de Israel, supone un «fracaso» de la estrategia de paz en Oriente Medio propuesta por Egipto.—Efe.

El vicepresidente de los Estados Unidos, George Bush, declaró anoche en París, refiriéndose al asesinato de Leamon R. Hunt, que las Naciones Unidas se están mostrando «impotentes» frente al terrorismo.—Efe.

**El descubridor de la vacuna «anti-polio» se recupera de una parálisis**

Washington.—El científico que ayudó a erradicar casi por completo la poliomielitis en el mundo se recupera gradualmente de una parálisis que le impedía caminar.

El doctor Albert Sabin, de 77 años, ha empezado a caminar de nuevo ayudado por un bastón y por su voluntad de superar una polioneuritis que le paralizó el cuerpo el año pasado.

Sabin, descubridor de la vacuna contra la polio, contrajo la polioneuritis —una enfermedad que afecta las fibras nerviosas— en Méjico cuando estaba investigando una vacuna contra el sarampión.

Científicos del Instituto Nacional de la Salud están estudiando si la enfermedad de Sabin fue causada por la vacuna en forma de aerosol en la que trabajaba.—Efe.

**PANORAMICA**

**PORTUGAL:** El número de licencias solicitadas por España para la pesca de crustáceos es el motivo fundamental del retraso en la firma de un nuevo acuerdo de pesca luso-español, dijo el secretario de Estado portugués de Pesca, Alberto Faria dos Santos.

**FRANCIA:** En la basílica de Saint-Denis, panteón de los Reyes de Francia, al noroeste de París, fue oficiada ayer una misa de réquiem por el alma de Francisco de Borbón y Martínez-Bordiú, primogénito del duque de Cádiz.

**TAIWAN.** El Partido Nacionalista de Formosa (Kuomintang), en el poder, ha elegido hoy candidato para optar a un segundo mandato de seis años al actual presidente, Chiang Ching-Kuo.

**PERU.** Algunos sectores de la capital peruana quedaron anoche a oscuras por corte de energía eléctrica a causa de un atentado terrorista con bombas en la zona del Chorrillo.

**EE.UU.** El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, ha afirmado que el nuevo líder de la Unión Soviética,

Constantin Chernienko, parece estar dispuesto a situar las relaciones entre ambos países sobre una base más constructiva.

**URSS.** La Unión Soviética puso en órbita ayer un satélite artificial destinado a «mejorar las comunicaciones telefónicas y telegráficas y la emisión de programas de radio y televisión», informó hoy la agencia «Tass».

**NUEVAS SOLUCIONES DE CALEFACCION PARA SEGOVIA**

Calefacción económica, sencilla, segura, durable y elegante ofrece un nuevo Servicio Integral para la provincia de Segovia con la venta, asesoría técnica e instalación de una gama de estufas-chimeneas consideradas como la mejor calidad hoy día en el mercado europeo (12.000 vendidas al año en Alemania) y español.

Concebidas para calentar amplias zonas por convección a través de su doble pared con máxima eficiencia (80%) y larga duración (hasta 12 horas por carga) quemando leña, carbón o briquetas cuyo bajo precio relativo proporciona la calefacción más económica. Su diseño general consta, en el 3.º inferior de depósito de combustible y cenizas, hogar con puertas de acero o cristal, y en el 3.º superior una variedad de posibilidades como caldera para 6 radiadores, convector de aire forzado, horno, placa de cocina, etc. Fabricadas en Dinamarca de acero laminado, piedra refractaria y cerámica de varios colores con métodos tanto modernos (soldadura y control de la misma por robots) como tradicionales (terminación a mano por artesanos), admiten generaciones de uso continuo, están homologadas a las más estrictas normas de seguridad europeas y se garantizan por 5 años.

Esta segura inversión a largo plazo puede encontrarse en la c/ Licenciado Peralta, 4, Segovia **Teléfono 43 51 99**

**Scan**

# EL DEPORTE DE LA CANASTA

Competiciones nacionales • Jesuitinas Caja-C.D.U., para el domingo • Liga provincial senior: vencieron los favoritos • Juvenil: J.P.M. derrotó a Claret en su propia cancha

## COMPETICIONES NACIONALES

La jornada para el IMPERIO CAJA SEGOVIA no fue todo lo «redonda» que el equipo necesitaba. Es cierto que ellos —los jugadores— hicieron todo lo posible para ganar, y lo lograron. Pero también lo hizo el VILLAGARCIA frente al DORANA, y ese sí es un resultado preocupante para los que luchan en «cola» a fin de no descender. Sin embargo, al perder el COVADONGA, significa que hay otro equipo más en ese «baile» y que lo que ha de quedar bien claro es que perder cualquier encuentro en la cancha Marista significa dar posibilidades a los compañeros de viaje.

## CATEGORIA FEMENINA

A JESUITINAS-CAJA SEGOVIA le preocupa muy poco lo que hagan los demás en cuanto a resultados. Su problema está en continuar ganando sus en-

da parte de la Liga. Sus «altibajos» son muy corrientes. Frente a encuentros —Gromber, por ejemplo— excelentes, pierde otros —Maristas, por ejemplo— que no tienen explicación. Ello les sitúa en un mal lugar de clasificación, cuando daba la impresión de que sería todo lo contrario. Creemos que con una victoria fuera de casa —y pudiera ser la del próximo domingo en Briviesca—, se arreglarían algunos «baches».

## LIGA PROVINCIAL

### Resultados

### Junior-Senior

Giner de los Ríos-Imperio Caja (No presentado Giner).  
Europol C.B.S., 45; J.P.M., 56.  
Nava Asunción, 69; Foto Fadrique, 58.  
Cuéllar «Muebles Vicente», 75; La Escuela, 54.  
Descansó: Hucha.

La jornada ha sido muy normal, con el «forfait» —y ya van

ida había vencido a J.P.M. por un punto de diferencia. Todo —incluido el campeonato—, lo tenía a su favor. Sin embargo el pronóstico no se cumplió, los colegiales hicieron un mal partido y el triunfo —con todo a su favor— fue para los «visitantes». Ahora son ellos los que prácticamente tienen ganada la Liga. Son dos buenos conjuntos y la diferencia en el marcador no es normal.

### Infantil

C.B.S., 77; Claret «B», 12  
J.P.M. «A», 141; Claret «A», 45  
Imperio-Caja, 69; J.P.M. «B», 46

### CLASIFICACION

	J.	G.	P.	P.
J.P.M. «A»	7	7	0	14
Claret «A»	9	5	4	10
Imperio-Caja Segovia	8	5	3	10
C.B.S.	7	4	3	8
J.P.M. «B»	7	2	5	4
Claret «B»	8	0	8	0

Tampoco en este grupo hay otro campeón que no sea el J.P.M. «A». Venció en los siete encuentros disputados y con una media de más de 90 puntos. La competición aquí ha tenido una gran altura técnica.

### Infantil Femenina

Jesuitinas «E», 12; Concepcionistas, 4.  
Jesuitinas «D», 18; Jesuitinas «A», 31.  
Jesuitinas «C», 40; Jesuitinas «B», 21.  
Jesuitinas «A», 15; Jesuitinas «C», 34.

### CLASIFICACION

	J.	G.	P.	P.
Jesuitinas «C»	8	8	0	16
Jesuitinas «D»	8	6	2	12
Jesuitinas «A»	8	4	4	8
Jesuitinas «B»	8	4	4	7
Concepcionistas	8	2	6	4
Jesuitinas «E»	8	1	7	2

Jesuitinas «B» figura con 1 punto menos por sanción.

### Juvenil Femenina

Jesuitinas «A», 32; Concepcionistas, 26.

### CAMPEONATO DE MINIBASQUET

En esta misma semana va a dar comienzo la competición de minibasquet. Participan 15 equipos de niñas y siete de niños. El número es importante, lo que demuestra un buen trabajo de los miembros de la Federación Provincial. Hay que fomentar el deporte y lo importante es hacerlo desde la base.

TEXTOS: JOSE M.ª

FOTOS: ANTONIO

Suscríbese a:  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## Sobre la huelga del profesorado de Educación Física

Denuncian la marginación a que desde 1970 están sometidos por el Ministerio de Educación y Ciencia

Desde el pasado día 14 del actual, los profesores de Educación Física de los centros oficiales de Enseñanza Media de Segovia están en huelga. Se han solidarizado con la que mantienen sus compañeros a nivel estatal desde el pasado día 18 de enero.

Ayer, en reunión con un grupo de este colectivo, se nos informó de la actual situación que padeció todo el sector docente de Educación Física y que queda resumida en esta nota que nos fue facilitada:

«Desde el pasado 18 de enero este sector docente está en huelga indefinida, convocada a través de las centrales sindicales UGT, CC.OO., USTE y COPEF, ante la constante marginación que año tras años —desde la Ley General de Educación de 1970— nos tiene sometido el Ministerio de Educación y Ciencia.

Fundamentalmente la situación actual ha sido motivado por:

1.º—El MEC, a principio de curso, elaboró un real decreto por el que se incorporaban los profesores de Educación Física a los cuerpos de catedráticos y agregados de bachillerato, el cual estaría aprobado por el Gobierno en febrero de 1984, y seguidamente se convocarían las oposiciones. A la hora de la verdad, este decreto no ha sido aprobado y las oposiciones son materialmente imposible convocarlas en el presente curso.

Decimos, por ello, que basta de mentiras y se publique ya el citado decreto. Ahora el MEC dice que será en mayo cuando se publique. Pues bien, hasta entonces se estará en huelga.

2.º—La subida salarial ha sido únicamente de un 6,5 por ciento sobre los sueldos de 31.000 pesetas, el profesor titular y de 21.000 el del adjunto. Dejando por tanto a este sector al margen del principio de ho-

mologación de retribuciones del personal docente.

3.º—Pedimos que se agilice el proceso de convalidación de títulos por el sistema ya establecido, para que todos los interesados puedan conseguir la licenciatura en E.F. y con ello poder opositar en su momento.

Hasta ahora —continúa la nota— se han celebrado varias asambleas a nivel nacional, encierros, manifestaciones, comunicados de prensa, etc. Han existido negociaciones con el MEC y se está a la espera de que exista algún tipo de conclusión definitiva, ya que hoy, día 15, la mesa negociadora, MEC y centrales sindicales están reunidos y el Ministerio citado se ha comprometido a dar una oferta definitiva respecto al decreto de integración del profesorado de E.F. en los cuerpos docentes».

Hasta aquí lo que de explicativo y reivindicativo tiene la nota que nos ha sido facilitada.

En Segovia, capital y provincia, existe un número aproximado de 25 profesores de E.F., de los 10 son licenciados y el resto profesores, instructores y habilitados.

Manifiestan también que si bien es cierto que el director general de Enseñanzas Medias propone aceptarles como profesores no numerarios, el director general de Personal acepta dicho reconocimiento, pero sin pagarles. Al mismo tiempo entienden que es una incongruencia el hecho de que el propio Ministerio sea quien firme los títulos a los licenciados y posteriormente no les reconozca sus derechos.

«El que se dedica exclusivamente a ser profesor de E.F. en los centros oficiales de Enseñanza Media, no come», manifiestan.

J. M.ª



Jesuitinas: a lo «suyo»

cuentros. El resto será roblema de los que le siguen. En ARENAS DE SAN PEDRO no hubo ningún problema. Se ganó bien. Ahora hay que pensar y preparar el otro encuentro. El del próximo domingo frente a C.D.U., de Salamanca. El equipo charro, es cierto, está defraudando en esta Liga, pero no a unos niveles como para dar importancia a su visita. Continúa estando en ese cuarteto de cabeza que forman las segovianas, Universitario de Valladolid y Amor de Dios. Cualquiera de éstos tres puede ser campeón. El domingo en el pabellón del colegio Hijas de Jesús, un excelente partido.

## TERCERA DIVISION

Está perdiendo fuerza el conjunto segoviano en esta segun-

## CAMBIO DE FOTOGRAFIA

Por un error involuntario, en la página 11 de nuestros número de ayer se incluía una fotografía de Chiqui, jugador del Vogue, en vez de aparecer la de otro Chiqui, el exjugador de la G. Segoviana a quien se refería la noticia.

tres ocasiones—, del Giner de los Ríos. El resto no tiene nada destacable. Los cuellaranos lograron —y es normal—, la diferencia más amplia.

### Juvenil

Atalaya C.B.S., 2; J.P.M. «B», 0  
Claret «B», 2; Imperio-Caja, 0  
Claret «A», 50; J.P.M. «A», 70

### CLASIFICACION

	J.	G.	P.	P.
Claret «A»	10	9	1	18
J.P.M. «A»	9	8	1	16
Imperio-Caja Segovia	9	4	5	7
Claret «B»	9	3	6	6
Atalaya C.B.S.	7	3	4	6
J.P.M. «B»	10	0	10	0

Imperio-Caja Seg., figura con un punto de menos por sanción. El equipo J.P.M. «B», por acumular 3 no presentación, es apartado de la competición.

Es lamentable el ver cómo equipos que se inscribieron para tomar parte en una competición luego, y nos gustaría saber los motivos, abandonan ésta no presentándose a los encuentros que han de jugar. En el partido que sí se disputó saltó la gran sorpresa. En la cancha del Colegio Claret salía como favorito el equipo local. En el partido de

## MONTAÑA

### La marcha de la «Cuerda Larga»

El Grupo de Montaña «Cumbres», de Madrid, organiza cada año una marcha montañera de extraordinaria belleza y de un largo caminar. El pasado domingo se llevó a efecto la misma. Nada menos que veintiuna cordada de entre tres y cinco montañeros se formaron. Cuatro segovianos, uno de la «Alpina» y tres de el «Nevero», constituyeron una de ellas.

A las nueve y media de la mañana daba comienzo la marcha. Con el sol en «todo lo alto» se inicia la subida a la Bola del Mundo. La nieve, que escasea, está, sin embargo, muy dura. Ello obligó a los participantes a tener que utilizar «grampones» a partir del paraje de Valdemartin. De esta forma se atraviesa con seguridad las distintas placas de hielo que en buen número surgían por el recorrido.

Lugares como «Cabeza de Hierro Menor» o «Cabeza de Hierro Mayor», con sus 2.383

metros de altura, son superados. Allí se centra el segundo control del recorrido.

Partiendo de esta situación, hacia la derecha, queda La Pedriza. Se divisa de un color plomizo allí en el fondo. A la izquierda el Valle de Lozoya y Peñalara. Parajes y paisajes... Loma de Pandasco al que «sigue» el Collado de Las Zorras. Asómate de Hoyos, Loma de Bailanderos, para llegar al Pico de la Najarra, con sus 2.108 metros. Allí se ha situado el tercer y último control.

Son lugares fabulosos de nuestra sierra de Guadarrama. A partir de ahora se comienza el descenso. Se realiza por la ladera Norte del puerto de la Morcuera. Ha sido otra gran jornada montañera vivida al aire libre en pleno contacto con la naturaleza. Alrededor de las cinco de la tarde concluye la travesía.

J. M.ª

BALONCESTO

**El CAI Zaragoza perdió ante el Estrella Roja por 130-100**

Belgrado.—El Zaragoza perdió ante el Estrella Roja, en Belgrado, por el contundente marcador de 130-100, resultado que pone muy difícil el objetivo aragonés de llegar a la final de la Copa Korac. De no producirse una gran sorpresa, se puede decir que el conjunto maño está prácticamente eliminado en esta semifinal. Los yugoslavos, apo-

yados por un público inaguantable, avasallaron a los españoles, y al final obtuvieron esa gran diferencia de 30 puntos.

Por otro lado, se jugó también anoche el partido de ida de semifinales de la Recopa entre el Simac de Milán y el Scavolini de Pesaro. Venció el Simac en su cancha por 87-76, resultado que deja al Scavolini con buenas probabilidades de llegar a la final, pues la próxima semana jugará en su casa ante el cuadro milanés. El vencedor de esta semifinal se enfrentará al ganador de la semifinal entre el Real Madrid y la Cibona.

El Madrid ya ganó en Zagreb, y desea que sea el Scavolini el finalista, porque ya le ha superado en la liguilla de clasificación. El tercer cuadro español en competición europea, el Barcelona, juega hoy, en su palacio azulgrana, ante el Banco di Roma, en un partido importante para su objetivo de estar en la final de la Copa de Europa.

TENIS

**Higuera venció a Motta en el Torneo de la Quinta**

La Quinta (EE.UU.).—El tenista español José Higuera se clasificó para los cuartos de final del torneo de La Quinta (Estados Unidos), al vencer al brasileño Cassio Motta por 2-6, 6-0 y 6-2. Higuera, que defiende el título conseguido el pasado año en este mismo torneo, se enfrentará en la siguiente ronda al vencedor del partido que disputen el británico John Lloyd y el estadounidense Robert Van't Hoff.

Por otra parte, el español Gabriel Urpi ha pasado a la siguiente ronda del torneo de tenis que se está jugando en Nantes (Francia), al vencer al estadounidense Strode, por 6-2, 4-6 y 6-2. El también español Emilio Sánchez ha eliminado a su compatriota Osta, por 6-1 y 6-3, en el torneo internacional «Melitta 84», cuya segunda etapa se está jugando en la ciudad brasileña de Bauru.—Efe.

SARAJEVO

**La RDA se adjudicó el oro de los 3.000 metros de patinaje de velocidad femenino**

Sarajevo.—El mal tiempo ha deparado para el descenso femenino los mismos problemas que para el masculino. Ambas pruebas han sufrido ya tres aplazamientos a causa de la niebla o del mal estado de las pistas. Ayer, cuando varias esquiadoras habían participado ya, un hoyo en la nieve motivó la suspensión. Hoy, por tanto, se correrán los dos descensos.

Las tres esquiadoras que habían completado hasta entonces el descenso fueror la suiza Michela Figini que hizo el mejor tiempo, con 1-15-18, por delante de la norteamericana Holly Beth Flanders (1-16-70) y de la francesa Caroline Attia (1-17-27).

ENTRENAMIENTO MASCULINO

Con parecida escasez de visibilidad se realizó en la pista de

Bjelasnica el quinto y último entrenamiento del descenso masculino. Al igual que las damas, los hombres se quejaron de que la parte alta de la pista estaba helada. En esas condiciones el estadounidense Bill Johnson hizo el mejor tiempo, 1-49-11, seguido por el austriaco Helmut Hoeflehner (1-49-31) y el alemán federal Flaus Gattermann.

Tres pruebas se celebraron ayer con medallas de oro para otros tantos países. Alemania del Este triunfó en 3.000 metros femeninos de patinaje de velocidad, con victoria de Andrea Schoene, que sólo le dejó la plata a Karin Enke y el bronce fue para Gabi Schoenbrunn, ambas de la RDA.

Los alemanes federales Hans Stanggassinger y Franz Wembacher pusieron fin ayer al dominio que durante 16 años mantuvieron los deslizadores de la RDA, al ganar la medalla de oro en Luge por parejas en los Juegos de Invierno.

Stanggassinger, que con sus 112 kilos es el más pesado de cuantos atletas compiten en los Juegos, y Wembacher superaron a la pareja soviética formada

pro Yuri Belousov y Alexander Belyakov, que habían ganado la primera manga, con una magnífica segunda manga de 41.740 segundos.

Los soviéticos lograron la medalla de plata, y la de bronce fue para los favoritos y campeones mundiales, Joerg Hoffman y Jochem Pietzsch, de la RDA, país que dominaba esta prueba desde los Juegos de 1968.

El equipo de Noruega, integrado por Inger Nubraaten, Anne Jahren, Britt Pettersen y Berit Aunli, vencieron en los relevos femeninos 4 por 5 kilómetros de los Juegos Olímpicos de Invierno, conquistando el oro con un tiempo de 1 hora, 6 minutos y 49,70 centésimas.

Checoslovaquia ha quedado en segunda posición, con 1-07-34,70, mientras que Finlandia ha sido tercera, con 1-07-36,70.

OTROS RESULTADOS

Hockey hielo: Estados Unidos, 3, Finlandia, 3. Austria, 6, Noruega, 5. Polonia, 8, Yugoslavia, 1. Unión Soviética, 10, Suecia, 1, Alemania Federal, 9, Italia, 4. Checoslovaquia, 4, Canadá, 0.

AUTOMOVILISMO

**La Audiencia exige la demolición del Circuito de Calafat**

L'Ametlla de Mar (Tarragona).—La Audiencia Territorial de Barcelona ha urgido al Ayuntamiento de L'Ametlla de Mar el cumplimiento de la orden de demolición del circuito de Calafat, dictada por el Tribunal Supremo hace aproximadamente dos años.

El Ayuntamiento de L'Ametlla de Mar, en cuyo término está ubicado el circuito, recibió la cesión de titularidad el mismo de la empresa propietaria, «Calafat, S. A.», al ser declarado de utilidad pública por la Comisión Provincial de Urbanismo de la Generalidad de Cataluña.

El Ayuntamiento piensa recurrir ante el plazo de ejecución de la Audiencia, que es de quince días, luego del pleno mantenido y en el que se acordó, asimismo, el reunir a todas

las partes afectadas el próximo viernes.—Efe.

BALONMANO

**Bejarano se fue de vacío en Nava • En Salamanca, dos puntos para Caja-Segovia • Sorpresa: venció Carbonero en Cantimpalos • Caja Segovia-Nava, el domingo en Teodosio**

SEGUNDA DIVISION

La duda estaba en NAVA DE LA ASUNCION. Allí acudió uno de los equipos aspirantes al título de campeón de Liga en el Grupo IX de Segunda: BEJARANO. Sin embargo no hubo dudas al final. Ganar en el pabellón navero es cosa difícil y para demostrarlo ahí están los siete

goles de diferencia para los de casa. Es el mejor triunfo alcanzado hasta ahora en la actual competición por el C.P. Nava. Están realizando una temporada excelente, dentro de sus posibilidades.

También CAJA SEGOVIA logró —y era esperado— otro meritorio triunfo. Ahora en SALAMANCA. El conjunto de VILLALAR no fue rival que frenara a los ahora líderes y éstos continúan con las mismas posibilidades para conseguir ganar en el grupo al final de la competición.

EL DERBY DEL DOMINGO

En el TEODOSIO se juega el próximo domingo el encuentro más interesante de balonmano que hoy puede verse entre conjuntos segovianos: CAJA SEGOVIA-NAVA ASUNCION se van a «conocer mejor» en este encuentro de rivalidad ya en la segunda vuelta de la Liga. En Nava venció el conjunto de la capital, ahora lucharán los que viajan por devolver el marcador.

PINELA RODA CANTIMPALOS, 14; C.B. CARBONERO, 17

Saltó la sorpresa, pues aunque los dos equipos estén mal de juego el pronóstico era favorable a los locales. Ello puede que sirva para «levantar cabeza» a los que ganaron, en una temporada que es muy mala para ellos.

GASTBY ATRIO CUELLAR, 1; HUCHA, 0 (No presentado éste)

Incomprensible en un equipo serio como el que forman los del Hucha, su no desplazamiento a Cuéllar. Habría sido un buen encuentro, porque los locales están realizando una fenomenal campaña. Es el rival más difícil para los de Santa María.

MAJANO GONZALEZ MASEDA, 18; DEPORTES LALO, 18

Continúan en su buena progresión los del LALO que «amenazan» con situarse los segundos si los de Cuéllar tienen algún fallo. Es el conjunto sorpresa de la Liga Provincial.

CLASIFICACION

LIGA PROVINCIAL	J.	G.	P.	P.
Resultados				
C.P. NAVA, 13;				
SANTA MARIA, 17				
Santa María	11	10	1	20
Gastby Atrio Cuéllar	11	9	2	18
Deportes Lalo	12	8	3	17
Caja-Segovia Hucha	12	5	7	8
Majano G. Maseda	11	3	7	7
Nava Asunción	11	3	8	6
Pinela Roda Cantim.	11	3	8	6
C. B. Carbonero	11	3	8	6

El líder ha ganado, no sin dificultades, a uno de los colistas. El Nava opuso más resistencia que la demostrada en otros encuentros.

Caja-Segovia figura con 2 puntos menos por sanción federativa.

J. M.ª

**Aviso a nuestros anunciantes**

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben orar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.



LA SEÑORA

**D.ª MODESTA POSTIGO SANZ**

Falleció en Segovia el día 15 de febrero de 1984

A los 90 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

**SUS DESCONSOLADOS HIJOS, TOMAS Y CELIA (HIJA DE JESUS) RUBIO POSTIGO; HIJA POLITICA, ELENA ZUBIAUR MUÑOZ; NIETO, CESAR-TOMAS RUBIO ZUBIAUR; HERMANA, GREGORIA POSTIGO SANZ; BISNIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,**

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 16, a las 4,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Andrés.

La misa de privilegio se dirá mañana, día 17, a las 10,30 de la mañana, en dicha iglesia.

## Hoy se inaugura oficialmente la feria internacional «Arco 84»

Todo dispuesto en el palacio de Cristal de la Casa de Campo

Hoy se inaugura oficialmente la tercera edición de la feria internacional de arte contemporáneo Arco 84 que va a duplicar la superficie de exposición en su nuevo emplazamiento del palacio de Cristal del recinto ferial de la Casa de Campo, de Madrid. Cerca de un millar de artistas, pertenecientes a 86 galerías españolas y 70 extranjeras, mostrarán, hasta el 22 de febrero, las distintas tendencias del arte actual, junto a un amplio programa de actividades culturales. La inauguración oficial se celebrará el próximo día 16, a las ocho de la tarde.

La Institución Ferial de Madrid (IFEMA) organiza una nueva edición de la feria internacional de arte contemporáneo que, según manifestaron sus directivos, se ha convertido en «un gran acontecimiento mundial,

que el año pasado tuvo 5.000 visitantes interesados sorprendentemente por el arte de vanguardia». Las dos ediciones anteriores se celebraron en el palacio de exposiciones del paseo de la Castellana, con la participación el primer año de 98 galerías (30 extranjeras) y en el siguiente de 104 galerías (39 extranjeras), con 4.200 metros cuadrados para stands.

En el palacio de Cristal, de la Casa de Campo, en una superficie de 9.000 metros cuadrados se instalarán 86 galerías españolas y 70 extranjeras, procedentes de Italia, Francia, República Federal de Alemania, Austria, Argentina, Bélgica, Brasil, Colombia, Ecuador, Finlandia, Grecia, Holanda, Gran Bretaña, Méjico, Panamá, Perú, Portugal, Suiza, Venezuela y Yugoslavia.

## Reubicación de refugiados en Centroamérica

La situación geográfica de Honduras, limitrofe con El Salvador, Nicaragua y Guatemala, hace que sea punto de destino de la población que huye de esos países por causas conocidas de conflictividad. En 1980 llegaron los primeros 5.000 refugiados salvadoreños y posteriormente guatemaltecos y nicaragüenses, haciendo un total de 35.000 refugiados. De ellos más de 15.000 son nicaragüenses, en su mayoría de origen étnico misquito; 19.000 son salvadoreños y sólo 580 guatemaltecos.

Cáritas Hondureña coordina el trabajo de atención a los refugiados (educación, sanidad, etc.) en los campamentos, en colaboración con el ACNUR. Con ella participan también las Cáritas de otros países europeos, entre ellas Cáritas Espa-

ñola.

Desde hace tiempo, se está hablando de la reubicación de estos campamentos de refugiados en zonas del interior y alejadas de las fronteras. Sin embargo los refugiados no están conformes con ello. Y en su apoyo ha manifestado la Conferencia Episcopal de Honduras lo siguiente: «Los refugiados salvadoreños y guatemaltecos han tenido ya que dejar sus países de origen, pero han logrado rehacer su vida de alguna manera en los actuales campamentos, gracias a la labor tesonera de varias agencias. Ahora se les exige desplazarse una vez más: pensamos que no se les puede pedir este nuevo sacrificio sin gravísimas razones. Juzgamos que una decisión tan importante debe ser el resultado de un verdadero diálogo con los propios interesados».

## El Museo de Arte Contemporáneo expone las obras adquiridas recientemente

El Museo de Arte Contemporáneo de Madrid expone obras de 86 artistas plásticos, la más importante adquisición de arte realizada en la historia de este Museo, en una muestra inaugurada ayer por el ministro de Cultura, Javier Solana.

La colección de obras adquiridas recientemente por el Ministerio de Cultura en 280 millones de pesetas incluye óleos de Pablo Picasso, Juan Gris y tres grandes pintores extranjeros que no tenían ninguna representación en los museos estatales: Braque, Bacon y Bonnard. Se incluyen, asimismo, pinturas de Antonio López y Pablo Palazuelo, que constituían dos importantes lagunas en este Museo; Maruja Mallo, Miró, Chillida, Tapies, Saura y Guinovart y dos esculturas de Alberto Sánchez, entre otros.

El ministro de Cultura, Javier Solana, que calificó el conjunto de obras de «espléndido», manifestó durante la inauguración su intención de mantener una política de adquisiciones para los museos estatales. «Este —dijo— es el esfuerzo mayor realizado en la historia de este Museo. Nunca el Estado ha hecho un desembolso de esta magnitud».

Entre las obras que se exponen se encuentran los óleos del pintor madrileño Juan Gris: «Jarra y vaso» y «La botella de vino», pintados en 1916 y 1918. De este pintor existía anteriormente en el Museo una única

obra, «Guitarra entre el mar», comprada en 1978. Un retrato hecho por Pierre Bonnard a la esposa del artista José María Sert, «Thadée natanson y misia» (1906), adquirió a la familia Bonnard, y otro de Francisco Bacon, «figura reclinada» (1966), han sido las obras más caras: alrededor de cuarenta millones de pesetas cada una.

## CARLOS ROJAS, PREMIO ESPEJO DE ESPAÑA

Sieta votaciones fueron necesarias para que el jurado se decidiese a fallar el X Premio Espejo de España a favor de Carlos Rojas, que presentó la obra «Picasso, el mundo mítico y mágico». «Indalencio Prieto: crónica de un corazón», de Alfonso Carlos Saiz Valdivieso quedó finalista. Carlos Rojas, que presentó su obra bajo el seudónimo de José Victoriano González, es historiador y escritor y actualmente ejerce como profesor en Atlanta (Estados Unidos).

El jurado del Premio estuvo formado por Manuel Fraga Iribarne; teniente general Díez Alegría, Ramón Garriga Alemany, José Manuel Lara Hernández y Rafael Borrás Betriu. Una vez dado a conocer el ganador del premio, Lara comentó que esta décima edición del «Espejo de España» se había caracterizado por la calidad de las obras presentadas.

## Presentación de moda austriaca en Madrid

La moda austriaca será presentada en Madrid durante los días 24 y 25 de febrero 1984, en los salones del Hotel Palace de la capital de España. Este certamen especial, patrocinado por la Cámara Federal de Economía de Austria, se espera que sirva para profundizar los contactos personales ya existentes con los clientes españoles.

Estas jornadas contarán con una exposición permanente por medio de stands de las dieciocho firmas que concurren y tres desfiles diarios en pasarela.

Los fabricantes austriacos están muy esperanzados con la entrada de España en el Mercado Común, ya que de esta forma se eliminarían las barreras arancelarias y el intercambio podría ir en aumento.

Se puede asegurar que el éxito de la moda austriaca se centra en dos puntos importantes: los nobles tejidos utilizados y la esmerada confección.

### Italia

## Olivetti financia restauraciones de arte

Florenia (Italia).— Los frescos que decoran la capilla Brancacci, en la iglesia Santa María del Carmine, en Florenia, y que constituyen un extraordinario testimonio del renacimiento, volverán pronto a lucir su antiguo esplendor.

Así lo anunció, el martes, el ministro italiano de Bienes Culturales Antonio Gullotti, y Carlo de Benedetti, presidente y administrador delegado de la empresa Olivetti que se hará cargo de los gastos de la restauración.

Los frescos de la capilla Brancacci, atribuidos a Masolino de Panicale, Masaccio y Filippino Lippi, se remontan a la primera mitad del siglo XV, y han experimentado en el curso de los siglos una serie de daños, transformaciones y restauraciones.

## SE CELEBRARA EN SEVILLA EL CONGRESO IBEROAMERICANO DE URBANISMO

El I Congreso Iberoamericano de Urbanismo, que se celebrará en Sevilla del 7 al 9 del próximo mes de marzo, tratará el tema «Conservación y rehabilitación de centros urbanos», organizado por la Consejería de Política Territorial y Energía de la Junta de Andalucía, en cooperación con la Asociación Española de Técnicos Urbanistas, y la colaboración de la comisión nacional para la celebración del V centenario del Descubrimiento de América, del Instituto de Cooperación Iberoamericana, del ayuntamiento, Diputación Provincial y de la Universidad de Sevilla.

Los actos científicos del congreso se han dividido en cuatro áreas: técnica, jurídica, socio-económica y foro abierto, coordinadas por Luis Marín de Terán, Eduardo García de Enterría, Manuel Castells y Jaime Montaner, respectivamente.

Según los organizadores, «Europa ha generado ciudades cuya área central recoge el devenir histórico; dichas áreas, en verdadero peligro de extinción, deben ser integradas nuevamente al quehacer cotidiano de la ciudad», mientras que «América, por ser un mundo joven, con procesos continuos de cambio, renovación, expansión, ha visto sucumbir, en muchas ocasiones, este testimonio del ayer». Opinan que «el núcleo original debe ser recuperado como un elemento más de la estructura total de la ciudad e integrado en el territorio, como testimonio histórico y cultural del devenir urbano».

## Piden la liberación de Gutiérrez Menoyo

Madrid.—Cerca de trescientas personas asistieron ayer a un acto celebrado en el Club Internacional de Prensa de Madrid a favor de la liberación de Eloy Gutiérrez Menoyo, preso en las cárceles cubanas.

HOY Y MAÑANA, 8 TARDE



¡IMPORTANTE SUBASTA DE ARTE!

(INAUGURACION DE TEMPORADA)

HOTEL ACUEDUCTO P. CLARET, 10

EXPOSICION DE 11 A 2 (ENTRADA LIBRE)

SOLICITE CATALOGO GRATUITAMENTE

SE SUBASTARAN 353 LOTES DE PINTURA ANTIGUA Y MODERNA, MARFILES, PORCELANAS, TALLAS, BRONCES Y OBJETOS DE ARTE Y DECORACION DE LOS CUALES MAS DE 200 SE PRESENTARAN SIN PRECIO DE SALIDA

SE RECUERDA AL DISTINGUIDO PUBLICO QUE EL SABADO DIA 18 PERMANECERA ABIERTA NUESTRA EXPOSICION

## Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

PISO amueblado, preferible señoritas, calefacción y agua caliente central. Teléfono 421570.

ALQUILO piso sin amueblar. Teléfono 422759.

ALQUILO dos locales comerciales en Carbonero el Mayor. Teléfono 560038.

## ELECTRICISTAS

ELECTRICISTAS, averías, instalaciones. Rapidez. Teléfono 428605.

## GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

VENDO burra de 7 años, 3 dedos bajo la cuerda, para parir del natural en marzo. Aurelio Tanarro, Condado Castilnovo.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2, 3, 4 dormitorios. Entrada desde 150.000 y 16.666 mensuales.

## VEHICULOS

SE VENDE Seat Spider descapotable. Teléfono 426803.

RENAULT-5, seminuevo. Teléfono 421405.

SEAT 132 diesel, impecable. Teléfono 422333.

VENDO Renault R-18 G.T.S., muy buen estado. Teléf. 434539 (noches).

VENTA turismos y furgonetas usados procedentes de cambio: Seat, Renault, Citroën, Volvo, Mercedes, Sava. Baratos. Facilidades de pago. Agromecánica Segoviana, S. A. Polígono Industrial Segovia.

VENDO R-5 y R-6. Garaje Plaza de la Rubia. Segovia.

## TRABAJO

OFRECESE conductor C y D, experiencia, con informes. Apartado 8, San Rafael.

NECESITO matrimonio compañía en Madrid. Jubilado o similar. Informes al Apartado 158, Madrid. Ref.: Matrimonio.

NECESITO matrimonio compañía en Madrid. Jubilado o similar. Informes: Apartado 158, Madrid. Ref.: «Matrimonio».

## TRASPASOS

SE TRASPASA Bar El Soto. Teléfono 420016.

SE TRASPASA tienda, baja renta. Teléfono 429702 (llamar 8 a 10 noche).

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

## VENTAS

VENDO piso 4 habitaciones; plaza garaje. Teléfono 421554.

SE VENDE casa de dos plantas y patio 324 metros cuadrados. Teléfonos 426778 y 421524.

VENDO hierba empacada. Teléfono 421052.

PRENDAS infantiles baratísimas, bordados smock mano, trabajos finos. Conde Aranda, 19, mañanas 10-12. 2754833-4358955, Madrid.

VENDO plantas de chopo canadiense, buena calidad; 1, dos años. «El Soto», Martín Muñoz de las Posadas. Teléfono 560030.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

OFICINA Muerte y Vida, 10. Venta o alquiler. Dos despachos estrenar. Teléfono 430512.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

VENDO local junto a oficina Muface. Carretera Madrona, 9. Teléfono 430147.

OPORTUNIDAD. Tenemos en venta dos pisos en San Fernando de Henares y Alcorcón; precio muy interesante. Teléfono 426461.

SE VENDE o alquila fábrica piensos compuestos, con naves para almacén. Cantalejo. Teléfono 520169.

VENDO piso 4 dormitorios, con plaza garaje, carretera Villacastín. Teléfono 425494.

# Noticias de Televisión

## «LA COMEDIA»

El espacio dramático «La Comedia», en su emisión del martes 21, ofrecerá la representación de «Antiviana» de Pere Calders. Interpreta el grupo «Degoll Dagom» y realiza Mercedes Villaret. Se trata de un retablo escénico basado en cuentos del escritor catalán Pere Calders, con ilustraciones musicales de Jaume Sisa.

# EDICTO

**DON ADOLFO PREGO DE OLIVER Y TOLIVAR, Magistrado-Juez de Primera Instancia del número 2 de Segovia y su Partido.**

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, instado por el Procurador D. Francisco Martín Orejana, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que goza del beneficio de justicia gratuita, contra la finca hipotecada por «AGRUPACION INMOBILIARIA LITOS, S. A.», en reclamación de préstamo hipotecario, en el cual se ha acordado sacar a la venta en pública subasta, por primera vez, la finca hipotecada que se describe a continuación:

— Finca n.º 6 de la Urbanización Campoverde, ubicada en El Espinar, distrito de San Rafael, que es el piso segundo, letra B, planta segunda, del edificio módulo seis «Picos de Europa», que ocupa una superficie de ochenta y dos metros, treinta y tres decímetros cuadrados. Linda: frente o entrada, elementos comunes del edificio; derecha entrando, piso A de su planta; izquierda, módulo cinco y elementos comunes del conjunto, y fondo, elementos comunes del conjunto. Tiene como anejo el cuarto trastero señalado con el número seis, sito en la planta baja del edificio y le corresponde una cuota en los elementos comunes del edificio del que forma parte del 6,154 por ciento y en los elementos comunes del conjunto del 0,700 por ciento.

Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia, al tomo 2.851, libro 131, folio 13, finca n.º 10.239, tasada en la suma de dos millones de pesetas.

Dicha subasta tendrá lugar en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín, número 28 -Palacio de Justicia-, el día tres de abril próximo y hora de las once y treinta de su mañana, bajo las siguientes condiciones:

Para tomar parte en el remate, deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado o establecimiento público destinado al efecto, acreditándolo en este caso, una cantidad en metálico igual al diez por ciento del tipo de subasta, sin cuyo requisito no podrán tomar en ella.

No se admitirán posturas que no cubran el precio de tasación, pudiéndose hacer a calidad de ceder el remate a un tercero.

Los autos y la certificación del Registro de la Propiedad a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia, a trece de febrero de mil novecientos ochenta y cuatro.

EL SECRETARIO



## EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

### ANUNCIO

**OBJETO DEL CONTRATO:** Obras de construcción de servicios y reformas varias en el Hospital Psiquiátrico «Nuestra Señora de la Fuencisla».

**TIPO DE LICITACION:** 7.948.611 pesetas.

**PLAZO DE EJECUCION:** 6 meses.

**GARANTIA DEFINITIVA:** 4% del importe de la adjudicación.

**PLAZO DE PRESENTACION DE OFERTAS:** Hasta el día 22 del presente mes de febrero, inclusive, de 9 a 13 horas, en el Registro General de la Corporación.

**ANUNCIO EXTENSO:** Publicado en el Boletín Oficial de la Provincia, n.º 18, correspondiente al día 10 de febrero actual.

Segovia, 13 de febrero de 1984. **EL PRESIDENTE.** Firmado: D. Rafael de las Heras Mateo. **EL SECRETARIO GENERAL.** Firmado: D. Ramón Huerta Huerta.

## ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo. Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar, una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea.)

(Publicar en cuanto se reciba la gracia.)

Agradece la gracia alcanzada,

M. A. M. G.

## FRUTOS DE FRUTOS



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Unión Soviética

## Los «androponianos» impedirán cualquier desviación de Chernienko

Moscú.— Setenta y dos horas después de la designación de Constantín Chernienko como nuevo jefe del Kremlin, se percibe con creciente evidencia en la capital soviética que los hombres del fallecido Yuri Andropov no están dispuestos a permitir ninguna desviación del «rumbo andropiano».

En el plano de la política interna «lo hecho en 15 meses es tanto, afirman fuentes próximas al Kremlin, que quien intente pararlo se va a ver enfrentado a todo un aparato que con Andropov percibió por primera vez que hasta a la burocracia se la puede hacer funcionar como se debe».

Esas mismas fuentes agregan que en política exterior todo cálculo o creencia de que la URSS va a cambiar el rumbo seguido durante el Gobierno Andropov —lo que «se resumiría para esos

crédulos en ceder ante Estados Unidos»— no solo «carece de fundamento sino que sería neutralizado inmediatamente por Dimitri Ustinov y Andrei Gromiko», ministros de Defensa y de Relaciones Exteriores del Kremlin, respectivamente.

Desde la elección de Chernienko, los soviéticos relacionan su nombre con la «era Breznev». Efe.

Chile

## Detenido el líder de la oposición

Santiago de Chile.— Manuel Almeyda, líder de la oposición chileno y hermano del exministro del Gobierno de Salvador Allende, Clodomiro, fue detenido hoy y acusado de atentar contra la seguridad del Estado. Efe.

## El Príncipe de Asturias inauguró la sede de la Asociación de Periodistas Europeos

Madrid.— El príncipe de Asturias, don Felipe de Borbón, inauguró ayer en la madrileña calle de Cedaceros la sede de la Asociación de Periodistas Europeos, de la que es presidente de honor. Después de descubrir una placa conmemorativa del acto, obra del escultor Julio López Hernández, visitó las dependencias de la sede acompañado del ministro de Cultura, Javier Solana; el presidente de la Sección Española de la Asociación, Carlos Luis Álvarez, y del secretario general, Miguel Ángel Aguilar.

El príncipe entregó una distinción honorífica con la E de Europa a las personalidades e instituciones que más han ayudado a la asociación, y afirmó que trabajar por Europa, desde la exigente profesión periodística, es trabajar por España. «Un componente de la patria, de España», añadió, «es la idea de Europa. España está incluida en la realidad histórico-cultural de Europa, como tantas veces he oído decir a mi padre».

José Luis Corcuera (UGT):

## 1984, el año más difícil en la negociación colectiva

Málaga.— José Luis Corcuera, secretario de Acción Social Confederada de UGT, ha calificado a 1984 como «el año más difícil en la negociación sindical».

Los convenios de este año van a tener muchas dificultades, ya que se negocia básicamente la subida salarial y ésta va a ser escasa, indicó Corcuera en una rueda de prensa en Málaga.

«El problema ahora —agregó— no es conseguir el 8 ó el 10 por ciento de subida, sino que en muchas empresas lo que puede conseguirse solamente es una subida del 3 ó el 4 por ciento e, incluso, en algunas, lo único que podemos negociar es empleo a cambio de salarios».

Este dirigente de UGT ha criticado duramente la postura de CC.OO., a la que ha definido como «peso muerto e impedimento serio en la negociación con la CEOE».

«CC.OO. —dijo— no ha hecho ningún esfuerzo para alcanzar un acuerdo y, en vez de defender a los trabajadores, los está utilizando. Su objetivo es la confrontación y no la resolución de los problemas. Detrás de todo esto se encuentra el Partido Comunista de España». —Efe

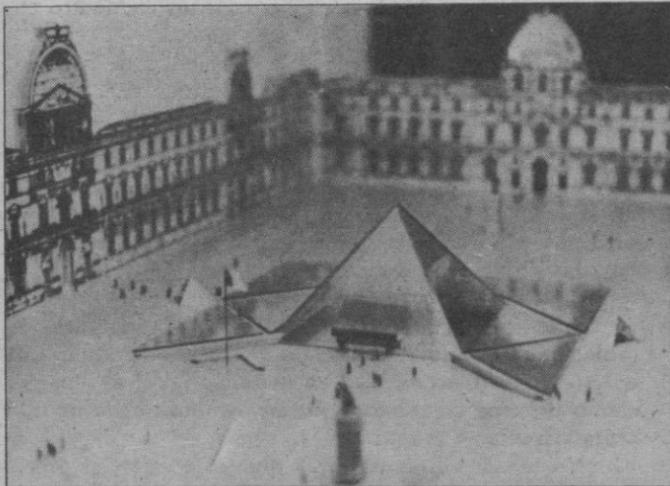
## Los Ayuntamientos consideran muy costoso mantener las escuelas públicas

Madrid.— La Comisión Ejecutiva de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) estudió hoy la situación de las escuelas públicas, cuyo mantenimiento por los Ayuntamientos consideran muy costoso, dijeron a «Efe» fuentes de la FEMP.

El tema se llevará a la Comisión Nacional de Colaboración del Estado con las corporaciones

locales para revisar la función que se atribuye a los Ayuntamientos de mantener unas escuelas públicas, cuya titularidad es la de la Administración Central.

La Ejecutiva estudió además el orden del día del Consejo Federal que se celebrará mañana en Madrid, con asistencia de los representantes de los 3.000 municipios que están asociados a la FEMP. —Efe.



PARIS.— Este es el proyecto, ideado por el arquitecto norteamericano de origen chino Ioh Ming Pei, para la construcción de una gran pirámide de cristal en el patio central del Museo del Louvre. El presidente francés, François Mitterrand, ha aprobado el proyecto de construcción de la pirámide, de más de 20 metros de altura, que ha de estar construida en 1987. —(Telefoto Efe/Upi).

En Gran Bretaña

## Muere un niño cada semana por malos tratos de sus padres

Londres.— Un niño muere cada semana en Gran Bretaña a causa de los malos tratos recibidos de sus padres, según se ha informado en la Cámara de los Comunes.

El diputado Barry Henderson hizo tal afirmación durante el tiempo de ruegos y preguntas y pidió al Gobierno que terminara con las reducciones impuestas a las subvenciones que reciben los ayuntamientos para ayudas sociales.

Diputados de todos los partidos apoyaron la petición y solicitaron del Gobierno que aumente las subvenciones económicas para la lucha contra los malos tratos a los niños. —Efe

## EL GOBIERNO ESPAÑOL SE OPONDRÁ A LOS VERTIDOS RADIATIVOS EN EL MAR

Madrid.— El Gobierno español se opondrá rotundamente al vertido de residuos radiactivos en el mar durante la próxima conferencia internacional que, para tratar de este tema, se iniciará el próximo lunes en Londres.

Así lo declaró ayer José Luis Pardos, director general de Cooperación Técnica Internacional del Ministerio de Asuntos Exteriores, y presidente de la delegación española en esa reunión consultiva de la convención de Londres. —Efe.

La guerra del Líbano

## Gemayel propone un plan, de ocho puntos, para resolver la crisis

Washington. (Urgente).— El presidente Amel Gemayel ha acordado un plan de ocho puntos que incluye la abrogación del acuerdo israelí-libanés de 1983, informa hoy jueves el «Washington Post».

Citando a fuentes diplomáticas, el diario señala que el plan incluye la retirada de las fuerzas israelíes y sirias y el reemplazo de la Fuerza Multinacional por fuerzas de paz de las Naciones Unidas.

### UN ACUERDO DE RECONCILIACION LIBANESA

Propone el plan también un acuerdo de reconciliación entre las diferentes facciones de el Líbano.

El «Washington Post» añade que el ministro de Asuntos Exteriores de Arabia Saudí, Saud Faisal, viajará a Damasco para tratar de lograr la aprobación del presidente sirio, Hafez Assad.

Arabia Saudita, según el diario, ha jugado un papel impor-

ante en la elaboración del plan de ocho puntos. —Efe

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS REYES DON JUAN CARLOS Y DOÑA SOFIA conversaron ayer durante diez minutos con su primo, el duque de Cádiz, Alfonso de Borbón, en la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital de Navarra.

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, Felipe González, viajará a Bilbao el próximo día 24, coincidiendo con el último día hábil de la campaña electoral, aunque no participará en actos de carácter electoral.

LA UGT EXPUSO AYER al jefe de la oposición, Manuel Fraga, sus puntos de vista sobre el proyecto de Ley de Libertad Sindical, al estar próximo su debate parlamentario. También hablaron con Fraga sobre este proyecto de ley representantes de USO y de otros sindicatos.

REPRESENTANTES DE TRES MIL AYUNTAMIENTOS de toda España se reúnen hoy en el Palacio de Congresos de Madrid como miembros del Consejo Federal de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP).

EXTRANJERO

LA «BBC» (British Broadcasting Corporation) quiere montar un servicio de noticias por televisión similar al que emite por radio a todo el planeta.

EL PRESIDENTE DE INDONESIA inaugura hoy la refinería de Pertamina, en Dumai, que ha sido construida por las empresas españolas de ingeniería «Técnicas Reunidas» y «Centunión». El coste total instalado de la planta se aproxima a los 185.000 millones de pesetas y en su construcción han intervenido más de 10.000 trabajadores durante tres años.